EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO XLVII. — Nº. 15,976. — Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 4 — Paz, Domingo 15 de Abril de 1951.



EL SALDO DE AYER: UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

APASIONA EL CASO MacARTHUR

Por John STEELE

Wáshington, 14 (U.P.). — El senador republicano Robert Taft, exigió una investigación a fondo de la política gubernamental en Extremo Oriente, a la que sirve de punto de partida la destitución del general Douglas MacArthur, con este como testigo principal.-

MACARTHUR SACRIFICADO POR LOS APACIGUADORES

Caracterizó de innecesarios y de excesivamente limitados, los planes actuales de pedir el testimonio directo del general, sobre las circunstancias que hicieron que el presidente Truman le relevara de sus cargos. Esto significaría una revisión de la política exterior,en general y los republicanos aducen que MacArthur fué sacrificado por los "apaciguadores" del Departamento de Estado. Elementos del gobierno insinuaron, indirectamente, que contestarán punto por punto a los ataques de los republicanos.-

ACHESON Y MARSHALL SE PREPARAN PARA LA LUCHA

El miércoles, el secretario de estado Acheson, pronunciará un discurso, en el Club Nacional Femenino de Prensa, donde se espera que haga su primera declaración a fondo. El mismo día, el secretario de defensa, George Marshall, comparecerá ante la comisión de servicios armados del senado.-

GRANDIOSO RECIBIMIENTO ESPERA A MACARTHUR

Entre tanto, el general se preparaba en Tokio, para su primer viaje, en 14 años, a los EE.UU. donde le espera un recibimiento de héroe y la oportunidad de presentarse ante la sesión mixta del congreso, el jueves o viernes. En San Francisco, Nueva York y Wáshington, se le tributarán grandiosos recibimientos populares. La cámara de representantes y el senado, probablemente el lunes o martes aprobarán su aparición, ante la sesión conjunta.-

UN RECHAZO DE MACARTHUR

La comisión de servicios armados del senado, recibió hoy un un mensaje de MacArthur, rehusando aceptar la invitación de comparecer ante ella, hasta que el congreso haga planes definitivos, para que hable en sesión conjunta de la cámara y el senado. El presidente de la comisión, el demócrata Richard Russell, telefoneó inmediatamente a los jefes militares en el Pentágono. El mensaje es una contestación a la invitación de la comisión, a que deponga sobre las circunstancias que determinaron su relevo.-

LEVANTAMIENTO DE UN SECRETO

Entre tanto, los republicanos exigen que se levante el secreto de los archivos diplomáticos, que dicen que demostrarán que MacArthur fué relevado, por oponerse al "apaciguamiento", en el Asia.-

RECIBIMIENTO DE HEROE

Respondiendo a una invitación del alcalde de Nueva York Vicente Impellitieri, el general le anunció que llegará, probablemente, la tarde del jueves. A su llegada se celebrará el tradicional desfile de héroes, hasta la casa del ayuntamiento; en Wáshington, la Casa Blanca declaró que "ve con placer los planes para tributos al general un recibimiento de héroe, a su llegada a la capital se le rendirá un saludo con 17 cañonazos y se le pondrá escolta militar de honor y ademas habrá un gran desfile y recepción. En San Francisco tendra un recibimiento igualmente suntuoso.-

CAMARAS DE TELEVISION

Truman, a pesar de sus diferencias con el general, dijo que "se sentia feliz de que se le hiciera el honor de hablar ante la sesión mixta del congreso, a uno de nuestros más grandes militares". Desde que el general llegue a San Francisco, le seguirán, por todo el país, las cámaras de televisión, que harán de su regreso el acontecimiento más grande conocido hasta ahora. La junta directiva de "Las Hijas de la Revolución Norteamericana" acordó, unánimemente invitar a MacArthur a hablar en el sexagésimo congreso continental, en la próxima semana, al que asistirán 6.000 delegados.-

En su contestación a la comisión de servicios armados del senado, MacArthur considera "inadecuado comparecer ante ella, hasta que el senado apruebe la propuesta a invitarle a hablar, en sesión mixta y que "considera un gran honor y distinción dirigirse al congreso, en términos generales, como ocurrió en los casos de los generales Eisenhower, Clay y otros, cuando regresaron por primera vez".-

LA POLITICA DE EE.UU. EN EXTREMO ORIENTE

El senador Taft declaró a la United Press, en New Haven, que "no ve una razón particular" para la investigación de los acontecimientos que condujeron a la destitución, porque nadie duda de la autoridad de Truman, para relevar al general de sus mandos. En cambio, insistió en que debe investigarse todos los aspectos de la política de EE.UU. en Extremo Oriente, desde el comienzo de la guerra allí, hasta el presente.-

SE INVITA A MACARTHUR AL PARLAMENTO

Se cree que el lunes se invitará a MacArthur a hablar en la sesión mixta, sin que haya oposición al acuerdo. El senador republicano Styles Bridges, miembro destacado de la comisión de servicios armados, vaticinó que la investigación empezará sólo con asuntos militares, pero que pronto se extenderá sobre el campo diplomático y abarcará todo.-

Otro senador republicano, que no autorizó el uso de su nombre, insistió en que debe tratarse de todo y dijo que "es perfectamente que sería injusto suprimir documentos, que necesitan los críticos del gobierno, mientras se levante el secreto de otros, que quieren los defensores". Refiriéndose a algunos hechos, que Truman hizo conocer, al hablar del caso de MacArthur, el senador Alexander Smith, mostró conformidad con su correligionario Taft.-

Otro republicano, Leverett Saltonstall, miembro de la comisión de servicios armados, mostró conformidad con Truman, en que no puede haber dos presidentes, pero dijo que Truman mostró "deficiencia de criterio" en la forma que destituyó a MacArthur.-

Con el Empleo de Gases la Policía Disolvió a los Manifestantes del MNR.



Ayer fué un día de dura prueba para los militantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario. No llegó su Jefe, el Dr. Víctor Paz Estenssoro, quien fué obligado a desembarcar en Asunción del Paraguay, y las manifestaciones que trataron de organizar en son de protesta fueron violentamente reprimidas por las fuerzas policiales, con el empleo de gases lacrimógenos y en algunos casos, de verdaderas balas, dejando un saldo trágico de más de un muerto y numerosos heridos.

Ofrecemos a nuestros lectores varias escenas captadas por el lente fotográfico de EL DIARIO de los momentos de temor e incertidumbre que en horas de la tarde vivieron los humildes habitantes de la zona urbana del Cementerio.

HOMENAJE A BOLIVAR EN N. YORK

Nueva York, 14 (U.P.). — El transporte venezolano "La Campaña", llegó con 33 cadetes venezolanos y colombianos, que participarán en la ceremonia del jueves, en la estatua a Bolívar.-

Los cadetes, fueron saludados por los Ministros de Relaciones Exteriores de Venezuela, Gómez Ruíz, el Consul General de ése país Antonio Dávila, varios delegados y funcionarios de la ciudad de Nueva York, asimismo, estuviéron presentes, los representantes del ejército y la armada de EE.UU.-

No hubo ceremonia oficial de bienvenida, así que los cadetes, tras de desembarcar, fueron llevados al cuartel, donde vivirán durante su visita de 7 días a esta ciudad.-

Aparte de los cadetes venezolanos, 12 peruanos han llegado a fin de la presente semana, y los cadetes ecuatorianos, son esperados para el lunes.-

El buque, atracó a la 1 y 58, tras de un viaje de 8 días y medio que, el capitan de corbeta Da-Daniel Gómez, dijo que transcurrió sin contratiempo. Los cadetes venezolanos y colombianos, formaban dos filas en la cubierta, y permanecieron así, hasta que subió a bordo el Canciller Gómez Ruiz, quién les pasó revista y saludo a los oficiales.-

Llegaron 80 cadetes militares, 100 de marina, 60 de aviación y 80 de la guardia nacional, además de 11 de colombia. La tripulación del "Campaña", consta de 13 oficiales y 71 marineros, y alrededor de las 4 p.m., los cadetes fueron trasladados en tres omnibus, escoltados por la policía, en motocicletas.-

Los cadetes, participarán en un desfile que se realizará el 19 de abril por la avenida de las Américas, como parte de la ceremonia de la inauguración de la estatua encuestre de Simón Bilívar

La marina de guerra norteamericana, y el Consulado General venezolano, les han preparado programas de agasajos que durarán toda la semana entrante. Por otra parte, la noticia de que el General MacArthur, llegará a Nueva York a las 3 y 30 del jueves, en momentos en que se realizará la ceremonia de dicha inauguración, ha creado el temor de que el acto no logre la publicidad que en otra ocasión hubiera tenido.-

El Alcalde Vincent Impel, que debe hablar en la inauguracion, también piensa recibir a MacArthur en el aeropuerto, por lo cual, posiblemente ocurra un cambio de programa; pero, de acuerdo a los planes, la ceremonia comenzará a la 1 y 30 p.m., con el desfile; a las 2 p.m. hablará, al pié de la estatua, el Cardenal Spellman, seguido por el Canciller Gómez Ruiz, inmediatamente se escuchará la voz, por radio, del Presidente de la Junta de Gobierno de Venezuela, Suárez Flamerich, quién apretando un boton en Caracas, correrá el velo que cubre la estatua.-

Los siguientes oradores, en el programa, son el Alcalde Impelliteri, y el profesor J. Krout de la universidad de Columbia. Según el horario, el acto debe terminar a las 4 p.m.-

El Alcalde, ha firmado una proclamación, declarando el 19 de abril como "Día de Bolívar", y pide en la misma al pueblo de Nueva York, que participe en las ceremonias que se realizarán.-

Durante toda la semana, habran ceremonias, almuerzos, recepciones, y otros actos que culminarán con el domingo 22 de abril, con una solemne misa en la Catedral de San Patricio, en honor a la memoria del Libretador Simón Bolívar, la misa la oficiará el Cardenal Spellman, y dirá un sermón. Asistirá toda la delegación venezolana, encabezada por Gómez Ruiz, así como los cadetes que marcharán hasta la Catedral, por la Quinta Avenida.-

Entre los actos preparados para la delegación civil, habrá un almuerzo el miércoles, brindado por la Sociedad Panamericana, y en la tarde del mismo día, el Embajador ante las Naciones Unidas, César Gonzáles dará una recepción.-

El jueves, antes de la inauguración de la estatua, Impeliteri, dará un almuerzo en el Hotel Saint Moritz, y después de la inauguración, Gómez, ofrecerá una recepción en el Waldorf Astoria, con asistencia de cerca de 3.000 personas.-

El viernes habrá una exposición floral venezolana, en el jardín zoológico por la noche, habrá un baile para los cadetes, al cual asistirá Gómez Ruíz, y los demás integrantes de la delegación civil. El sábado, Gómez Ruíz, dará una recepción en honor de las delegaciones extranjeras y, se ha sabido, condecorará a varias personalidades. El domingo, después de la misa especial, el Cardenal Spellman, dará un almuerzo en su residencia, en honor de Gómez Ruíz, y da su familia, esperándose que asistan el Gobernador Thomas Dewey y el Alcalde Impelliteri.-

NEGOCIACIONES ANGLOARGENTINAS

Buenos Aires, 14 (U.P.). — Según el diario en inglés "The Standart" el presidente Perón quizá intervenga directamente en las negociaciones comerciales angloargentinas, para apresurar la concertación del convenio.-

El diario considera, como un "indicio promisor" el que Perón y su esposa, ofrecieron anoche una comida íntima en honor del ministro británico John Edward y los miembros del consejo económico argentino. Añade que "fuentes allegadas a las negociaciones, creen que eso indica que el general Perón, quizá esté interviniendo para apresurar la feliz conclusión de las conversaciones".-

"La Nación" informa al respecto que si bien la comida fué "puramente protocolar", es indudable que en ella se aludió a las negociaciones, aunque sólo fuese accidentalmente. "La Nación" cree que se ha llegado a un acuerdo, sobre la cantidad de carne a exportarse, conforme al protócolo adicional del tratado de 1949, que dió a entender que serán 230.000 toneladas anuales, lo que representa una reducción de un tercio del mínimo estipulado en el tratado.-

CONTINUA LA HUELGA EN IRAN

Teherán, 14 (U.P.). — Los huelguistas petroleros del Irán, rodearon con un cordón enorme la refineria de Abadan, perteneciente a la Angloiranian Oil Company, y causáron una reducción en la producción, de 18 millones de barriles a 10 millones.-

Un representante de la empresa, dijo que de la cantidad normal de trabajadores, sólo 3.000, pudiéron cruzar los cordones, para trabajar, mientras los oradores huelguistas, pronunciaron discursos apasionados, vociferando denuncias contra la compañía y exhortando a los obreros a "arrojar a los piratas al mar".-

Según el portavoz, Abadan, en la región petrolífera del sur y a la entrada del Golfo Pérsico, es uno de los dos centros petrolíferos, que son escenarios de los sangrientos disturbios que principiáron esta semana, y en los cuales, resultó muerto un mínimo de 9 personas. El portavoz, dijo que tres fueron identificados como empleados de la Compañía, lo que eleva a 5 el número de británicos indentificados entre los muertos. Los otros dos, fueron unos marinos británicos, así como otro, era un marino italiano. El portavoz, dijo que la situación en los otros dos centros petrolíferos -Bandar Mashur y Aghakari- se encontraba relativamente tranquila.-

Entre tanto, en Teherán, los legisladores estudiaban una petición urgente del Primer Ministro Hussein, con relación al voto de confianza y pleno apoyo parlamentario, al esfuerzo del gobierno, para sofocar la violencia.

La petición, hecha en la tumultuosa sesión parlamentaria de anoche, en que la exitación llegó a tal extremo, que el miembro de la oposición Reza Ashtianizadeh Romanio, al dar un puñetazo sobre una mesa, la rompió, mientras acusaba al Primer Ministro, de proclamar la ley marcial inconstitucionalmente, y servir a los intereses de la compañía petrolífera; acusación que fué refirmada por otros miembros, quienes hicieron la acusación de que el Primer Ministro, conspiraba, para restaurar en el poder al ex-primer Ministro Ahmad Ghavam.-

El Senado, sin embargo, reunido también en sesión extraordinaria, ratificó unánimemente la proclamación de la ley marcial por el gobierno, en la cuenca petrolera del sur.-

ZILVETI ARCE EN NUEVA YORK

Wáshington, 14 (U.P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Pedro Zilveti Arce, salió hacia Nueva York, para asistir a las ceremonias de conmemoración que se realizarán con motivo del aniversario del nacimiento de Simón Bolívar .

Zilveti Arce, pasó el jueves y viernes en Wáshington, conferenciando con los funcionarios del gobierno y los diplomáticos, en relación al nuevo contrato sobre el estaño. Al tomar el tren rumbo a Nueva York, el Ministro, declaró que trató sobre el asunto en general, y que el Embajador boliviano, Ricardo Martínez Vargas, queda encargado del aspecto práctico de las negociaciones .

Zilveti Arce, pasará diez días en Nueva York, e indicó que después de su visita a esta ciudad, saldrá en viaje de regreso a su Patria .

El Embajador y los funcionarios de la Embajada, se despidieron del Ministro, en la estación ferroviaria .

RIDGEWAY ASEGURO AL JAPON QUE SE FIRMARA LA PAZ

Phill NEWSON

Tokio, 14 (U.P.). — El teniente general Ridgway, aseguró al pueblo japonés que como nuevo comandante supremo en el Japón, continuará la política de ocupación benevolente del general Douglas MacArthur.-

Ridway llegó a Tokio procedente de Corea para asistir a sus nuevas funciones pocas horas después de entregar el mando del octavo ejército de EE.UU. al teniente general James A. Van Fleit. Ridgeway en una declaración, emitida a las 10 p.m. del sábado una hora después de su llegada, dijo "No habrá cambió alguno en la política básica. Así mismo prometió que hará todo lo que pueda para ayudar a concertar el acuerdo de paz con los japoneses "Tan pronto sea posible". Declaró que éste plan cuenta con "toda su simpatía" y agregó que "reconociendo las dificultades que entraña, es mi firme propósito laborar por terminar la obra maestra casi realizada ya, bajo la dirección y guía del general Douglas MacArthur.-

TRIBUTO A LA PRENSA EN BRASIL

Sao Paulo, 14 (U.P.). — El prestigioso matutino "O Estado de Sao Paulo", dedica hoy su primera página al cierre de "La Prensa" de Buenos Aires.-

Un título en lo alto de la página y a todo su ancho dice "A "La Prensa" y a los que hicieron de ella una gran voz democrática de las Américas, Homenaje de "O Estado de Sao Paulo". Publica un retrato del doctor Alberto Gainza Paz, recibiendo en Nueva York de manos de Farris Flint, presentante de la Fundación América, el "Premio Américas" otorgado al director de "La Prensa" en ocasión de la conferencia interamericana de prensa. A la izquierda publica una fotografía del edificio de "La Prensa" en la Avenida de Mayo. A la derecha, en fila, publica 3 fotografías; la primera es de Buenos Aires mostrando al obrero Roberto Nuñez de "La Prensa" en momentos de ser llevado herido, la segunda también de Buenos Aires muestra a la comisión legislativa tomando posesión del edificio del periódico bonaerense; la tercera de Nueva York, muestra las banderas argentinas y norteamericana a media asta en el edificio de una revista, con motivo del "Día de Duelo" observado en señal de protesta por el cierre de "La Prensa".-

En página atrás tras 4 artículos titulados: "Un gran crimen contra el espíritu", "Gainza Paz y el sentido de una lucha", "La historia de un gran diario" y "La Prensa no murió".-

HUELGA OBRERA EN MANRESA, ESPAÑA

Manresa, 14 (U.P.). — Aproximadamente 1,300 obreros de la industria de tejidos, se han declarado en pacífica huelga de brazos caídos, pidiendo mejorar salarios, para hacer frente al alto costo de la vida.-

Los obreros, empleados en la hilandería de Bertram y Serra, piden el aumento de 60 pesetas (1,50 dólares) por semana en sus salarios, sostiene que los obreros en fábricas similares, recibieron tal aumento de salarios. La empresa dice que dará el aumento, si este es aprobado por el gobierno y se ha dirijido a este, solicitando la aprobación.-

Se espera que los huelguistas regresen al trabajo el lunes.-

PESAME DE TRUMAN A CLEMENT ATTLEE

Wáshington, 14 (U.P.). — El presidente Truman, expresando su sentimiento de pésame al pueblo británico, por la muerte de Ernest Bevin, dijo que hera popular en los EE.UU. aun entre los que no comulgaban con sus ideas laboristas".-

En un mensaje al primer ministro Clement Attlee, dice:: "Los amantes de la libertad en todo el mundo, comparten el dolor del gobierno y el pueblo británico, por la pérdida del leal funcionario público, que fué un valiente defensor de los derechos humanos. Ernest Bevin encarnaba la honradez , toda prueba y las viejas virtudes británicas. Fué un abanderado de la justicia y poderoso defensor de la causa de los oprimidos y de todos los que sufren.-

"Acepte Usted y haga llegar a sus colaboradores y miembros de su familia, este testimonio de mi más profundo pesar".-

ATERRIZAJE FORZOSO

Arequipa, 14 (U.P.). — Un avión militar de la línea brasileña que viajaba a Arequipa hacia Santa Cruz, realizó un aterrizaje forzoso, debido a la falla de su motor izquierdo, en el lugar denominado Laguna Iscucha del departamento de Moquegua sin consecuencias en sus 7 pasajeros incluso un menor. El avión estuvo en constante comunicación con Lima y Arequipa, las autoridades han dispuesto que los pasajeros sean trasladados a Moquegua capital del departamento del mismo nombre, por vía terrestre.-

YUGOESLAVIA CONDECORO A LIE

Londres, 14 (U.P.) — La agencia noticiera "Tanjug" de Yugoeslavia, informa que el secretario general de las Naciones Unidas, Trygve Lie, fué condecorado por el gobierno de Belgrado por "crear y fortalecer las relaciones amistosas entre los pueblos de Yugoeslavia y Noruega".-

REGISTRADO UN TEMBLOR

Nueva York, 14 (U.P.). — El sismógrafo de la Universidad de Fordham registró un terremoto de "intensidad mediana" a las 12,55 a.m. hora del Este.-

El padre Joseph Lyinch, dijo que el temblor ocurrió aproximadamente a 6.700 kilómetros de Nueva York, y "probablemente" fué en el Norte de Chile.-

DIA DE LA AMERICA EN N. YORK

Por James CANEL

Nueva York, 14 (U.P.). — El ministro de Relaciones Exteriores del Perú, Manuel Gallagher, en los festejos del Día de las Américas, declaró que en la lucha contra el comunismo, las democracias de América deben tener especial cuidado de no caer en el nazismo o en el fascismo.

Gallagher habló en el almuerzo anual de la Sociedad Panamericana, que fué uno de los actos organizados para conmemorar el Día de las Américas. Al mismo tiempo la Liga Internacional de Acción Bolivariana, realizó un desfile, en el que participaron varios miles de personas de Hispanoamérica y Norteamérica.

El ministro peruano dijo que no es suficiente contrarrestar el comunismo internacional, sino que es también indispensable combatir el comunismo interno y nacional que actúa paralelamente con el internacional. "Pero —agregó— en esta lucha interna debe tenerse especial cuidado de no quebrantar las libertades, para no caer en el nazismo o el fascismo".

Cerca de 400 personas asistieron al almuerzo en el Waldorf Astoria, entre ellas, el cardenal Spellman, quien pronunció una invocación a los cónsules generales de la América Latina, a los embajadores ante la UN, y a destacados hombres de negocios, norteamericanos. El cónsul general del Brasil, J. B. de Berengher, habló en representación del cuerpo consular.

Gallagher comenzó su discurso agradeciendo el honor y dedicando su especial saludo al cardenal Spellman. Dijo que hablaba como particular y no como ministro de RR. EE. del Perú. Refiriéndose a la situación económica y social, dijo que es indispensable elevar el nivel de vida, mediante mejores salarios, vivienda, nutrición y educación. "En estas ocasiones —declar— se procedió frecuentemente con lentitud, originando así el reclamo violento de los menos favorecidos".

Opinó que la democracia occidental, se encuentra en una carrera contra el tiempo, para realizar mejoras en las condiciones de vida de los menos favorecidos, de modo que no pueda prosperar el comunismo. Se refirió a los resultados de la conferencia de cancilleres, diciendo que demostró la unidad de las naciones del continente, para colaborar con mayor esfuerzo" en la defensa común ante el peligro que a todos amenaza".

Terminó Gallargher insistiendo en la necesidad de que los que profesan los sanos principios de la democracia, hagan propaganda activa contra el comunismo, empleando entusiasmo y desprendimiento, sin buscar provecho personal, con la mirada puesta únicamente en el futuro de la humanidad que busca ansiosa la vida activa y eficaz, que dé resultados benéficos.

Berenger expuso que debe existir mayor comprensión y unión de propósitos, para el bien común de los pueblos del continente "y hoy —continuó— cuando la agresión amenaza a toda la humanidad con una guerra global más destructiva y funesta que todas las pasadas, aun ahora cuando las Naciones Unidas, tratan de poner fin a las nuevas fuerzas, nosotros, las repúblicas de América, en la reunión de cancilleres, promovemos la solución de nuestros problemas más urgentes y encontramos la manera de ampliar la cooperación y el progreso de nuestros países, cuya interdependencia reconocemos y cuya hermandad cultivamos".

El desfile de la Liga de Acción Bolivariana, se realizó desde la calle 110 hasta el Parque Central, donde antiguamente estaba la estatua ecuestre de Bolívar. El Dr. Ramón Ruiz, director general de la Liga, calculó que participaron en el desfile más de 8.000 personas, pertenecientes a sociedades latinoamericanas y norteamericanas, así como estudiantes, particulares y la policía municipal.

Detrás de La Cortina De Hierro

El destino de los colaboradores al comunismo

La técnica empleada por la penetración comunista en todos los países donde ha extendido su dominio opresor, ha logrado contar con muchos incautos, que facilitando inicialmente la incrustación del Partido Comunista han terminado pagando muy caro su colaboración.-

En los países satélites de la Unión Soviética ha podido evidenciarse claramente la técnica empleada. Los agentes del Kremlin organizaron los frentes populares, presentándose amistosos y componedores de toda diferencia entre partidos. Aunaron a sectores de todas las tendencias. Luego, tomaron los puestos de influencia en cada gobierno y finalmente, con ellos lograron expulsar a todos los integrantes que no fueran del Partido Comunista. La oposición fue reducida y luego exterminada hasta que alcanzó el poder total el comunismo y luego a traves de él el dominio del Soviet sobre estos países.-

Por ello, la historia de los frentes populares es una saludable lección para los países en los cuales trata de extenderse la órbita del Kremlin.-

Es muy ilustrativo el caso de Albania, donde los que colaboraron a la toma del poder por los comunistas sufrieron las consecuencias de su entrega dolorosamente. El Partido de los Trabajadores Albaneses, (Comunista) que operaba detrás de la máscara que llevaba el nombre de Frente Democrático Albanes, más de la mitad de los 80 miembros que componían su Consejo General eran intelectuales independientes, nacionalistas, y miembros de otros partidos, en 1945. Pero en 1950, en la segunda elección del Consejo General, más del cincuenta por ciento de los miembros no comunistas fueron purgados, por confinamientos, prisión y pena de muerte. Esta es la suerte que corrieron aquellos colaboradores: El Profesor Gjergj Kokoshi, fué el primer Ministro de Instrucción Pública en 1944 y uno de las personalidades más estimadas en Albania. Por no ser comunista fué aislado del gobierno, luego arrestado por carecer de actividades contra el Estado que le atribuyeron y finalmente condenado a prisión por treinta años. Se halla actualmente sufriendo la condena. Dan Koloshi, enerrero católico en el Norte de Albania, perseguido saña damente huyó a las montañas hasta lograr huir a Yugoeslavia. Kol Kuqali, fué arrestado en verano de 1947 y se informó que se suicidó en la prisión. Suad Asllani, fué procesado juntamente con el Profesor Kokoshi y otros muchos y fué condenado a 20 años de prisión. Y estos son algunos de los centenares de personalidades condenadas a prisión y ejecutadas, luego de haber pertenecido al gobierno inicial de Albania. Entre los ejecutados figuran personalidades como el Coronel Islam Radovicka, uno de los más capaces militares del Ejército de Liberación Nacional de Albania; fué ejecutado en 1948, después de haber sido Inspector del Ejército. El Coronel Faik Shehu, dirigente del Ejército de Liberación Nacional fué ejecutado en enero de 1948; Irfan Majuni, procesado y ejecutado en septiembre de 1947.

De esta forma se procede en los países satélites del Kremlin con quienes tuvieron alguna vez la debilidad de prestar oídos al canto de la sirena comunista.-



-Las Naciones Unidas se esfuerzan en socorrer a la población civil de Corea que está sufriendo grandemente a consecuencia de la agresión comunista. Estos civiles Coreanos reciben raciones de arroz para sus familias en uno de los muchos centros de distribución gratuita establecidos por las Naciones Unidas en Corea (U. S. I. S.).

SIRIA ACUSA A ISRAEL

Damasco, 14 (U.P.). — Un portavoz militar sirio, acusó a las fuerzas de Israel, de haber cometido nuevas violaciones de las fronteras de Siria, y aseveró que Israel, envió 2 tractores a la aldea Bakkara, en la zona fronteriza desmilitarizada, con el objeto de demoler las viviendas árabes, que aún están en pie.

Siria, había acusado previamente a Israel, de haber destruído otras casas en ese sector, y también acusó a los israelitas, de estar cavando trincheras en una granja próxima.

El Coronel Bennet de Ridder, de Bélgica, que es jefe interino de la Comisión conciliatoria de las Naciones Unidas, tenía el proyecto de conferenciar hoy, con el primer Ministro Khaled el Azem, como un preparativo de las negociaciones de paz con Israel, pero más tarde, de Ridder, aplazó el viaje hasta el martes.

El funcionario de las Naciones Unidas, previamente, sostuvo conversaciones preliminares con varios funcionarios del Ministerio de Relaciones Extriores, comentando el hecho de que Israel, ha aceptado participar en la reunión de la Comisión mixta de armisticio sirio—libanés.

PROHIBICION A UN DIARIO VENEZOLANO

Caracas, 14 (U.P.). — Marco Aurelio Rodríguez, director del matutino independiente "La Esfera", informó que el gobierno le ha ordenado suspender por 15 días, a contar de la edición de hoy, la columna del comentarista norteamericano Wálter Winchell, que se publica en la página en inglés de ese diario, porque el gobierno considera que la columna publicada en la edición del 31 de marzo pasado, "puede ofender a una nación amiga".

Dicha columna, tal como la publicó "La Esfera" contenía gráficos sobre la señora Eva Perón; Rodríguez añadió que ayer tarde, el representante de la oficina de prensa e información del gobierno, le visitó para entregarle la orden. Los portavoces de dicha oficina, dijeron que ignoraban si el gobierno argentino había protestado.-

"La Esfera" ha dado cumplimiento a la orden del gobierno.-

SESIONARON LOS DELEGADOS DE LOS 4 GRANDES EN PARIS

Paris, 14 (U.P.). — Los delegados de los Ministerios de los cuatro grandes, terminaron la sexta semana de negociaciones, aunque todavía existe desacuerdo sobre el orden del día, para la Conferencia de negocios de los Ministros extranjeros.

Los delegados, y sus auxiliares principales, conferenciaron privadamente, durante tres horas, en el almuerzo ofrecido por el Representante francés Alexander Parodi, pero esta reunión particular, tuvo el mismo desenlace de desacuerdo, que está inutilizando la labor de los delegados, casi desde el principio.

En la reunión, estuvieron de acuerdo en suspender la reunión plenaria —trigésimo primera, desde el principio de las reuniones— que tenían señalada para las cuatro de la tarde.

La próxima reunión, está convocada para las 4 de la tarde del día martes.

Nueva York, 14 (U.P.). — Las acciones industriales subieron a un nivel sin precedentes, en 20 años, en una sesión de actividad moderada.-

El promedio del alza, en la sección industrial, fué de aproximadamente un punto en otras secciones el alza fué de fracciones. El nivel de las acciones es el mejor que se ha alcanzado desde el 10 de junio de 1930.-

El algodón en Nueva York se cotizó entre una baja de 14 puntos y un alza de 5 y en Nueva Orleans entre una baja de 14 y un alza de 9 puntos. Ventas 950.000 Títulos 970.000.-

Misteriosa Retirada Roja en Corea

Por Earnest HOBERECHT

Tokio, domingo 15 (U.P.). — Las tropas comunistas chinas abandonaron misteriosamente ayer las posiciones de su "línea Maginot", situada 20 kilómetros dentro de Corea del Norte, en el frente occidental y las fuerzas de la UN. que avanzan, ocuparon un complicado sistema de casamatas, trincheras individuales y colectivas y otras obras de defensa, sin disparar un solo tiro.

El sábado señaló un auspicioso estreno del teniente general James Van Fleet, como comandante del 8o. ejército, en reemplazo del teniente general Matthew Ridgeway, que fué nombrado comandante supremo.

Las tropas de la UN. informaron haber hallado sólo escasa resistencia al sur de Yongchon, donde una patrulla había penetrado previamente, hallándola abandonada. En el frente oriental, poderosas fuerzas aliadas se apoderaron del "Cerro Gibraltar" y avanzaron hasta las afueras de Yanggu, a menos de 3 kilómetros del embalse de Hwachon y a más de 11 kilómetros dentro de Corea septentrional.

En el extremo oeste del embalse, la resistencia de los rojos fué vigorosa, la lucha más intensa de la jornada, se libró en la zona al norte de Yongpyong y al norte y N. O. de Yongong, exactamente a la izquierda de las posiciones en las montañas, abandonadas inesperadamente el sábado, por los comunistas chinos.

Una fuerza de las Naciones Unidas que opera al oeste de la carretera Uijingbu—Dakumha, tropezó con posiciones rojas, cuyos defensores opusieron tal resistencia, que la obligaron a replegarse un número de metros no revelado. La retirada de ayer de los comunistas, fué la reanudación de sus tácticas de "hacer fuego y huir" y ha colocado a los aliados en el vértice del triángulo, sólo a 15 kilómetros de Kumha, piedra angular del triángulo de hierro comunista, en Corea del norte, esas retiradas chinas han sido ordenadas y ajustadas siempre a la misma táctica: mientras una poderosa fuerza resiste, otra en el flanco, se retira.

Durante 3 días, antes de decidirse a abandonar sus posiciones, prácticamente inexpugnables, los chinos habían contenido el avance aliado. De pronto, traspasaron su presión a la derecha de los aliados. Entre tanto, oficiales del 8o. ejército observan con cuidado, pero sin gran preocupación aparente, dos nuevos factores que han intervenido en la lucha: un avión, no identificado, arrojó 8 bombas al este de Inje, en el frente oriental, a las 10 p.m. del viernes. El teniente general George Stratemayer, declaró que los rojos tienen ahora el poderío necesario para atacar a las fuerzas de tierra de la UN. El segundo factor es la creciente concentración de tropas rojas en Corea. Los despachos del frente dicen que los comunistas chinos, quizá tengan ya suficientes abastecimientos en el triángulo Kumhwa — Chorwon — Hongchon, para iniciar la tan esperada ofensiva.

El ataque a la "línea Maginot" comunista, se inició el sábado en la mañana, con la descarga de 6 mil proyectiles de artillería y 10 bombarderos aéreos. En seguida, la infantería asaltó las laderas de los cerros, donde los 3 días anteriores habían fracasado sus embestidas. Las tropas hallaron el vasto sistema de obras fortificadas, virtualmente abandonadas. Sólo ofrecieron resistencia, pequeños grupos de chinos, que en dos casos hubo que desalojarlos de sus posiciones con bayonetas.

Los bosques de las laderas fueron destrozados y quemados por la artillería y las bombas Napalm. Algunos cadáveres chinos indicaron que los rojos se habían replegado con tal prisa que no tuvieron tiempo de llevarse a sus muertos, como es su costumbre.

Durante la semana que terminó el sábado, los cazas aliados habían habatido o averiado 28 cazas a reacción comunistas. De ese total de aparatos rojos puestos fuera de combate, según los pilotos aliados, 6 MIG—15 fueron destruídos, 3 probablemente destruídos y 19 averiados. Los aliados no sufrieron pérdidas o daños.

Además los cazas tácticos y los bombarderos livianos y pesados destruyeron 600 vehículos comunistas de abastecimientos y averiaron 350. También causaron más de 1.000 bajas a las tropas

Ha Fallecido Ernest Bevin Pilar del Laborismo Británico

..Londres, 14 (U.P.). — Falleció esta tarde la gran figura del movimiento laborista Ernest Bevin, que desempeñaba el cargo de Lord Guardasellos del rey, desde que renunció, hace un mes, como ministro de RR.EE. El extinto tenía 70 años de edad. Su muerte se debió a un síncope cardíaco

Bevin falleció en su departamento, en Carlong, residencia oficial de los ministros de RR.EE. británicos. Aunque había dimitido, Bevin seguía residiendo allí, fué titular de la cartera de RR.EE. durante las trascendetales y críticas épocas que siguieron a la segunda guerra mundial, renunció el 9 de marzo, debido a su prolongada enfermedad; le sucedió en ese ministerio el viceprimer ministro Herbert Morrison.-

Su salud se había tornado tan delicada, que el menor esfuerzo le causaba palidez y fatiga desde hace mucho tiempo, sufría del corazón. Fué objeto de intervenciones quirurgicas el año pasado y acababa de restablecerse de un ataque de neumonía, cuando renunció al ministerio de RR.EE. Fué nombrado titular de ese ministerio el 26 de julio de 1946 y durante su actuación como tal, vió cambiar ministros de RR.EE. de la Unión Soviética, Francia y EE.UU. había proyectado esta tarde asistir al estadio de Wembley, para presenciar el partido de foot-ball entre Inglaterra y Escocia; pero abandonó luego la idea, por no sentirse con ánimo de salir. Pocas horas después falleció.-

Para mucha gente Bevin era el mayor enigma de la moderna Gran Bretaña, había nacido en aldea, hijo de padres humildes, sus estudios no fueron grandes, pero era hombre de gran energía tenacidad y sinceridad. Desde temprana edad se dedicó a las actividades sindicalistas.-

A principios de 1920, fué organizador sindicalista de los obreros portuarios, labor que absorvió 20 años de su vida. Finalmente fué elegido jefe del sindicato obrero general, conocido hoy como el mayor del mundo, con 1.250.000 afiliados.-

Churchill, que una vez lo calificara de "especie de John Bull obrero" nombró al extinto, ministro del trabajo, durante la pasada conflagración mundial, ministerio en el cual Bevin tuvo a su cargo la difícil tarea de incorporar a las fuerzas armadas y a los trabajos esenciales industriales y agrícolas, a 16.000.000 de hombres y mujeres.-

Gracias a su enorme influencia en el movimiento sindicalista, que es uno de los pilares del laborismo, Bevin pudo impedir que se separaran del partido, varios grupos que no estaban de acuerdo con la política exterior del laborismo. Bevin dirigió la política exterior británica durante momentos tan críticos como la lucha en Palestina, el otorgamiento de la independencia de la India y Pakistán, el bloqueo de Berlín y la guerra en Corea.-

Era un hombre muy querido por todos sus colaboradores. Cuando renunció, al cumplir los 70 años fué entregado un cheque de 150 libras esterlinas, reunidas mediante la contribución de 6 peniques, por 6.000 miembros del servicio diplomático británico en el mundo entero.-

Bevin, nada tenía del tradicional diplomático británico. Era corpulento y descuidado en su vestimenta, pero su integridad moral e intelectual era irreprochable. Bevin no era feliz en el ministerio de RR.EE., a pesar de que uno de los lemas de la campaña electoral, que permitió al partido laborista ganar los comicios en 1945, era "la izquierda puede tratar mejor con la izquierda", el extinto sufrió una gran desilusión, al comprobar que un socialista no podía llevarse bien con el comunismo de la Unión Soviética.-

Cuando los rebeldes del partido comunista, en la convención en Margate, el otoño pasado, exigieron una mayor amistad con Rusia y el alejamiento de la política exterior de EE.UU. Bevin dijo a los delegados estas sencillas palabras: "Ningún orador, en esta plataforma, aguantaría más insultos, más injurias y toleraría tanto, como yo he tenido que tolerar a Molotov y a Vishinsky, y quero decir esto de Estados Unidos: creo que nunca serán agresores".-

comunistas y destruyeron locomotoras, edificios, puentes y aeródromos rojos.

Nómina complementaria de Jurados Electorales

—A—

1.- Aguirre Rodríguez Carlos
2.- Aguirre Zenteno Germán
3.- Aguilar Santiago
4.- Aguilar Zenteno Joaquín
5 - Arce Juan B.
6.- Arce Alfredo
7.- Agreda Ademar
8.- Agreda Fernando
9.- Alvarez P. Federico
10.- Alvarez Plata Vicente
11.- Araníbar U. Luis
12.- Arnal Luis
13.- Ampuero Angel
14.- Ayala Felipe
15.- Ayala Alberto
16.- Andrade Vaca Adolfo
17.- Ari A. Víctor
18.- Almaraz Aliaga Hugo
19.- Arraya Carlos
20.- Ardiles I. Carlos
21 - Anda Miguel E.
22.- Asbun Miguel
23.- Alba Francisco
24.- Ascarrunz Exalto
25.- Ascarrunz Luis
26.- Antezana Nicanor
27.- Aliaga José E.
28.- Alvéstegui Jorge
29.- Arestégui Ernesto
30.- Alcázar Moisés
31.- Arauco Paz Eduardo
32.- Arguedas Augusto
33.- Arana Humberto
34.- Altamirano Eloy
35.- Avendaño Raúl
36.- Alborta Mario
37.- Andes José

—B—

38.- Belmonte Rodolfo
39.- Belmonte Camacho Jorge
40.- Ballivián Calderón René
41 - Ballivián Angel
42.- Ballivián Daniel
43.- Ballivián Enrique
44.- Ballivián Félix
45.- Burgoa Luis A.
46.- Burgoa Carlos
47.- Burgoa Juan de la C.
48.- Beltrán Felipe
49.- Barrientes Severo
50.- Bilbao Daniel
51.- Bustillo Alberto
52.- Bustillos Carlos
53.- Bernal Fernando
54.- Bernal Farfán Víctor
55.- Bueno Julio
56.- Bueno Rafael
57.- Bisbal Isaac
58.- Berna Enrique
59.- Balderrama Jorge
60.- Blanco del Carpio Eladio
61.- Barra Samuel de la
62.- Baldomar Alcázar Salmón
63.- Bravo Echezú Antonio
64.- Bravo Alberto
65.- Borda Héctor
66.- Barrera Corsino
67.- Baldivieso Alberto
68.- Bascór. José
69.- Blacut Epifanio
70.- Bedoya B. Fernando
71.- Bedoya B. Alfonso
72.- Bedoya Mario
73.- Barriga Hernán

—C—

74.- Carrasco Villalba Hugo
75.- Carrasco Vera César
76 - Carrasco Jiménez Luis
77.- Carrasco Avila Hugo
78.- Carrasco V. Pio
79.- Careaga Zalles Luis
80.- Collao Guillermo
81.- Clavijo Primitivo
82.- Cordero Falcón Abel
83.- Carvallo Enrique
84.- Carvallo Antonio
85.- Cernadas Carlos
86.- Cernadas Ergueta Gmo.
87.- Cernadas Ergueta Javier
88.- Collao Lugones Juan
89.- Cajías Gutiérrez Emeterio
90.- Calderón Justo
91.- Calderón Salinas Ezequiel
92.- Candia L. Juan
93 - Calero Sergio
94.- Calero N. Jaime
95.- Cabezas Alberto
96.- Carpio Jaime del
97.- Carpio Edmundo del
98.- Carrión Constantino
99.- Cuéllar Valenzuela Jaime
100.- Carvajal Hernán
101.- Carvajal Oblitas Samuel
102.- Carvajal Rivero Ernesto
103.- Calvo Reyes Carlos
104.- Capriles Rada Guillermo
105.- Castro Justo P.
106.- Cruz Vera Juan de la
107.- Claure Quiroga Carlos
108.- Concha Luis
109.- Camacho Zegarra Sócrates
110.- Campero Alvarez Fernando
111.- Canelas Luis
112 - Canedo Guillermo
113.- Canedo Ostria Raúl
114.- Carmona Alfonso
115.- Carmona A. Luis
116.- Castillo Nava Adrián
117.- Castillo Ortega José
118.- Castillo Vega José del
119.- Centellas Germán
120.- Céspedes Mendoza Nicolás
121.- Cisneros R. Alberto
112.- Clavel Jorge Félix
123.- Coca Landa Eduardo
124.- Corrales L. Guillermo
125.- Costa Carlos
126.- Costa de la Torre Rolando
127.- Crespo Arturo
128.- Crespo Casimiro
129.- Crespo Carpio José
130 - Crespo Tejada Wálter
131.- Crespo U. Leopoldo
132.- Crespo Vitaliano
133.- Cuadros Jorge.

—CH—

134.- Chávez Víctor Manuel

—D—

135.- Dávila Humberto
136.- Dávila Eduardo
137.- Deheza Carlos
138.- Deheza Guerra Rafael
139.- Delgado Dámaso Edmundo
140.- Delgado Valerio
141.- Delgado Llano Carlos
142.- Delgado Mendoza Alberto
143.- Delgado Nicanor
144.- Durán Macedo Víctor
145.- Durán Aurelio
146 - Dorado Chopitea Carlos
147.- Delos José Federico
148.- Díaz L. Luis Alberto
149.- Díaz Ugarte Tomás
150.- Dotzseaur H. Ricardo

—E—

151.- Eguino Alfredo
152.- Eguino Jorge
153.- Escóbar Rafael
154.- Elexandrewisz Efrían
155.- Elío Adams
156.- Elío Alborta Raúl
157.- Elío Armando
158.- Eulert Federico
159.- Endara Velarde Epifanio
160.- Echart Adolfo
161.- Elío Guillermo Tomás
162.- Ernst Sagárnaga Luis
163.- Ernst Sagárnaga Hugo
164 - Ergueta Gómez Abel
165.- Espada Joaquín
166.- España Pedro Guillermo
167.- Eyzaguirre Moisés

—F—

168.- Farah Juan
169.- Farfán Ismael
170.- Freudenthal Wálter
171.- Fernández Zenón
172.- Fernández Alberto
173.- Fernández Martín
174.- Fernández Alfonso
175.- Fernández Ernesto
176.- Fernández Bernardino
177.- Fernández Calderón Gualberto
178.- Fernández H. Adán
179.- Fernández Oscar U.
180.- Flores Enrique
181.- Flores Luis
182 - Flores V. Guillermo
183.- Flores Carrillo Demetrio
184.- Flores y Flores José
185.- Flor y Aragón Carlos de la
186.- Ferrufino M. Hermógenes
187.- Frías Yanguas Eduardo
188.- Fricke Lemoine Ernesto

—G—

189.- Galdo Héctor
190.- García I. Enrique
191.- García Pradel Honorato
192.- García Bermúdez Luis
193.- García Manuel L.
194.- García Cornejo Luis
195.- García Vargas Julio
196.- Gorostiaga Isaac
197.- Gotret Augusto
198.- Guerra Manuel
199 - Guerra E. Guillermo
200.- Guerrero J. Javier
201.- Guerrero D. Manuel
202.- Gutiérrez Víctor
203.- Gutiérrez Fernando
204.- Gutiérrez José Mario
205.- Gutiérrez Guerra Jaime
206.- Gutiérrez Granier Gastón
207.- Gutiérrez Graniel Raúl
208.- Gutiérrez C. José
209.- Guisbert Juan
210.- Guisbert D. Carlos D.
211.- Gamarra Luis
212.- Gamarra Santalla Hugo
213.- Gonzáles Víctor
214.- Gonzáles Quint Godoy Luis
215.- Gonzáles Aramayo Antonio
216.- Guzmán Oscar
217.- Guzmán Guillermo
218.- Guzmán Arturo V.
219.- Guzmán Solíz Emilio
220.- Guzmán José S.
221.- Guzmán Manuel L.
222.- Guzmán Morales Oscar
223.- Guzmán Iturralde Oscar
224.- Guzmán Iturralde Jaime
225.- Guzmán Vicente
226.- Guzmán Rómulo
227.- Guzmán Montalvo Enrique
228.- Gumiel Alberto
229.- Guismondy Constancio C
230.- Gumucio Bessand Luis
231.- Gumucio Bessand Juan
232.- Gumuicio Bessand Roberto
233.- Gambarte Pantoja Hugo
234.- Gómez H. Luis
235.- Gosálvez Salinas Juan
236.- Granados Martínez Diego
237.- Granier Rafael
238.- Guachalla Guillermo
239.- Guachalla Ricardo
240.- Guarachi Jorge A.

—H—

241.- Haillot Willans
242.- Hartmann Teddy
243.- Haus Solíz Juan
244.- Hermyhs Luis
245.- Henrry Héctor
246.- Herrera Granier Carlos
247.- Hecsner Vladislaw
248.- Helguero Bilbao Víctor
249.- Hernández Luis Alberto
250.- Hoz de Vila Víctor
251.- Hurtado Mendoza Héctor

—I—

252.- Ibáñez Pedro M.
253.- Ibáñez Estrada José
254.- Ibáñez Velasco Luis
255.- Inchausti Palacios Julio
256.- Inchausti Z. Hugo
257.- Ibarcena Oscar
258.- Iturralde Wálter
259.- Iturry José
260.- Irahola Alberto
261.- Illanes Monroy Guillermo

—J—

262.- Jáuregui Bernabé
263.- Jáuregui Vicente
264.- Jáuregui G. Víctor
265.- Jáuregui C. Julio
266.- Jiménez Vega José
267.- Jiménez Hugo
268.- Jiménez Moisés
269.- Jordán Alfredo
270.- Johnson José Luis

—K—

271.- Krusfeld Guillermo
272.- Knaudt Alfredo

—L—

273.- Laguna Víctor
274.- Laguna Lozada Raúl
275.- Laguna Molina Pedro
276.- López S. Alfredo
277.- López Gregorio
278.- López Palacios Fernando
279.- López Videla Hugo
280.- Lazcano Jorge
281.- Landívar Moreno Julio
282.- Luján Mario
283.- Lizarraga Serafín
284.- Leytón Luis
285.- Levy Bessand Alberto
286.- La Faye Sanjinés Federico
287.- La Fuente Eduardo
288.- Lara Alberto
289.- Lavadenz Jorge T.
290.- Larrea Alberto
291.- La Tapia L. Belisario
292.- Ledezma Vitaliano
293.- Limpias Canedo Octavio
294.- Loayza M. Claudio
295.- Lora Jordán Carlos
296.- Lora Rogelio
297.- Loza Celso J.
298.- Loza Víctor Manuel
299.- Lozada Rodolfo Sánchez de
300.- Luna Orozco Eugenio

—M—

301.- Machicado Augusto
302.- Machicado L. Guillermo
303.- Machicado P. Hernán
304.- Machicao Sotomayor Fausto
305.- Molina Esteban
306.- Montaño Ugarte Wálter
307.- Montaño Ismael
308.- Montaño Ugarte Antonio
309.- Mendoza José
310.- Mendoza Iturry Benjamin
311.- Miranda Raúl
312.- Miranda Alfredo
313.- Montalvo Luis
314.- Monroy Z. Nicanor
315.- Montellano Julián V.
316.- Méndez Tejada Alfonso
317.- Méndez E. Angel
318.- Mariaca Pando Alberto
319.- Mariaca Pando Jorge
320.- Mariaca Pando Raúl
321.- Miguel Ch. Luis
322.- Muñoz Pacheco Roberto
323.- Muñoz Monje Antonio
324.- Muñoz Perou Carlos
325.- Mercado Hortensio
326.- Mercado Wálter
327.- Murillo Jorge
328.- Murillo Wálter de la G.
329.- Murillo Aurelio
330.- Murillo César Bernardo
331.- Murillo Rafael
332.- Murillo S. Víctor
333.- Marquéz Ascencio
334.- Martínez F. Manuel
335.- Martínez Roberto
336.- Mendizábal Alejandro
337.- Mendizábal Guillermo
338.- Mendizábal Alberto
339.- Montero Leonardo
340.- Munguía Julio Aquiles
341.- Maldonado Angel
342.- Maldonado Marcial
343.- Montes Emilio
344.- Montes C. Antonio
345.- Mollinedo Policarpio
346.- Marín Modesto
347.- Monasterio Rafael
348.- Monasterio Claure Remberto
349.- Mansilla Hugo
350.- Mansilla Maceda Manuel
351.- Muller Willians
352.- Montenegro Soria Wálter
353.- Maclean Alberto
354.- Mendieta Ismael
355.- Mallea S. Arturo
356.- Meave S. Carlos
357.- Medina Miguel V.
358.- Mendieta Antezana Héctor
359.- Morales F. Abel
360.- Morales F. Carlos
361.- Moreira LLosa José

—N—

362.- Nielsen Reyes Alberto
363.- Nielsen Reyes Wálter
364.- Novillo Carlos
365.- Novillo Enrique
366.- Novillo V. Raúl
367.- Novillo E. Raúl
368.- Nava Leonardo
369.- Navia Tapia Pablo
370.- Núñez del Prado C. Armando
371.- Núñez del Prado Ernesto

—O—

372.- Oviedo R. Juan
373.- Oviedo R. Benjamín
374.- Olmos Emilio
375.- Olmos Secundino
376.- Olmos Mario
377.- Orihuela B. Juan
378.- Orihuela Montero Néstor
379.- Olivarez Espinoza Urbano
380.- Olivarez Eugenio
381.- Olivarez Juan
382.- Ordóñez Emilio
383.- Ordóñez López Antonio
384.- Oblitas Luis
385.- Oblitas Vargas Nicanor
386.- Oblitas Iriarte David
387.- Oblitas Cabrera José
388.- Otelo Luis
389.- Ormachea Carlos
390.- Ovando Macario

—P—

391.- Pérez Valdez Carlos
392.- Pérez Salmón Hugo
393.- Pérez Pórcel Enrique
394.- Pérez Serafín
395.- Pérez Velasco Lucio
396.- Pacheco P. Abel
397.- Pacheco Jiménez Isaís
398.- Pacheco S. Gustavo
399.- Pacheco Gastón
400.- Pacheco Romero Guillermo
401.- Palenque Zeballos Jaime
402.- Palza Veintemillas Jorge
403.- Palza Veintemillas Luis
404.- Palza Vega O'Connor
405.- Palza Miguel
406.- Paravicini Manuel
407.- Peláez Lazarte Emilio
408.- Peláez Ramón
409.- Peñaranda Agustín
410.- Patiño Bustamante Raúl
411.- Poumont Fernando
412.- Prado G. Carlos
413.- Prudencio G. Arturo
414.- Prudencio Jaime
415.- Pereira Jorge
416.- Postigo Jorge
417.- Perrín Pando Luis
418.- Pabón Tomás
419.- Pabón Rada Eduardo
420.- Paz Vargas Carlos
421.- Paz Parada René
422.- Pinel Rodolfo
423.- Pinel Armando
424.- Pinedo José

—Q—

425.- Quiroga Hernán
426.- Quiroga Augusto
427.- Quiroga Rivas Julio
428.- Quijarro Z. Alfredo
429.- Quintanilla Eduardo

—R—

430.- Revilla Q. Alfredo
431.- Romero Linares Raúl
432.- Romero Fidel
433.- Romero Víctor
434.- Rodríguez Augusto
435.- Rodríguez Ch. Carlos
436.- Rodríguez Rivas José
437.- Rojas Pablo
438.- Rojas Casto
439.- Requena G. Roberto
440.- Rubín de Celis S. Juan
441.- Riveros Hugo
442.- Román Fuenes Víctor
443.- Revollo Héctor
444.- Ríos Ezequiel
445.- Ríos Juan
446.- Rollano Wálter
447.- Ramírez Palza Leónidas
448.- Reyes Guzmán Carlos
449.- Riera Fernández José

—S—

450.- Sardón Alejandro
451.- Salinas Braulio
452.- Salinas Carlos
453.- Salas Vicente
454.- Salas Raúl
455.- Salas del Carpio Eduardo
456.- Salas Sabino
457.- Sáenz Iturralde Juan
458.- Sáenz Arguedas Manuel
459.- Sillerico Alfredo
460.- Sagárnaga Hugo
461.- Saavedra Pérez Jenaro
462.- Solares José
463.- Serrano Benigno
464.- Staszesky Roberto
465.- Santos Neptalí
466.- Santos Juan
467.- Salazar Roberto
468.- Sejas Ugarte Juvenal
469.- Solíz Alejandro
470.- Solíz Jesús
471.- Soux Duplex Luis
472.- Suárez Morales Ovidio

—T—

473.- Taborga Honorato
474.- Taborga B. Raúl
475.- Taborga B. Carlos
476.- Téllez Ross Guillermo
477.- Tobías Miguel
478.- Troncoso Felipe
479.- Terrazas Pedro

—V—

480.- Velasco M. Hernán
481.- Velasco Edmundo
482.- Vergara Enrique
483.- Vásquez Felipe
484.- Varela Julio
485.- Vilagud Julio
486.- Velasquez Eliseo
487.- Villamor Germán
488.- Velarde Julio
489.- Velarde Hugo
490.- Vela Federico
491.- Vela Pacheco Mario
492.- Virreira Flor Rodolfo
493.- Virreyra Flor Alberto
494.- Virreira Pachiri Carlos
495.- Viaña Fernando

—U—

946.- Urioste Marcelo D.
497.- Urioste Armando
498.- Uriona Carlos

—W—

499.- Wels Federico

—Z—

500.- Zelaya Roberto

NOTA.- Los señores Jurados cuya nómina se publica, así como los miembros de las Mesas números: 7 — 9 — 12 — 16 — 18 — 19 — 24 — 28 — 29 — 32 — 33 — 35 — 38 — 45 — 51 — 52 — 53 — 54 — 55 — 60 — 68 — 71 — 75 — 76 — 80 — 81 — 89 — 91 — 94 — 95 — 96 — 101 — 105 — 106 — 107 — 107 — 109 — 110 — 111 — 116 — 117 — 118 — 119 — 120 — 121 — 122 — 123 y 133, deberán asistir el día Domingo 15, a horas 10, a la reunión que se llevará a cabo en el Salón de Actuaciones de la H. Municipalidad, en la que se procederá previo sorteo, a la organización de Nuevas Mesas eceptoras y Directivas.

Las personas que tengan alguna duda sobre su identidad, o una causal justificada de excusa, deberán hacerla conocer a la directiva antes de procederse al sorteo.

Asimismo, se invita a los delegados de los Partidos Políticos a concurrir a este acto.

La inasistencia será sancionada con la multa de Bs. 1.000.- establecida por Ley de 16 de noviembre de 1949.

La Directiva.

CONDENAN CIERRE DE LA PRENSA

San Juan, 14 (U.P.). — El senado de Puerto Rico aprobó anoche, por votación de 10 a 4 una resolución condenando al gobierno de Perón por el cierre del periódico "La Prensa", 2 senadores se abstuvieron de votar, el senador Juan Frías, uno de los auspiciadores de la resolución declaró "aquí sencillamente le decimos al señor Perón "Señor Perón" la libertad de prensa en las Américas es algo tan sacro y bendito que ni usted ni nadie podría destruirla".-

Cuatro senadores, entre los, cuales figuraba el presidente del partido estadista, Celestino Iriarte, se opusieron a la resolución a base que con la misma, Puerto Rico estaba interviniendo en asuntos internos de la Argentina sin derecho a ello. Durante el debate sobre la resolución que duró 3 horas Frías, como autor de la misma y el presidente del senado, Samuel R. Quiñones sostuvieron que se trata un "problema político" no un problema interno.-

La resolución del senado de Puerto Rico dice: "-Por cuanto la persecución que desde algún tiempo se ha venido agitando, por el gobierno del general Juan Perón contra el gran diario argentino "La Prensa" culminando últimamente con la incautación de dicho diario por la autoridad oficial de la Argentina y en la expedición, de orden de arresto contra su director, ilustre americanista doctor Alberto Gainza Paz, por cuanto siendo "La Prensa" uno de los diarios más respetables de seriedad intelectual en el periodismo del mundo y uno de los más firmes sostenes de la libertad de pensamiento en la América, tales las actuaciones del gobierno del general Perón representado a la libertad de prensa es un indispensable cimiento para fundamentar las aspiraciones y el logro de las democracias y representan así mismo un agravio para todos los pueblos de América que profesan como norma de su vida el profundo respecto a todas las instituciones de información pública, por tanto el senado del Puerto Rico acuerda: Primero. — Consignar como por la presente consigna su más vigorosa condena de procedimientos, mediante los cuales el gobierno del general Juan Perón ha realizado un atentado contra la libertad de pensamiento en la América al incautarse al diario "La Prensa" impidiéndole continuar cumpliendo funciones que señaladamente ha venido realizando durante casi un siglo como un informador público y como orientador del pensamiento americano. Segundo. — Expresar que la adopción de éste acuerdo no conlleva una ingerencia que en otras circunstancias sería injustificada e inexcusable en las actuaciones de un gobierno extranjero, sino que tal adopción corresponde a la innegable realidad de que el caso del diario "La Prensa", constituye un atentado a la libertad de pensamiento, que ha trascendido de las fronteras de la república argentina problema de proporciones continentales que debe plantearse y afrontarse en términos de toda américa. Tercero. —Enviar una copia certificada de éste acuerdo a los presidentes de congresos de todos los países de las Américas y a los gobernadores y asambleas legislativas de todos los países de las 3 Américas y los gobernadores y asambleas legislativas de todos los estados de la Unión americana en solicitud de que dichos funcionarios y organismos se asocien a la expresión consignada en éste acuerdo.- Cuarto. — Enviar así mismo una copia certificada de éste acuerdo a los principales órganos de opinión del nuevo mundo como la expresión del sentir del senado de Puerto Rico, ante el atentado contra la libertad de pensamiento en la América que representa el gobierno del general Perón en relación con el diario "La Prensa".-

Aviones de EE.UU. Sobre La China Roja

Tokio, domingo 15 (U.P.). — Radio Pekín anuncio hoy que 200 aviones norteamericanos volaron el miércoles 11 de Abril, sobre la región costera de Kukien, .provincia del Sud de China.- .. ..La provincia de Kukien .está situada frente a la isla de Formosa, en poder de los nacionalistas chinos, la cual está separada de la tierra firme del continente por un brazo de mar de 100 millas de ancho. -

De acuerdo con la transmisión de radio Pekín el supuesto incidente ocurrió el día mismo en que el general Douglas MacArthur fué destituido por el presidente Truman. La séptima flota de EE. UU., cuyo comandante es el vicealmirante Harold M. Martin, tiene como buque almirante mediano al portaviones "Phillipines" ha estado surcando las aguas de la región de Formosa desde muchos días antes del 11 de Abril, la armada rehusó comentar sin embargo las acusaciones chinas. Radio Pekín dijo que 5 aviones ametrallaron e hirieron a ciudadanos de Fuchou, añadió que los aviones realizaron "vuelos de reconocimiento sobre los distritos costaneros de Puntien, Fulan, Chuan Chon entre las 11 a.m. y el medio día del miércoles.-

Advertencia De Truman a Toda América

Wáshington, 14 (U.P.). — El presidente Truman advirtió que si las NN.UU. salen de Corea, los comunistas tarde o temprano "caerán sobre Latino América y nuestro propio país", después de haber dado el golpe al Japón, Medio Oriente o Europa. El presidente habló en el banquete de concentración del partido demócrata de 5 mil comenzales, en conmemoración de los presidentes Thomas Jefferson y Andrew Jackson, héroes del partido.-

Truman acusó a los republicanos de emplear "politiquería contra su política del exterior, con las esperanzas de ganar así las próximas elecciones. Truman declaró: "No tenemos la alternativa consiste entre luchar en Corea o en otros sitios -algún sitio más difícil- y probablemente más cerca de casa". Manifestó, "que no se equivoquen en el Kremlin, queremos la paz en Corea y en el resto del mundo, pero no capitularemos ante la agresión, sabemos que el apaciguamiento no conduce a la paz sino a la guerra. Nuestros esfuerzos de impedir la guerra deben basarse en la preservación de la libertad y justicia. Por eso estamos apoyando a las NN. UU."-

Truman manifestó "si los dirigentes comunistas se hubieran aprendido de la lección que la agresión no será tolerada por las naciones libres, sería posible llegar a una solución pacífica en Corea, pero debe hacerse sobre una base que proteja los objetivos por los que luchan las NN.UU. Para alcanzar esa solución los dirigentes soviéticos y comunistas chinos deben abandonar su agresión. Sobre ese punto deben hacerse transacciones,no nos enfrascaremos en un apaciguamiento. No haremos arreglos que sean la recompensa de la agresión."-

Mas el presidente dijo "La lucha contra la agresión en corea a tenido efectos tan profundos como los siguientes: Primero. — Impidiendo a nuestro enemigo comunista de poner en práctica sus planes". Segundo. — "Ha dado al mundo libre el aviso y el tiempo para prepaitar sus propias defensas". Tercero "Nuestra actitud firme en Corea a dado gran tirantéz a todo sistema de dictadura. Las dictaduras no pueden sobrevivir a los reveses contínuos. Ya empiezan a parecer gritas en la estructura del comunismo internacional".-

El presidente empezó su discurso diciendo que "no es este el momento de que los norteamericanos continúen su vida ordinaria de negocios a políticos". Dijo "Nuestro país está en peligro mortal. Estamos ante el poderoso e implacable enemigo. La única manera de prevalecer sobre ese enemigo es haciendo que cada hombre y mujer de este país ponga el interés nacional por encima del personal. Lo que tratamos de hacer es establecer la paz en el mundo, y el único medio de tener la paz en el mundo es imponiendo la ley y el orden internacionales."-

Mas después, recordó que el presidente Jefferson a quién se honra ésta noche envío las fuerzas de los Estados Unidos, contra los piratas de sus días que dominaban las costas del Africa, viviendo del robo, la esclavitud humana y los tributos nacionales europeos. Dijo "Ahora como entonces no hay más piratería en el mundo libre. Sin embargo hoy el peligro que nos amenaza no es simplemente una banda de piratas en una parte del mundo. Es un peligro que amenaza a todas las naciones de la tierra, a toda confesión religiosa, a todo hogar y a toda persona de ésta tierra. Es el peligro que emana del plan del Kremlin de conquistar al mundo civilizado".-

"Los gobernantes del Kremlin han abandonado, todo intento serio de mejorar las vidas que controlan, están tomando a hombres, mujeres y recursos bajo su dominio y los están fundiendo en la poderosa maquinaria para la guerra y conquista". Dijo que durante 5 años EE.UU. ha estado conteniendo las amenazas de la expansión comunista en todo el mundo, contribuyendo a fortalecer ésto, a las naciones libres para que pudieran resistir ésta presión y "nuestra política fustró el plan maestro soviético de expansión, así pues los dirigentes comunistas recurrieron a la agresión descarada, ésto requería una actitud desiciva, el mundo libre dió su respuesta acudiendo a la defensa de Corea, cuando nosotros lo hicimos casi todos en EE. UU. lo aprobaron "pero hay quienes dicen que no lo deviéramos hecho, hay quienes dicen que debiéramos salir de Corea, éstas gentes cometen su error terrible, creen que podemos ganar la guerra en Corea si salimos de ella, eso no es cierto". Fué a este punto que dijo que si se abandona Corea los comunistas atacarán otros sitios, acusando a la oposición política de emplear la "politiquería" en el porvenir del país y la paz del mundo" Recomendó a todos los demócratas "poner su patriotismo por encima de la política".-

SIRIA ACUSA A ISRAEL

Amman (Jordania) 14 (U.P.). — Un comunicado, acusa esta noche a grupos israelitas armados, de haber cruzado dos veces ayer la frontera de Jordania, y de haber combatido contra los elementos de la guardia nacional árabe y contra los legionarios.-

El Comunicado, agrega, que un israelino fué herido en el primer encuentro, y que, el grupo invasor -integrado por 12 hombres -regresáron más tarde del mismo día, probablemente con el objeto de rescatar al camarada herido.-

NUEVA TENTATIVA DE PAZ

Lake Success, 14 (U.P.). — Los países árabes-asiáticos, y los miembros de las Naciones Unidas, se citaron para una reunión secreta, que deberá llevarse a cabo mañana por la mañana, con el fin de discutir la posibilidad de hacer una nueva oferta de paz a la China roja, y en la que se espera que el jefe de Indonesia L. Palar, proponga o envíe una exhortación urgente al régimen de Pekín, para que ranude inmediatamente las negociaciones con las NN.UU.-

La posibilidad de que se haga este último, hizo que Filipinas, país que de vez en cuando ha formado parte del bloque, anunciára que no participará en la reunión de mañana.-

Un portavoz filipino, dijo que su país no está en posición de dar consejos sobre cuestiones de exhortación a la China roja, en momentos en que sus soldados están peleando contra "el agresor".-

La reunión, se celebra en la residencia del jefe de la delegación de la India, Sir Benegal N. Rau, quien dirigió una infructuosa gestión del bloque, en el invierno pasado, para poner fin a la guerra en Corea. Rau, no quizo discutir los planes del grupo, pero el portavoz de la delegación india, dijo que el grupo, meramente analizará la situación, y sostendrá un intercambio de ideas.-

R. Martínez Vargas Opina Sobre Zilveti

Wáshington, 14 (U.P.). — El embajador de Bolivia Ricardo Martínez Vargas, exaltó los logros de la conferencia de cancilleres americanos celebrada acá y el papel que jugó en ella la delegación de su país, encabezada por el canciller Pedro Zilveti Arce.-

El embajador dijo a la United Press, al pedírsele comentarios sobre la conferencia, que está seguro que eventualmente se reconocerá a plenitud la actuación saliente y significativa de Zilveti Arce. Añadió, que ciertas críticas hechas en Bolivia, se ha debido a la campaña política que se realiza allá con motivo de las venideras elecciones presidenciales. Con espíritu verázmente bolivianista dijo: "Me asiste la confianza de que el pasado el juego electoral se hará justicia a la labor del canciller Zilveti Arve, inspirada en los nobles propósitos del mejoramiento de nuestra vida institucional y el desarrollo "industrial de Bolivia".-

Martínez Vargas declaró que los cancilleres han alcanzado un éxito indiscutible, en la movilización del espíritu y las fuerzas del hemisferio para enfrentar a la peligrosa agresión comunista, añadió que a su juicio la delegación boliviana desempeñó un importante papel en el logro de ese triunfo, "estimo", dijo, "que la representación de Bolivia no tuvo, en conferencias interamericanas anteriores, posición más destacada". Ajeno a todo interés personal y político puedo asegurar que el canciller Zilveti Arce a colocado en alto el nombre y prestigio de Bolivia.-

UNA NUEVA PRUEBA QUIRURGICA

•NUEVA YORK.— Ha sido sometido a prueba en Estados Unidos, con todo éxito, un nuevo medio de advertir a los médicos como reaccionará un paciente a la lógica conmoción de una operación quirúrgica importante. Una pequeña inyección de la hormona pituitaria ACTH (Adreno-cortico-tropico-hormone) produce. según se informa, una reacción en el paciente, similar a la que le provoca la intervención quirúrgica.

Si la reacción del paciente a la droga es normal, el médico puede esperar confiado que resistirá la operación y que la convalecencia después de la misma será probablemente rutinaria. Si, por el contrario. el paciente no responde en forma normal a la inyección de ACTH, su resistencia a la conmoción puede fortalecerse mediante tratamientos preliminares adecuados.

El descubrimiento de este nuevo uso de la mencionada droga fué hecho por los doctores M. Roche y George W. Thorn, del Hospital Peter Brigham de Boston y por el Dr. A. G. Hills, del Hospital de la Universidad de Pennsylvania.

La Revista Médica de Nueva Inglaterra ha dado a publicidad un extenso artículo referente a la labor realizada por dichos facultativos.

El mecanismo por medio del cual opera la droga en el cuerpo humano no es conocido todavía totalmente. Se cree que el ACTH, que es segregada por la glándula pituitaria, estimula las glándulas suprarrenales (ubicadas sobre los riñones) para que viertan esteroides en la sangre. Y los esteroides permiten al cuerpo resistir la conmoción de una operación.



EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez — Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Horizonte sombrío

En pocas horas se ha puesto sombrío el horizonte. Hay nubes preñadas de tormenta. Es una lástima que la patria sea siempre víctima de los desaciertos administrativos que dan lugar a protestas y resentimientos y sirven de motivo para que los agitadores profesionales se aprovechen de la oportunidad que se les brinda. Las reclamcaiones y el descontento no deben de ser tan injustos cuando los mismos áulicos del gobierno, los que han dirigido por cuatro años las fuerzas que lo ampararon, ahora denuncian errores y faltas confirmando con éllo que los partidos opositores tienen la razón de su parte.

Nada hay más dañino para el país que un estado de alarma permanente. Bolivia debe su retraso cultural y económico; la paralización de sus actividades industriales, el estado ruinoso de sus comunicaciones y caminos; su perpetua miseria, a las revoluciones, unas efectivas y otras simuladas. En treinta años se han sucedido: la revolución de Saavedra, la revolución de Yacuiba, la de Santa Cruz, el Motín del 5 de marzo, la revolución que depuso a Siles, la tremenda y desatrosa guerra del Chaco, la revolución contra Salamanca, la revolución contra Tejada Sorzano y la que siguió contra el gobierno socialista de Toro. Después, la revolución contra Peñaranda, el estallido popular del 21 de julio, las huelgas sangrientas y la guerra civil. Por término medio, ha soportado la nación !una hecatombe cada dos años!

Y los hechos demuestran que con cada revolución o tentiva revolucionaria o cambio violento de gobierno, el país ha llegado a la postración moral y económica en que se halla ahora. Esto sólo serviría para probar .. todo espíritu sensato y patriota, que el camino de la violencia no conduce sino al despeñadero. !Con qué ansias de renovación institucional; con qué buenos deseos se ha sacrificado el pueblo para que haya un gobierno sereno, cuidadoso, progresista!. La verdad es que el pueblo jamás ha imaginado que su acción heroica de nada serviría y que al cabo de un breve lapso de orden social y orden administrativo, se iba a retornar a lo mismo que se había repudiado.

Hay siete partidos políticos, conglomerados algunos, que se atribuyen la virtud de "salvar al país", siete partidos que no saben qué camino debes seguir ni cómo realizarán sus aspiraciones. Leyendo sus programas, se halla que están cortados en el mismo patrón de las promesas, de las autoalabanzas, de las críticas acervas, de los cargos apasionados cuando no injustos. Son los mismos programas del tiempo de Santa Cruz, de Linares, de Ballivián, de Belzu, de Achá; son también los mismos métodos de buscar popularidad y de aproximarse o de apoderarse del gobierno.

¿Podrían esos partidos cumplir la centésima parte de sus programas? Es absurdo pensar que eso se logre; sinembargo, los grupos antagónicos de Hertzog y de Guachalla, ofrecían igualmente las mismas cosas con una ligera pátina moderna tomada de utopías de economistas ingleses o de políticos teutones. He aquí el fruto de uno de esos programas. El principal autor ha abandonado el gobierno y el otro ha dedicado sus mayores esfuerzos sólo mantener el orden público, tan frecuentemente amenazado.

¿Qué es lo que hace falta?. Nada más que patriotismo, desinterés, menos amor propio y más dedicación a conocerse a sí mismos. ¿Qué pueden hacer por la felicidad de la patria siete partidos minúsculos que saben que no han de triunfar jamás?.

La felicidad de la patria, la satisfacción del pueblo, el orden y la paz no se pueden asegurar solamente con la buena voluntad y la lealtad de las fuerzas armadas. Tampoco se puede conseguir todo aquello yendo a la lucha electoral en grupos minúsculos antagónicos y saturados de odios, suspicacias y resentimientos mútuos. Ya hemos expresado que sólo la unión de las fuerzas democráticas contra las fuerzas totalitarias y las organizaciones comunistas, puede asegurar a Bolivia días mejores. Si esto no se consigue antes de las elecciones, quizá no se pueda despejar el horizonte que se acaba de nublar otra vez.

La entrega de divisas

-No está demás insistir una vez más en las declaraciones que hizo el Ministro de Gobierno por intermedio de nuestro diario, en las que sin causal alguno que lo justificase, se estrelló inmotivadamente contra los industriales mineros.

Es fácil de explicar la aparente escasez de divisas para el comercio, las industrias y el estímulo de producción. Los industriales mineros hacen religiosa entrega de dólares al Banco Central de Bolivia de conformidad a las exportaciones que realizan y a las disposiciones que al respecto se hallan en vigencia.

Empero, tan luego como se han producido esas entregas, cae la secante mano del gobierno, para disponerlas a su arbitrio y en forma que no siempre se halla de acuerdo con las necesidades del país. En esa distribución de las divisas se utiliza de manera perfecta la ley del embudo. Para los favoritos del régimen las hay discrecionalmente. Pero para los que no gozan de influencia alguna, por grandes que sean sus necesidades, no existen tales divisas, ni siquiera en mínimas cantidades.

Esto sin olvidar que es el propio gobierno quien emplea un apreciable porcentaje de dólares en el constante envío de costosas misiones al exterior o en el pago de asignaciones liberalmente otorgadas a determinados funcionarios que gozan del privilegio de ir a pasear al exterior, con cualquier pretexto o motivo, a cuenta del Estado. Entretanto, por ejemplo, se niega divisas a quien con sus fondos propios desea concurrir a algún congreso científico al que hubiera sido invitado por sus propios méritos y sin tener en cuenta que sea uno de los adictos del gobierno.

El actual Ministro de Hacienda con muy buena intención dispuso que periódicamente se dé a la prensa copias de las divisas entregadas por el Banco Central. Pero esa buena intención ha sido anulada por ciertos defectos de detalle, atribuibles a los funcionarios que sacan esas copias, pues las mencionadas listas se hallan en cierto desorden, no llevan de ordinario la fecha exacta de la concesión que serviría para orientar en mejor forma a la opinión pública. Y luego, se las dá en forma muy extensa, acumulando diversas concesiones, lo que determina que sólo sean leídas y analizadas por unas pocas personas que disponen de tiempo de sobra. Entretanto, se ha desvirtuado aquella buena intención, que tendía diariamente se informe la opinión acerca de la manera cómo se administra la distribución de esas divisas entregadas al Estado por los industriales mineros.

Propietarios e inquilinos

-Para detener los excesos que cometen algunos malos propietarios, se ha organizado la liga de inquilinos, cuyas finalidades son las de contener el alza inmoderada de alquileres y la de evitar el desalojo intempestivo de las viviendas.

Así como se trata de evitar actos de violencia de parte de los propietarios, también es preciso contemplar la conducta observada por algunos malos inquilinos que se complacen en destruir las habitaciones que ocupan, convirtiéndolas en lavanderías o cocinas, desconociendo la autoridad de los propietarios, y, finalmente, negándose a pagar los alquileres estipulados.

A esta situación mortificante de los propietarios, se agregan los impuestos nacionales y departamentales que está obligado a cancelar cumplidamente un propietario, con aumentos, recargos e intereses, en caso de incumplimiento.

Bien está que se ampare al inquilino que cumple sus obligaciones, pero tampoco debe dejarse al abandono a los buenos propietarios, que en veces son víctimas de la intemperancia de esos malos inquilinos, que creen tener mayores derechos que el dueño de casa.

Las leyes y reglamentos dictados el año 1944 tienden a favorecer únicamente al inquilino estableciendo severas penalidades para los propietarios por hechos insignificantes al extremo de anular el derecho de propiedad reconocido por la ley civil.

Las disposiciones legales para tener la eficacia deseada, no deben tener carácter unilateral. Su eficacia y su bondad está en amparar y proteger a ambas partes, y así en lo que se refiere a propietarios e inquilinos, prestar todo apoyo a aquellos cuando sus derechos son desconocidos por malos inquilinos, que se convierten en enemigos de los dueños de casa, hasta resistirse al pago de los alquileres estipulados o a negarse a dejar las viviendas, cuando estas se hallan destinadas para sus familiares o deben ser refaccionadas con autorización de las autoridades respectivas.

Si las reglamentaciones que están en vigencia en las oficinas de vivienda, no favorecen a los propietarios, ahí están los juicios de desahucio ante los tribunales de justicia, que concluyen con el lanzamiento de los inquilinos que no saben cumplir sus obligaciones y cuya ejecución queda encargada a los agentes de Policía, proporcionando espectáculos indeseables.

-A los miembros del Colegio de Abogados, a falta del Congreso Nacional, cuyas labores son nugatorias, corresponde proyectar una ley sobre inquilinato que armonice los derechos de ambas partes y se proceda con un criterio imparcial y equitativo, situando a propietarios e inquilinos en el lugar que les señalan las leyes, garantizadoras del derecho de propiedad.

¿Anarquía, Guerra Civil o Dictadura?

-Los acontecimientos del país ofrecen un espectáculo sorprendente y lleno de sugerencias. Acaba de estallar una bomba incendiaria en el polvorín del Ejército Nacional, habiendo puesto en serio peligro la vida de setenta y cinco mil habitantes de la ciudadela de Miraflores. Si el disparo cae a ciento cincuenta metros del lugar en el que produjo daños considerables a la Intendencia de Guerra seguramente habría volado la bella urbanización de la nueva zona de La Paz en la que habitan familias honorables y de trabajo, que nada tienen que hacer con la irresponsabilidad que envuelve en llamas de odio el proceso electoral.

La vigilancia policiaria ha descubierto preparativos inminentes, aprestos flagrantes para desatar la guerra civil interna en todo el país, so pretexto de dar un golpe de Estado que cambie de mano el timón del gobierno. La población ha vivido horas de incertidumbre y zozobra, esperando de un momento a otro acontecimientos luctuosos que manchen nuevamente con sangre la vida ciudadana.

La prensa sensata y de opinión, que ha señalado los derroteros del país con alto patriotismo y desinterés, pensando únicamente en el bien de la República, no puede cerrar los ojos, como no puede ignorar ni debe hacer oídos de mercader a los peligros que amenazan la vida de Bolivia.

Hemos llegado a un momento de seria reflexión y, por qué no decirlo, de conturbación, de pena y aun de protesta por la forma irreflexiva y llena de pasiones con que se encara la solución de nuestros problemas políticos, que son comunes a todos los pueblos de la tierra, sin que por ello se acuda a extremos proditorios, a recursos ausentes de imputabilidad moral, olvidando que las controversias partidarias no afectan a la existencia misma de la nacionalidad. Hace apenas año y medio, que ha recorrido el territorio del país la amenaza de la guerra civil, dejando como pasivo las víctimas inocentes caídas sin justificativo alguno, el costo de la movilización general del Ejército, la quiebra económica del Estado y el desprestigio de Bolivia en el extranjero que hasta el año 1920 había gozado de un largo período de paz y trabajo, canalizando hondamente el sentido de la nacionalidad en los cauces básicos de la existencia de un pueblo que se organiza. Sin embargo, hace treinta años que estamos caminando hacia la derrota de las posibilidades colectivas de la nación, sin que los conductores se detengan —con seriedad— a un examen de conciencia y a determinar los fines políticos que persiguen los partidos.

EL DIARIO, fundado hace cuarenta y siete años, bajo el santo y seña de su maestro y Director, no ha abandonado su trayectoria de civismo y de lucha por las instituciones tutelares de la República. Y ahora como nunca cree de su deber hacer un llamado a la opinión pública del país para que examine el proceso electoral en desarrollo y se dé cuenta que andamos por mal camino.

Los factores actuantes se ensimisman en las virtudes encendidas de la pasión política, conduciéndonos derechamente a la anarquía, la guerra civil o la dictadura, que se precipitan alternativamente en el extenso campo de las concupiscencias personales. Sinceramente, se puede afirmar que nadie sabe dónde va; pero los hechos son más convincentes que cualquier dialéctica formal, o puramente discursiva que nos conducirá a la disolución. La ciudadanía del país carece de conductores y despliega instintivamente oriflamas localistas y de personalismo, olvidando que por encima de todo está la enseñanza nacional, la defensa del orden y la paz interna, amenazada por todas partes.

Es, pues, hora de examinar posiciones partidarias y frentes políticos, atomizados por su propia impotencia que se lanzan a la pequeña lucha incruenta de negación y derrotismo. Las candidaturas presidenciales que cada día proliferan han pasado ya a un segundo plano de irrisión y falta de seriedad. Entonces debemos encarar la responsabilidad política de los dirigentes de la opinión, de los que escribimos diariamente para orientar al país, a fin de señalar un punto de partida nuevo y de profunda responsabilidad moral.

Las informaciones que llegan a esta redacción presentan un cuadro claro de que la ciudadanía repudia los extremismos de derecha e izquierda, requiriendo la presencia de un hombre que abarque en su programa y por las condiciones, de los intereses y de las necesidades del pueblo. No tenemos que extendernos en consideraciones abogadiles ni en disgresiones de polémica infecunda para orientar a la opinión pública sobre el problema electoral del momento. Lo que urge es salvar la democracia y el respeto de las instituciones, para lo cual es preciso fijar la vista en quien pueda representar el equilibrio político en el actual proceso elecionario.

Intercediendo — Por FLAX

ATTLEE.— Adivino lo que tramas. No; no sigas adelante, es prudente y elegante con las damas.

EL DESAFIO DEL DERECHO SOVIETICO

I

PROLOGO

-"Debido a que el marxismo no fué tomado en cuenta con la suficiente seriedad por los gobernantes europeos del siglo XIX, debido a que no fué refutado con palabras y hechos, encontró el favor creciente entre aquellos que se identificaban como los desposeídos, las "masas desheredadas", a quienes les ofrecía una razón de ser y la predestinación de grandeza".

Tales son las palabras con que el Profesor Berman enjuicia en el presente artículo la actitud fisiocrática de los conductores políticos de la Europa del siglo pasado; el "dejar hacer, dejar pasar" adaptando al terreno jurídico y político ha demostrado así su absoluta ineficacia y falta de responsabilidad para preservar para el futuro las instituciones básicas que forman nuestra estructura democrática. He aquí el legado que recibió el siglo veinte de su ancesor, con sus hijuelas consecuentes de violentas transformaciones sociales, políticas y económicas que estamos viviendo.

Sin embargo, el panorama no se nos presenta del todo desconsolador. Existe indudablemente un peligro rojo, pero es solamente un peligro de índole material, un peligro que se traduce en el supuesto predominio de la fuerza sobre la razón; la historia no se ha cansado de demostrarnos lo contrario. De ahí que nuestras instituciones con profunda raigambre en la razón, en la conciencia y en nuestros precedentes, como apunta el autor, no tienen porqué temer la avalancha materialista del comunismo. Será en última instancia el contenido espiritual que tienen esas nuestras instituciones el que impedirá que nos veamos debatir en la vorágine del crudo materialismo soviético, como sucede y ha sucedido en la misma Rusia cuyo marxismo clásico, marxismo ortodoxo, ha sido en cierta manera desterrado y revalorizadas las concepciones que la revolución de 1917 desdeñaba y vanamente trataba de 'pulverizar".

REACCION INTELECTUAL

Esas palabras del articulista tienen aún otro sentido. Nos demuestran la reacción intelectual del siglo veinte contra el comunismo. Una reacción basada en el análisis de la difícil experiencia por la que han tenido que atravesar los soviéticos en su afán de reestructurar una sociedad: no es pues una reacción dogmática, ciega. Es una reacción que analizando los principios e instituciones jurídicas soviéticas trata de encontrarles una justificación racional y una posible adaptación en Occidente de lo bueno que pudieran contener. Tarea difícil la de no encontrarles justificación racional aún para la misma Rusia y quizá imposible si la emprendemos con un criterio puramente occidental. En cuanto a la posibilidad de la adaptación de algunos de sus principios e instituciones, en términos generales habría que convenir con el autor que el derecho soviético es exclusivamente un derecho para los rusos, extraño a nuestras normas de vida y a nuestra manera de pensar y de actuar y que a la inversa, nuestro sistema resultaría difícilmente aplicable a las relaciones humanas en Rusia. Que Rusia se debata en su intento de justificar los principios y las instituciones de su sistema y en sus propósitos de crear una nueva sociedad con un nuevo tipo de derecho completamente desconocido por la historia, como ellos afirman. Que el Occidente se preocupe también por sus problemas que le son peculiares y que no pueden ser resueltos por la fórmula soviética. La receta redundaría indudablemente en beneficio de la humanidad; pero si desplazándonos del punto de vista idealista expresado cambiamos de ángulo visual, nos damos cuenta que la realidad es distinta; que de la guerra fría de hace algún tiempo hemos pasado a una etapa de franca beligerancia en la que soldados "capitalistas" están trabados en lucha a muerte con soldados "socialistas"; que el choque brutal e inhumano entre dos potencias parecería ya solo ser una cuestión de tiempo. El antagonismo tanto puede ser doctrinario, institucional, como puede ser económico; podrán las armas conseguir la victoria para uno de los bandos, pero no darán la razón al uno por encima del otro y por lo tanto, nuestro sistema de vida, nuestro sistema jurídico que condiciona ese sistema de vida nuestra moral, nuestros sentimientos no podrán sucumbir mientras el cerebro humano no descubra en algún lugar recóndito de la tierra o invente mediante una fórmula mágica un régimen de convivencia superior al de la democracia cristiana que tiene veinte siglos de antigüedad y que día a día va redescubriéndose.

UN SISTEMA JURIDICO

Justo es reconocer que Rusia ha progresado en muchos aspectos y ramas del derecho. No sólo ha progresado con relación a lo que tenía antes de su sovietización, sino también con relación a nuestro sistema: "Lo que tenía antes" Rusia podría ser quizá un conjunto de legislación incipiente y confusa; ahora tiene un sistema jurídico, no sistema de derecho, un derecho elaborado; es su "derecho socialista". En relación a nuestro desarrollo se podría decir que no ha alcanzado el grado de perfeccionamiento y especialización que paso a paso venimos conquistando, pero que también muchos de nuestros hombres de leyes harían bien en observar con mayor atención lo alcanzado por los soviéticos en algunos aspectos —en realidad muy pocos— para estudiar su posible adaptabilidad a nuestro régimen, tarea ardua según ya se ha expresado. Indudablemente el trabajo del Profesor Berman tiene un gran valor informativo para este propósito. Resulta interesante observar el desarrollo del derecho penal; en pocas palabras: el criterio con que se examina a un delincuente es mucho más subjetivo que en cualquiera de nuestras escuelas penales subjetivistas. Por otra parte sin embargo, está también la importancia que han adquirido los delitos de índole económica. Entre nosotros felizmente ya no queda ni el recuerdo de aquellos tiempos en los que por robar un pan se condenaba a un miserable a perpetuidad a las galeras. En la Rusia Soviética tampoco existe pena de muerte por robar un pan, pero es posible que el obrero que por descuido hubiese perdido un tornillo de la máquina que le ha sido confiada por el Estado se vea sujeto a un proceso criminal y a la condena consiguiente de varios años de prisión o de trabajos forzados "por haber atentado contra los medios de producción del Estado". Esto es repugnante para nuestra mentalidad occidental.

Son dignos de estudio los esfuerzos que se han hecho para conciliar el sistema "capitalista" de la propiedad privada y el régimen socialista de las granjas colectivas en la llamada "comunidad familiar del campesino". La restauración de la institución de la familia —básica en nuestro ordenamiento— ha merecido la mayor atención de los jurisconsultos soviéticos que han llegado aún a elaborar un procedimiento rígido de divorcio en abierta pugna con los "revolucionarios" de las primeras épocas que implantaron el divorcio por medio de simples tarjetas postales que podían enviarse los cónyugues por correo. De la misma manera, el derecho mercantil, fuertemente influenciado por el sistema de planificación estadual, ha desarrollado una teoría muy especial de los contratos en la cual llama particularmente la atención las relaciones jurídicas precontractuales que crean las tratativas preliminares entre las partes y que también pueden dar lugar a litigio sujeto a un procedimiento especial. La obra de Harold J. Berman nos demuestra con los mismos textos del derecho soviético y con los fallos de sus propias cortes que la Rusia Soviética no es la Rusia Comunista con que sueñan nuestros marxistas criollos.

NUEVO DERECHO SOVIETICO

Sin embargo, el carácter sobresaliente del nuevo derecho soviético es su orientación "paternal", su nueva concepción del fin del derecho: está para educar al individuo y al pueblo de la misma manera en que un padre educa a su hijo y un maestro lo hace con su discípulo. No nos debemos dejar engañar por las apariencias, porque detrás de esa finalidad podríamos decir tan bondadosa, tan humana, está el verdadero sentido y la verdadera razón de ser de ese sistema "paternal": el despotismo, ya que si un padre tiene la obligación de educar a su hijo tiene también la potestad correlativa para castigarlo y de la misma manera, si el Estado educa al ciudadano mediante el derecho, tiene amplia potestad y facultad para castigarlo, con la diferencia fundamental que cuando el padre castiga al hijo lo hace reprimido por el freno espiritual que significa la vinculación sanguínea, elemento que no puede existir en las relaciones entre un ente puramente ideal como es el Estado y una persona de existencia física, un ser humano como es el ciudadano o individuo.

Una última consideración antes de conocer el estudio comparativo del Profesor Berman. Dice el autor que debemos agradecer al derecho soviético por haberse lanzado violentamente a través de un sendero que nosotros, en nuestro afán constante de progreso, vamos pisando cautelosamente. De esta manera el derecho soviético se nos ha adelantado en el tiempo y nos ha hecho conocer sus propias experiencias y muchos de sus lamentables y dolorosos fracasos contra los que nosotros ya estaremos prevenidos cuando nos llegue la oportunidad en nuestro desarrollo evolutivo. Debemos agradecerles por sus excesos ya que gracias a estos, "la palabra REVOLUCION ha perdido su encanto para todos excepto para una pequeña franja de desvariados..." y no pueden ser sino desvariados aquellos que todavía pretenden conseguir el equilibrio entre el cambio y la continuidad mediante la "revolución", cuando más bien es indispensable para la continuidad —preservación de nuestras instituciones básicas, de nuestros principios fundamentales— un cambio gradual, un desarrollo constante, paso a paso, pacífico pero firme y por lo tanto duradero y no revolucionario y por lo tanto efímero. Gracias a la "revolución rusa" proliferaron por todo el mundo las llamadas medidas revolucionarias, doctrinas revolucionarias, tendencias revolucionrias y gobiernos y partidos políticos con el aditamento de revolucionarios; pero gracias también a los fracasos de ese experimento cruel y cruel, porque todo un pueblo tuvo que sufrirlo, la acepción REVOLUCION y su derivado REVOLUCIONARIO han caído en desuso y se han mudado del recinto romántico que antes ocupaban al rincón de lo grotesco porque han dejado de ser moda.

Finalmente, cabe advertir en esta edición especial y exclusiva para "EL DIARIO" que el artículo hace una comparación del derecho soviético con el derecho estadounidense y recoge el guante que fue que fuera lanzado por aquel; desafió que se ha enquistado en su propia esencia y en su misma existencia. Sin pecar de exageración se podría decir que existe un derecho soviético y que ese derecho es soviético porque ha desafiado y está desafiando al sistema de derecho occidental, al que teme. Está demás recordar que en esta parte occidental del mundo son dos los sistemas de derecho que han prevalecido: el origen romano—francés, que es el continental europeo y el nuestro y el sistema anglo—sajón al que pertenecen el inglés y el estadounidense. Si bien existen diferencias en cuanto a método y medios entre ambos, sus raíces son las mismas y sus instituciones y fundamentos se basan en los mismos principios. De ahí que todo lo que compara y defiende el autor es aplicable a nuestro derecho con las salvedades y diferencias de detalle que se harán conocer en los comentarios en el curso del artículo.

La Paz, abril 14 de 1951.

Guillermo Rivera Elfo.
(Continuará)

Prensa Extranjera

La Paz Roja y la Paz Blanca

(DE "LA RELIGION" DE CARACAS)

Dos actuaciones: la del llamado "Consejo Internacional de la Paz", dominado por los comunistas y la del Pontífice Romano, quien en alocuciones y en Encíclicas ha abogado por la paz justa y verdadera tan diferente la una de la otra, lo que márcase en los discursos pronunciados en las Convenciones Pro Paz manejadas desde Moscú por medio de hilos invisibles y las invitaciones del Romano Pontífice. Entre tanto aquéllos siembran odio e invitan a guerrear contra los pueblos que en comunismo no piensan, los del Pontífice, mantenidos en altura, piden a los hombres que en conciencia se entiendan y en caridad discutan; el Pontífice pide reducción de armamentos controladas las naciones; Rusia el control de la bomba atómica; pero sin permitir a los gobiernos democráticos acercarse a sus arsenales; Roma recomienda a los pueblos armonía y comprensión; Moscú, cada vez que se trata de algo no de su agrado, se retira de la Asamblea de las Naciones Unidas.

Máxima diferencia: Roma quiere la paz en verdad y justicia; Moscú para mejor prepararse.

Tendencia de los grupos comunistas ha sido enrolar católicos hasta el punto de que aun sacerdotes fueron engañados. Y en ese camino el Presidente del rojo Consejo Internacional de Paz, Joliot Curie, "dirigió al Pontífice un llamamiento para que apoyara por los medios que estime oportuno, las propuestas de paz para reducción de las fuerzas armadas que constituyen los pasos hacia el desarme general".

El santo Padre, como ya lo han leído nuestros lectores, respondió en términos claros y precisos y aludió por medio del Sub secretario de Estado del Vaticano, Monseñor Montini, a la campaña por los comunistas universalmente hecha en contra de la Santa Sede, pintándola como partidaria de la guerra y ratificó el deseo del Santo Padre de una paz verdadera.

¿Sincero Curie cuando se dirige al Pontífice? Muy difícil de creerlo. La prueba la tenemos en otro cable del mismo día: "Rusia insiste en mantener el programa del Cominform aprobado en Praga en noviembre pasado y exige la retirada de todas las fuerzas de ocupación en Alemania, algo que "los occidentales consideran daría como resultado inevitable el que la República Oriental Alemania auspiciada por los soviéticos, devoraría la República Federal del Occidente".

¿Son, pues, sinceros los reclamos de paz de Rusia, de sus satélites y de sus aliados que agitan el mundo democrático cuando hablan de paz?

No! Rusia desea adormecer; apoderarse de la Alemania Occidental, como ya se ha apoderado de la Oriental, y extender hasta el Sena y hasta Roma, su dominio. De otra parte, se recurre al Pontífice para que preste apoyo a una moción velada rusa y la Iglesia se la sigue persiguiendo en Checoeslovaquia, en Rumania, en Polonia, en la Alemania Oriental y si no en Rusia, es por que la creen extinguida.

ACTUALIDAD

"Tour" y Jiras

-Pasado este lunes, no estará en La Paz ninguno de los doce candidatos presidenciales. Se hallarán en "tour" con fines políticos y derramando o derrochando dinero en jiras.

A los periodistas se les acusa de vulgarizar el lenguaje y de reducir el caudal de voces; con un puñado de frases convencionales lo expresan y explican todo por que saben que el público lector, bondadoso, lo entiende también todo. La ausencia de ideas, dicen, que suplen con el abuso del adjetivo, y se valen de lo mismo, para rellenar la falta de imaginación. De su parte, los periodistas, se quejan contra el periodismo que les obliga a destruir el estilo. No es lo mismo escribir un artículo en pocos minutos y bajo el apremio del linotipista y el regente, que preparar un "postre" en muchas horas y talvez días.

A esta disertación obliga, además, el periodismo, para explicar a los queridos lectores por qué se emplea una frase y no otra "vulgarizada". El periodista no es un ser del todo sin conciencia; se le llama educador del pueblo y queda obligado a enseñarle a conocer su idioma.

Se dice que los candidatos se hallan en "tour" (sustativo inglés) porque parece que el español no tiene una palabra que exprese la misma idea. No están en "peregrinación", no han emprendido una "jornada" ni una "expedición"; tampoco puede afirmarse así nomás, que están "errando o vagando". Aconsejan los pursistas substituir "tour" por "vuelta"; pero, ésto equivale a emplear un paraguas en vez de un paracaídas. A su tiempo comenzarán a "dar vueltas" sin hallar solución a sus problemas; verán que se han metido en un asunto que no tiene "vuelta de hoja"; llegará el momento en que se pongan entre ellos de "vuelta y media" y desilucionados, emprendan la "vuelta".

Por otra parte, las jiras han de ponerlos en aprietos. Algunos de los candidatos, sin ser hombres de letras, saldrán del apuro, acudiendo a sus mecenas; otros, a los bancos hipotecarios o a las cajas de jubilaciones o al desinterés de algún amigo Samuel y, los más afortunados, a generosas fuentes reservadas: todo, porque "jiras" son "Los banquetes o meriendas campestres entre amigos, con regocijo y bulla", y el candidato que no lleva en su maleta el importe de muchas jiras, va a su ruina, como él que se tira al mar tempestuoso sin chaleco salvavidas.

Los jefes e ingenieros de la Smelting evacuaron Corocoro

Utilizando Gases la Policía Disolvió las Manifestaciones del MNR, Dejando Como Saldo 1 Muerto y Numerosos Heridos



"...los heridos fueron trasladados a la Asistencia Pública para recibir los primeros auxilios..."

Conforme informamos, con datos no muy concretos, en nuestra edición correspondiente al día de ayer, el viernes a las 22 y 30 más o menos, la Policía inició una serie de batidas en la ciudad, con el objeto de frustrar un golpe subversivo que se dijo había sido descubierto y que estaba preparado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario.

ALLANAMIENTOS Y DETENCIONES.

En efecto, a la indicada hora diversas comisiones policiarias realizaron varios allanamientos y detenciones, copando grupos de militantes del indicado partido, que realizaban sesiones en algunos domicilios particulares y otro que agasajaba al señor Eduardo Arze Quiroga en uno de los clubes de la ciudad.

Según informaciones que pudieron recoger nuestros redactores y por denuncias que los familiares de los detenidos hicieron a nuestra redacción, se sabe que los detenidos actualmente en la Central Policiaria y el Panóptico Nacional pasan de 50 elementos, cuya nómina —incompleta por no aberse podido obtener un dato oficial— es la siguiente: Daza Lavadenz Carlos, cuyo domicilio se allanó; Hugo Luna, Remberto Saavedra, Carlos Riveros Guerra, Nilo Paz Fernández, Raimundo Requena, Luis Alberto Alípaz, periodista; Orlando Bustillos, Mario Tenorio, Juan y Erasmo Arandia Peramaz, Ramón Mendoza, Juan de Dios Roca, Julio Egüez, Roberto Alvarez, chófer Baldivieso Siles, Teodoro Machado, Víctor Maceda, Evaristo Ibañez, René Castillo, Ricardo Catacora, Francisco Martínez, que fué apresado cuando fijaba propaganda mural en calles de la ciudad; Rolando Requena Gutiérrez, Humberto Muñoz de la Barra, Jack Avila, Ramón Cruz, Tomás Siacar, chófer Juan Helming, Walter Ressini, Waldo Delgadillo, Ernesto Centellas, Augusto Bedregal, Armando Bascopé.

DESTERRADOS.

Muchos de los detenidos antier en la noche, fueron de inmediato desterrados, se dice que al Puerto de Arica, contándose entre ellos a los señores Federico Alvarez Plata, Secretario Ejecutivo del Comando Político Nacional del M.N.R.; Alvaro Pérez del Castillo, del mismo Comando; Rigoberto Lopera, candidato a la diputación por Inquisivi; Eduardo Arze Quiroga, candidato a la senatura por Cochabamba; José Fellman Velarde y el Director del periódico "En Marcha", señor Mario Sanjinés Uriarte.

CONFINADOS

Sin posibilidades de confirmación oficial, se afirmó también que los señores Waldo Cerruto Calderón, hermano político de Paz Estenssoro; Jaime Requena Gutiérrez, Adolfo Cárdenas Dick, Luis Ortiz de la Riva, Hugo de la Rocha Navarro, Walter Cuenca Viscarra, Julio Navia Téllez, Octavio Murua Cuisa, Víctor Guzmán Barreda, Raúl Rubín de Celis Gallozo, Policarpio Campero, Javier Santivañez, Roberto González, Arnaldo López y Teddy Chávez Vásquez, fueron conducidos ayer por la mañana a la isla penal de Coati.

PREPARATIVOS PARA LA RECEPCION.

Pese a las medidas adoptadas por la Policía, en resguardo del orden público, ayer por la mañana los dirigentes no detenidos y los militantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario prepararon la recepción que debía tributarse al Jefe del partido, señor Víctor Paz Estenssoro, cuya llegada se anunció para las 15 horas.

En efecto desde medio día, numerosos militantes y simpatizantes iniciaron la ascensión a El Alto, utilizando vehículos motorizados unos, y a pie los más. Sinembargo, la mayoría de los manifestantes se situaron en la Plaza "14 de Septiembre" (Garita de Lima), puesto que ese era el punto señalado para iniciar la manifestación.

DETENIDO EN ASUNCION.

La Agencia Noticiosa United Press, anunció a las 14.30 horas que el señor Víctor Paz Estenssoro había sido obligado a desembarcar en Asunción, ya que el Gobierno boliviano no autorizaba su ingreso a nuestro territorio.

GASES LACRIMOGENOS.

Esta noticia, no fué conocida por todos los partidarios del jefe movimientista que se hallaban apostados en la Garita de Lima, que continuaron esperando hasta las 15 horas aproximadamente, en que se hicieron presentes varios camiones de la Policía, cuyos ocupantes, elementos del cuerpo de carabineros, dispararon gases lacrimógenos para obligar a los manifestantes a dispersarse.

HERIDOS Y MUERTOS.

La impericia, posiblemente, de los carabineros que dispararon los gases lacrimógenos y el empleo de algunas armas de fuego, provocó algunas bajas entre los manifestantes, pues los camiones policiales sometieron a todos los grupos que se hallaban estacionados a lo largo de la Avenida Baptista, desde el Cementerio General hasta la Plaza 14 de Septiembre, a un continuo ataque con disparos de gases lacrimógenos por más de 3 horas.

Como saldo de la violenta represión policial, numerosos heridos fueron trasladados a la Asistencia Pública, donde recibieron las primeras curaciones, siendo los más graves trasladados al Hospital General.

Por efecto de un disparo murió el señor Wálter Armaza, de 15 años de edad aproximadamente, su cadáver fué depositado en una casa de la vecindad; falleció tambien un niño de corta edad cuyo nombre no fué posible averiguar.

Los heridos, atendidos en la Asistencia Pública, hasta horas 20, alcanzaban el número de 12, algunos de ellos en estado de gravedad. La lista es la siguiente:

Rómulo Aguilera, fractura expuesta pié derecho (carcasa); José Gosálvez, herida contusa 2 centímetros, región frontal (tubo gas); Victor Ortuvi, herida de bala región frontal derecha (niño de 2 años, estado grave); Sinforoso Rojas, herida contusa pie izquierdo (carcasa); Pedro Yahuita, herida muslo (carcasa); Genaro Gerino Soliz, afectado por los gases; Javier Cruz y Primitivo Cruz, afectados de la vista por gases; María Mariana, fractura expuesta de trocante mayor fémur izquierdo (carcasa); Modesto Saavedra, quemaduras de cornea ojo derecho; Eusebio Cucarico, herida contusa 5 centímetros región frontal (carcasa) y Ricardo Lazarte con hematoma y excoreación brazo izquierdo (explosión de gases).

NO PODIAN SER CONVENCIDOS.

Pese a todos los recursos desplegados por la Policía y a la información que circuló en sentido de que el señor Paz Estenssoro no llegaría al país, los militantes del MNR, continuaban concentrados detrás de la Garita hasta 18 horas aproximadamente, en grupos que sumaban tres a cuatro mil personas.

Fuerzas de Policía los vigilaban para que no promovieran desórdenes y se disolvieron poco a poco, dando vivas a su partido y al jefe de la entidad.

EN LA PLAZA VENEZUELA.

En horas de la noche, frente a la secretaría permanente del movimiento nacionalista revolucionario, situada en la Plaza Venezuela se formó un tumulto dando vivas al MNR y a Paz Estenssoro, pero fue disuelta en forma específica por las fuerzas de carabineros que se hicieron presentes en camiones.

VIGILANCIA POLICIAL.

Durante la noche se intensificó visiblemente la vigilancia policial, pues el ruido de las sirenas y los motores de los vehículos policiales rompían el silencio de las calles que en su mayor parte se hallaban totalmente desiertas, escuchándose alguno que otro lejano disparo, cuyo origen fué imposible establecer.

COMUNICADO OFICIAL.

En las primeras horas de la mañana de ayer la Dirección General de Policías hizo conocer el siguiente comunicado:

"Al amparo de las garantías otorgadas por el Supremo Gobierno para permitir que el proceso electoral se desarrolle dentro de la mayor normalidad, fué autorizado el regreso al país de un buen número de exilados políticos, en su mayoría militantes del M.N.R."

"Estos elementos, en lugar de dedicarse a la actividad política encuadrada al orden y la ley, venian desarrollando una labor de agitación en las ciudades y los centros mineros, principalmente, encaminada a subvertir el orden, mediante un bien madurado plan de sabotaje de los arsenales del Ejército Nacional y de atentados terroristas contra la vida del Excelentísimo señor Presidente de la República y otros dignatarios de Estado".

"En varias reuniones de los Comandos del M.N.R., parcialmente fiscalizadodas por la Policía, se asignaron misiones, se distribuyeron armas y se trazaron las líneas generales del plan insurreccional. Este debía coincidir con manifestaciones populares con el objeto de recibir al jefe del partido, cuyo arribo está señalado para hoy a la una de la tarde".

"Durante el desarrollo de dicha manifestación, los grupos de choque debían tomar la iniciativa, provocando desórdenes y tomando posiciones en sectores de la ciudad adyacentes al Palacio de Gobierno, a las unidades del ejército y de carabineros, con el propósito deliberado de promover, según confesión de uno de los conjurados, un nuevo 21 de julio".

"La oportuna intervención de la policía, y en particular de sus servicios de investigaciones, ha logrado evitar que se precipitasen acontecimientos de gravedad y consecuencias imprevisibles".

"Han sido capturados varios cajones de dinamita del tipo que se usa en las minas, ocultas en la zona de Puente Negro, en la Avenida Copacabana, y al final de la fábrica Soligno, bajo un tubo de cañería. En la región de Calconi fueron también encontradas armas explosivas y otras en algunas grietas del camino a Yungas".

"Las Fuerzas del orden, fieles a su función especifica de salvaguardar la seguridad del Estado y la tranquilidad públicas, han tomado las correspondientes medidas precaucionales dirigidas a evitar la repetición de hechos de sangre, provocados por la impaciencia política y la sed de venganza de un partido totalitario".

"El resultado de las investigaciones en curso será comunicado dentro del más breve tiempo a la opinión pública".

"Reina la más absoluta tranquilidad en todo el país".

COMUNICADO DEL M.N.R.

De su parte, el Comando del Movimiento Nacionalista Revolucionario hizo conocer el siguiente comunicado:

"El MNR., con su más vehemente protesta por el escarnio de las garantías constitucionales de que ha hecho hábito y base de sustentación política el gobierno, denuncia ante la Nación el nuevo atropello que se ha consumado contra el Partido, en el vano intento de frustrar la voluntad popular y con el cual se persigue coartar la libre y legal campaña electoral de su Jefe y candidato a la Presidencia de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro.

Es absurda la especie del nuevo complot "descubierto", si se tiene en cuenta que el MNR., como partido mayoritario; sólo desea y espera como lo han demostrado con hechos que pesan en la conciencia colectiva, la decisión del pueblo en las ánforas, en un ambiente de verdadera tranquilidad y respeto de la ley.

Lo absurdo de la justificación del atropello, dada por el gobierno, resalta, tanto más, cuanto que horas antes del atropello, el Ministro de Gobierno aseguró a los señores Federico Alvarez Plata y Alvaro Pérez del Castillo, que el MNR. podía recibir a su Jefe y realizar su manifestación, con todas las garantías que el gobierno había otorgado y las cumpliría, llegando más bien al extremo de manifestar "Que esperaba la colaboración del MNR. en su lucha contra las grandes empresas mineras" (textual).

El MNR., denuncia igualmente que tiene evidencia de que el gobierno tiene preparada la comisión de atentados contra la seguridad del doctor Víctor Paz Estenssoro y de los ciudadanos que lo reciban, habiéndose verificado con fotografías que se exhibirán oportunamente, la preparación de nidos de ametralladoras emplazadas en edificios próximos a los balcones de la Secretaría General del Partido y la Plaza Venezuela.

Además, denuncia que la Policía ha destacado 150 agentes civiles armados, con instrucción de confundirse con los manifestantes, a fin de provocar disturbios que justifiquen los atentados preparados.

Finalmente como prueba de la legalidad de los actos del gobierno, hace saber que más de cuarenta de sus diirgentes, de cuarenta de sus dirigentes, la madrugada de hoy, en camiones de la Policía".

POR QUE NO LLEGO PAZ ESTENSSORO.

El comunicado de la Braniff International Airways que transcribimos, constituye la explicación del por qué no llegó el señor Víctor Paz Estenssoro, ni el mismo avión de la compañía, al aeropuerto de El Alto, como se había anunciado. Dice así:

COMUNICADO DE LA BRANIFF INTERNATIONAL AIRWAYS INC.

"En cumplimiento a la orden recibida del Supremo Gobierno por intermedio del señor Jefe de Policía de la ciudad de La Paz, doctor Donato Millán, en sentido de no permitir el viaje del señor Víctor Paz Estenssoro a Bolivia, la compañía Braniff informa haber instruido a su nave el permanecer en Asunción, en tanto el señor Paz Estenssoro pueda desembarcar.

La orden anterior nos fué impartida el día viernes 13 del presente a horas 19.25 en el despacho del señor Jefe de Policía a los gerentes de la Panagra y Braniff en Bolivia, señores Guillermo Elío y Julio Quiroga.

La Paz, 14 de abril de 1951"

NUEVOS ALLANAMIENTOS

Durante la noche la policía realizó nuevas detenciones y allanamientos. Aproximadamente a horas 21, agentes de policía allanaron el local de Radio "Bolivia", deteniendo a su director, el señor Alberto Salcedo Pizarroso. Después de prestar declaración informativa en la Dirección General de Policías, fué pueuesto en libertad pasada la media noche.

También fué allanada la Secretaría del MNR, situada en la Plaza Venezuela. Los agentes hicieron una minuciosa inspección del local, apoderándose de algunos documentos.

También fueron detenidos otros "agitadores", según se informó oficialmente, cuyos nombres serán dados a conocer recién hoy.

Se Declaráron en Huelga Los Trabajadores Mineros

Todo el personal extranjero, jefes e ingenieros de la Compañía American Smelting S. A. el día de ayer evacuaron de la localidad de Corocoro, centro minero en el cual explota sus minerales dicha compañía, a raíz de la huelga declarada por los trabajadores el día viernes pasado.

Llegaron a esta ciudad alrededor de 15 jefes de las distintas reparticiones de las minas de la compañía, acompañados por sus esposas e hijos.

ANTECEDENTES.—

Como es de conocimiento general los trabajadores mineros de la compañía American Smelting de Corocoro, exigieron a la gerencia de la empresa la destitución de los empleados Jaime Escobari, Ramón Mihotec y Arturo Vidangos por abusos que cometían contra los trabajadores.

Esta imposición ha sido resistida por la empresa, que se negó en forma terminante a dar curso a la petición.

Ante esta negativa, los trabajadores el viernes por la mañana se declararon en huelga exigiendo la salida inmediata de los tres empleados y amenazando con palabras airadas que ellos no responderan de sus actos.

DECLARAN LOS EXTRANJEROS EVACUADOS.—

Con objeto de ampliar detalles sobre el conflicto surgido, buscamos en la tarde de ayer a los máximos personeros de la empresa, quienes, en una breve charla sostenida con nuestros redactores, manifestaron que ante la exigencia irrazonable de retirar a tres empledos de la compañía, algunos miembros del Sindicato de Trabajadores Mineros de Corocoro, agitadores que producen perturbaciones, instigaron a iniciar una huelga indefinida.

Dijeron también que el Ministro del Trabajo, señor Pérez Patón al tener conocimiento de este conflicto, dispuso que el Prefecto de la Provincia levantara un proceso, haciendo que ante esa autoridad se formulen los cargos que tuvieran los trabajadores, especialmente sobre uno de ellos, el señor Ramón Mihotec. Notificados en repetidas ocasiones para presentar pruebas de sus acusaciones o los testigos que hubiesen sufrido cualquier hecho de abuso los dirigentes sindicales no se presentaron en ningún momento.

Luego —continuaron diciendo— el día viernes 13 por la mañana sorpresivamente se declararon en huelga, sin aviso antelado de ninguna clase, exigiendo la salida inmediata de los tres empleados y expresando que ellos no se harían responsables de las consecuencias.

Finalmente, dijeron en vista de esta situación, todo el personal extranjero y sus familias pidiendo ser evacuados de inmediato, por el peligro que podían correr si continuaban en Corocoro. En tal forma todo el personal se encuentra en La Paz y solamente podrá retornar cuando encuentre suficientes garantías para su personas.

POR UNA HORA RETORNARON A SUS LABORES.—

Al ver que todo el personal de jefes e ingenieros de la empresa abandonaba Corocoro, los instigadores obreros hicieron que los trabajadores retornaran a sus labores en la tarde del mismo día.

Noticias extraoficiales nos hacen saber que las labores se reiniciaron por una hora y luego continuaron con la huelga.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO.—

Solicitamos al Ministro del Trabajo y Previsión Social, señor Roberto Pérez Patón, algunas declaraciones en torno a este conflicto.

En respuesta, el señor Pérez Patón nos expresó que ignora la causa por la que todo el personal extranjero de la Compañía American Smelting haya evacuado en forma tan precipitada la localidad de Corocoro.

Manifestó que por informaciones procedentes del Prefecto de ese centro minero, supo que el viernes último se realizó un paro de labores por dos horas, habiéndose realizado la huelga en forma ordenada para luego retornar a sus trabajos pacíficamente.

Con objeto de buscr una pronta solución al conflicto obrero patronal de Corocoro —agregó el Ministro del Trabajo— he instruido al inspector del ramo, señor Humberto Viscarra, para que se constituya en el lugar de los hechos.

El señor Viscarra viajará hoy en la mañana.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE GOBIERNO.—

Por su parte, el Ministro de Gobierno, señor José Saavedra Suárez, a la solicitud de algunas declaraciones sobre este mismo asunto, nos manifestó que la huelga continúa en forma pacífica y que tuvo relaciones con el complot revolucionario preparado para ayer.

Agregó que para solucionar el conflicto se han tomado las medidas necesarias y que abriga la esperanza de una pronta y satisfactoria solución.

Paz Estenssoro Retornará Hoy a Buenos Aires

ASUNCION, 14 (UP).— Se anunció que Víctor Paz Estenssoro, dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Bolivia, regresará mañana por la vía aérea, a Buenos Aires, en vista de que el gobierno de su país prohibió a la compañía de aviación Braniff que lo condujera a La Paz.

Paz Estenssoro había partido esta mañana de Buenos Aires en viaje a La Paz, a bordo de un avión Braniff, con escala en Asunción. Pero el gobierno boliviano, al haber descubierto una conspiración de los miembros del movimiento nacionalista, que debía estallar al llegar Paz Estenssoro a La Paz, aparentemente por este motivo ordenó a Braniff que no llevara a Paz Estenssoro hasta la capital boliviana.

DECLARACION DE LA ESPOSA DE PAZ ESTENSSORO.—

BUENOS AIRES, 14 (UP).— Carmela de Paz Estenssoro, esposa del dirigente nacionalista revolucionario boliviano Víctor Paz Estenssoro, entregó una declaración firmada a los periodistas, en que dice que no ha podido averiguar el paradero de su esposo, que partió esta mañana, en un avión de la línea Braniff, rumbo a La Paz.

La señora acusó al gobierno boliviano que preside el Sr. Mamerto Urriolagoitia de haber utilizado el recurso de que había descubierto un nuevo complot revolucionario que había estallado cuando el avión en que iba Paz Estenssoro llegara a La Paz.

DE MARIO DIEZ DE MEDINA.—

BUENOS AIRES, 14 (UP).— Mario Diez de Medina, diputado boliviano por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, entregó la siguiente declaración a la United Press:

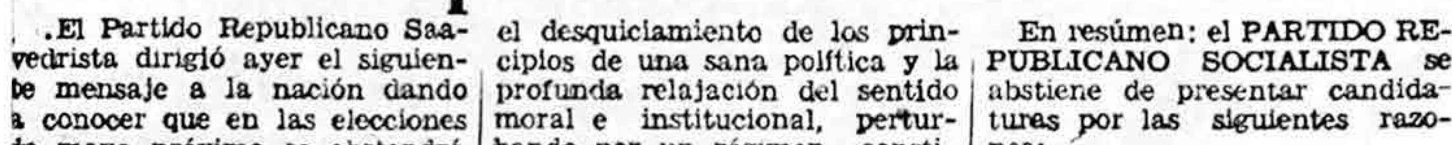
"El anuncio de haberse descubierto un nuevo complot subversivo en Bolivia es el resultado de un procedimiento ya conocido en mi país, donde el gobierno resuelve "sus" problemas políticos debelando revoluciones.

"El movimiento nacionalista revolucionario, fuerza de gran arraigo popular en Bolivia, para hacer demostración una vez más de su poderío, había proclamado la candidatura presidencial de Víctor Paz Estenssoro y deseaba presentarse en las elecciones empleando métodos democráticos para triunfar.

"Pero el gobierno de Urriolagoitia no podía aceptar su derrota oponiendo por eso toda clase de trabas al ingreso de Paz Estenssoro. Ahora que el jefe del MNR. ingresaba en Bolivia el gobierno tenía que acudir nuevamente a sus procedimientos.

"Soo cabe protestar por este nuevo atentado contra os principios de la democracia, que pone en peligro la seguridad personal y la vida de Paz Estenssoro, uno de los más grandes valores del continente".

El Partido Republicano Socialista se Pronunció por la Abstención Electoral



.El Partido Republicano Saavedrista dirigió ayer el siguiente mensaje a la nación dando a conocer que en las elecciones de mayo próximo se abstendrá de presentar candidaturas propias "por la probada falta de garantías y libertades para el sufragio":

EL PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA, A LA NACION

El Partido Republicano Socialista hace conocer al país su posición en el plebiscito próximo y las razones que le asisten para no presentar candidaturas propias en la renovación de los Poderes Ejecutivo y Legislativo. Informa, además, sobre el rol que le cupo en el propósito de constituir un gobierno de amplia sustentación y de origen esencialmente democrático, que no podrán lograr la imposición oficial ni el exclusivismo partidario, extremos sobre los que fluctúa el proceso electoral en curso.

Considerando el problema desde el punto de vista del interés nacional, era preciso radicar su solución en un gobierno de base mayoritaria con el concurso de fuerzas afines, de emoción nacionalista y dedicadas al servicio preferente de las clases populares, —media, obrera y campesina, sobre las que inciden, con mayor gravedad, los conflictos económico— sociales, sin desestimar por ello, la producción y el fomento al capital, factores de vital importancia para el progreso de la República.

El país esperaba ese resultado; y, aunque los partidos opositores aceptaban en principio una coordinación de sus fuerzas, acabaron por inspirarse en las aspiraciones partidistas, prefiriendo demostrar la pujanza de sus efectivos electorales en vez de asegurar el triunfo categórico del pueblo. Con este fin, el PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA, sugirió la conveniencia de sostener una sóla fórmula presidencial concretada en ciudadanos eminentes, llamados, por sus virtudes y su autoridad, a determinar ese triunfo, sobre la coacción, la violencia y el fraude, puestos por el gobierno al servicio de la candidatura que patrocina.

Echadas así todas las cartas, en pocos días más conocerá el país el epílogo de esa conducta, que agravará los problemas presentes, siendo el mayor de ellos, el desquiciamiento de los principios de una sana política y la profunda relajación del sentido moral e institucional, perturbando por un régimen constituído en el principal transgresor de la Constitución y las leyes, responsable, por consiguiente, del desastre económico y social que agobia a la Nación.

Frente a estas verdades que deprimen el espíritu público, el PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA, resuelve no concurrir con candidaturas propias a los comicios de Mayo, y, persistir en buscar, lejos del desconcierto y del inexplicable optimismo que alientan otras fuerzas opositoras, nuevas soluciones, en base de resultados mayoritarios legítimos. Los militantes del PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA, mantendrán su adesión a la causa inmortal por Bautista Saavedra, causa que los ha hecho solidarios a través del tiempo, sin comprometer su autoridad moral ni sus votos.

Saavedra es un símbolo para el republicanismo — socialista. Y, este partido totalmente limpio de los factores que lo habían desvirtuado, inicia la revisión de su programa y de sus líneas directivas imbuído de las ideas contemporáneas del mundo y atento a la sensibilidad actual de nuestro pueblo. Es depositario de la gran herencia espiritual de Saavedra, presente en el pueblo, al que condujo con visión de caudillo, y asume la responsabilidad de señalar rumbos en esta nueva etapa de sus actividades con caracteres inconfundibles.

En cambio, el oficialismo es una unidad en que se asocian los restos burocráticos del PURS, con la avidez indisimulada de partidos igualmente burócratas y de pequeños grupos acomodaticios. Esa unidad debe mantenerse y ninguna mistificación será válida para encubrir el inmoral designio de conducir la política, otra vez, hacia planos de oportunismo, fundados en la deslealtad y la traición como ocurrió con el mandatario que, alcanzando el poder llevado por la vigorosa mano de Saavedra, se reveló contra él y su partido, en un vano alarde de manumisión, alentado por el aplauso de apetentes y desposeídos del mando, hasta que el pueblo se encargó de derrocarlo en 1930, para recibir a Saavedra sobre sus hombros, y aclamarlo hasta el último instante de su forzado exilio.

En resúmen: el PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA se abstiene de presentar candidaturas por las siguientes razones:

Por no haber cristalizado el anhelo nacional de formar un binomio presidencial que hubiese constituído la expresión esencialmente democrática en servicio de los altos intereses de la República;

Por la probada falta de garantías y libertades para el sufragio;

porque la concurrencia de las entidades políticas de oposición en las condiciones impuestas por el gobierno, sólo servirá para legitimar una candidatura que, como la oficial, no interpreta la voluntad ciudadana; y

porque el triunfo de cualquier partido, aislado, no garantizará el restablecimiento de la paz pública ni la solución de los problemas que afectan al bienestar de la Nación.

.Esta es la palabra que el PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA debe al país y la norma de conducta que imparte a sus militantes, cuya inquebrantable adhesión asegura al Partido una influencia futura cada vez más grande y decisiva.

.La Paz, 15 de abril de 1951.
(Fdo). Juan Ml. Balcázar, Jefe; Alberto Alcázar, Secretario; Juan Chacón, Secretario.

JUNTA DE VECINOS DE CHALLAPAMPA

El nuevo Directorio de la Junta de Vecinos de la Zona de Challapampa será posesionado hoy por la mañana, en una ceremonia que se realizará en su secretaria permanente de la Avenida Perú de acuerdo al siguiente programa:

Horas 10 a. m. Solemne Misa de Campaña, celebrada por el Rdo. Padre Miguel Torre; acto que se llevará a efecto en la calle Independencia esq. Tte. Oquendo.

Horas 11 a. m. Posesión del Directorio entrante sujeto al siguiente programa:

1.— Himno Nacional (Coro General).
2.— Lectura de la memoria por el Presidente cesante señor Armando Moreno Palacios.
3.— Himno Paceño (Coro General).
4.— Posesión y toma de Juramento a la nueva mesa Directiva por el Presidente de la Federación de Juntas Vecinales.
5.— Número de música.
6.— Palabras del señor Donato Godoy, Presidente de la Junta.
7.— Número de música.
8.—Tribuna Libre.
9.—Número de música.
10.— Palabras de clausura, por el Secretario General de la Junta señor Felipe Ortiz V.
11.— Marcha final.
Recepción social.

.EL DIRECTORIO.—

El Directorio que será posesionado hoy se halla formado de la siguiente manera:

Presidente señor Donato Godoy Burgoa.
Vice — Presidente señor Gregorio López Ríos.
Fiscal señor Alejandro Cortez A.
Consejero Señora Natty v. de Guillén Pinto.
Secretario General señor Felipe Ortiz Vargas.
Secretario de Relaciones señor Felipe Ballón Vargas.
Secretario de Actas señor Amado Prudencio.
Secretario de Hacienda señor Moisés Revilla.
Secretario de Culto y Religión señora Blanca de Prudencio.
Secretario de Obras Públicas señor Augusto Pino.
Secretaria de Cultura Señorita M. Teresa Cruz.
Secretario de Deportes señor Carlos Canova.
Vocales: señores: Aniceto Fernández Dávila, Donato Cortez A. Rodolfo Portugal, Vicente Cortez, Toribio Gutiérrez, Max Loza Vargas.

Escuelas Cristianas en el Cantón Tiquina

*El Párroco de Tiquina Padre Serafín Noldinn, perteneciente a la Orden Franciscana, viene demostrando enorme dinamismo, en la localidad de Tiquina con hechos que han sido muy bien recibidos por la población y por los turistas que con demasiada frecuencia visitan aquel punto de recreo. Pues, el religioso en cuestión, ha instalado una Escuela católica con cerca de un centenar de alumnos, contrarrestando así, la multiplicación de Escuelas protestantes.

Informativo Bibliográfico De la Escuela de Derecho

La Oficina Infirmación Bibliográfica (O.I.B.) de la Escuela de Derecho y Ciencias Políticas, ha recibido los siguientes libros y publicaciones:

SOCIOLOGIA. POLITICA —

"Enderecemos nuestra ruta" por Edmundo Vázquez, (Notas marginales a la vida democrática de la República de Bolivia). Buenos Aires Tall. Gráficos "Ayacucho", 1946 (215p. 20. 5cm).

Indice: I.— Evocación; II. —Sombras del pasado; III.— Realidad geográfica; IV.— Población ; V.— Nivel cultural; VI.— Principios morales; VII.— Inestabilidad jurídica; VIII.— Desarrollo económico; IX.— Vialidad; X.— El problema social XI.— La defenca nacional; XII.— Los poderes públicos; XIII. Política y partidarismo ideológico; XIV. Busquemos la verdad.

El autor — conocido político y parlamentario, autor de otras obras sobre economía y finanzas —, enfoca los distintos problemas nacionales desde diversos ángulos, y, estudiándolos busca le respuesta a la interrogación que plantea en el pórtico del libro don Bautista Saavedra, antiguo Jefe político y maestro de Edmundo Vázquez.

ECONOMIA POLITICA.—

"TRUSTS et CARTELS dans léconomie Mondiale" por Richard Lewinsohn. Paris, Librairie de Médicis (Editions M. Th. Génin,) 1950 (386p. 22. 7cm).

Indice: (Table des Matieres) Introduction. Chapitre Premier: Definitons; II.— Apercu historique. Premiere Partie: Les Trusts dans differentes industries. Chapitre III. Le Pétrole; IV.— Les mines de métaux; V.— Fer et charban; VI.— La Chimie; VII.— L'Automobile et l'Avion; VIII.— L'Electricité; IX.— L'Alimentation; X. Le commerce de détail; XI.— Les Transports XII — Les Banques et les Trusts financieres. Deuxieme Partie: La Politique des Trusts. Chapitre XIII: Le controle privé des Trusts; XIV Le controle public des Trusts; XV. Les Trusts d'Etat. Troisieme Partie; Les Cartels dans differentes industries. Chapitre XVI: Les denrées alimentaires; XVII. Les Matieres premiéres agricoles; XVIII. Les Matieres premieres minieres: XIX. Produits sidérurgiques; XX. Produits chimiques. Quatrieme Partie: La Politique des Cartels. Chapitre XXI. La lutte pour e monopole; XXII. La conjoncture et les prix; XXIII. L'Etat et les cartels; Conclucions: Chapitre XXIV. Tendances de la concentration. Appendice Statisque. Chronologie.

La Obra de Lowinsonh constituye un valioso aporte a la moderna ciencia econmica. Para fines de investigación. El Apendice Estadistico que fué tomado de las publicaciones oficiales de la Organización de las Naciones Unidas, y la Cronología que se publica en la útima parte del libro, son valiosas y auténticas fuentes de información, lo que aumenta la importancia y resalta la actualidad de la obra.

GEOGRAFIA ECONOMICA —

"Bolivia y el Mundo". por Jorge Pando Gutiérrez. Prólogo del Dr. José María Salinas La Paz Ed. Fénix. 1947. 2 tomos.

Indice; (Del Primer tomo) I.— Conceptos generales. El Factor Humano; II.— Las cualidades de la población. III.— Las cualidades de la población. (razas). IV. La densidad de la población. La población de Bolivia. El Factor Geográfico: VI. Clima y Orografía. VII Hidrografía. VIII. Extensión Superficial de Bolivia. IX. La Colonización en Bolivia.

Transportes: X. Transportes ferroviarios. XI. Los Ferrocarriles en Bolivia. XII. Vailidad. XIII. Otras vias de transporte.

Indice: (Del Segundo tomo). Agricultura. II. El trigo. III. Avena, Cebada y Centeno. IV. Maíz, y arroz. Cultivos típicos de Bolivia: V. Patata, Oca, Quinua, Mandioca etc. Productos de Degustación: VI. Té, Café, Cacao. Cultivo de aplicación Industrial' VII. Remolacha y caña de azúcar.

VIII.— Goma Elástica. IX Tabaco. X. Coca, quina y otros productos industriales. Materias Primas de la Industria Textil. XI. Algodón XII. Otras materias primas de la industria textil. Seda natural. Seda artificial. Yute, lino y cáñamo. Ganadería. XIII. Importancia y distribución geográfica.

El doctor Jorge Pando Gutérrez, autor de "Bolivia y el mundo", es catedrático de la Escuela de Ciencias Económicas y Financieras de la Universidad Mayor de San Andrés y Director General de Estadística. El libro presenta en sus páginas una brillante y medular exposición de los clases dictadas en la Universidad por su autor, por ello y por otras razones de innegable valor científico, ha merecido de la crítica los más elogiosos comentarios.

Se encuentran en prensa los tomos Tercero y Cuarto que encierran los capítulos siguientes: Materias primas minerales. Fuente de enrgía. Industria fabril y manufacturera. Comercio Internacional.

DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO.—

"Elements de Droit International Public" por Jean L'Huiuuier. Paris, Editions Rousseau et Cia. 1950. (432p. 25cm).

Indice: (Table des Matieres) Introduction. Premiere Partie: La Structure de la Siciete Internationale. Introduction: La Notion de sujet de Droit en Droit International. Chapitre I: L'Etata. Chapitre II: Les sujets de droit international autres que 'Etat. Chapitre III. Les institutions collectives internationales. Deuxieme Partie: Les Sources du droit international. Introduction: Le consentement des états, principe commun des sources du droit international. Chapitre I: Les traités internationaux. Chapitre II. Les sources non écrites du droit international. Troisiéme Partie: Les Relations Juridiques Internationales. Introduction: L'activité de l'état et le droit international. Chapitre I. Réglementation de la compétence interne de l'Etat par le droit international. Chapitre II. La compétence externe de l'Etat. Chapitre III. La responsabilité internationale. Chapitre IV: Le contentieux international. Table alphabétique. Table par articles des principales conventions internationales citees dans le texte.

Este libro publicado en año pasado, es una de las últimas obras sobre Derecho Internacional Público moderno y su autor es un distinguido profesor de la Facultad de Derecho de Poitiers. En el Prefacio del libro el profesor L'Huillier expresa que la obra ha sido escrita con la intención de servir a todos los que se interesan por el Derecho Internacional Pública y sus problemas acutales, en especial a los candidatos a la Licenciatura de Derecho incluyendo para ello en el contenido de la obra, los elementos más indispensables de consulta e investigación.

HISTORIA PARLAMENTARIA.—

"Cronicas Parlamentarias". por Moisés Alcazar. La Paz, Publicaciones "Fundación Universitaria Simón I. Patiño", 1943. (24p. 20.6cm).

El señor Moisés Alcázar —conocido escritor y periodista— fué por muchos años Oficial Mayor de la H. Cámara de Dputados, habiendo recogido en el ejercicio de dicho cargo impresiones documentales de la vida parlamentaria, las mismas que a la manera de crónica sobre escenas sensacionales, llevó al libro "Crónicas Parlamentarias" con el aplauso y el aliento de la crítica y el público en general. La primera parte del libro contiene un resúmen de los Congresos de Bolivia desde la Asamblea General de 1825 hasta la Convención Nacional de 1945 reunida durante el gobierno del Coronel Gualberto Villarroel.

BIOGRAFIAS HISTORICAS.—

"Julian Tupaj Katari" por Alipio Valencia Vega. (Julián Tupaj Katari, Caudillo de la liberación india. Ensayo de interpretación). Buenos Aires, Editorial Cronos 1950 (222p. 23.2cm).

Resúmen del sumario: Introducción: Valor histórico de la insurrección india. El Tablado histórico. El Caudillo y sus auxiliares . La gran conmoción. El final trágico. Epilogo: Reivindicación de las sublevaciones indias.

El señor Alipio Valencia Vega, periodista y catedrático de la Escuela de Derecho, ofrece en su obra un ensayo de interpretación de la vida y personalidad vigorosas del gran caudillo de la liberación india. Las páginas del libro, retratan sobramente y a la vez que con sentido emocional, diversos aspectos y pasajes de la gesta heroica de Julián Tupaj Katari y sus huestes revolucionarias, inclinando a quien les lee en favor de la causa revolucionaria de las mayorías indígenas.

PUBLICIDAD.—

1.— Comercio Exterior. Anuario 1947. (Importación y Exportación). La Paz, Editorial Argote (Publicaciones de la Dirección General de Estadística del Ministerio de Hacienda), 1949. 519p.

2.— Comercio Exterior. Anuario 1948 (Importación y Exportación). La Paz, Editorial Argote (Publicaciones de la Dirección General de Estadistica del Ministerio de Hacienda), 1950 365p.

3.— Revista Mensual de la Dirección de Estadística y Censos. La Paz, s. e. 1950 Nos. 48 al 53 (M. V. G. G.).

Oficina de Infirmación Bibligráfica, Universidad La Paz.

RESOLUCIONES QUE APROBO LA FEJUVE

La Federación de Juntas Vecinales, en la reunión del día viernes que presidió el señor Luis Alberto Méndez, con la asistencia de todos los presidentes de juntas vecinales y representantes zonales, aprobó varias disposiciones consideradas de necesidad y utilidad públicas.

PABELLON ANTITUBERCULOSO.

El primer punto discutido fué el que se refiere a la construcción del Pabellón Antituberculoso, que algunos oradores señalaron de urgente necesidad, por tener en cuenta las deficiencias exstentes en el actual hospital de la Av. Arce.

En conclusiones, se acordó, por unanimidad, encarecer al Ministro de Higiene y Salubridad que tome mayor interés para la conclusión de esta importante obra.

BARES Y CANTINAS

Otro de los puntos acordados fué solicitar a la Alcaldía Municipal que disponga que la sección respectiva, dé cumplimiento a las Ordenanzas vigentes sobre la prohibición de establecer bares y cantinas en el centro de la ciudad.

CONTROL EN LA CARNE.

Se informo que los frigoríficos prescinden de la intervención de veterinarios en la inspección de todo el ganado que traen provocando así la desconfianza de la población. Se pidió que la Alcaldía disponga de inmediato el control y las sanciones que merecen los representantes de esas instituciones.

DIRECTORIOS ELECTOS.

. Dando cumplimiento a disposiciones de los estatutos de la entidad, la Fejuve reconoció los directorios electos de Caiconi. Caja del Agua o Zona Norte. Tembladerani, San Pedro Alto y Munaypata, cuyos vecindarios han demostrado bastante animación y entusiasmo cívico para la elección de sus respectivos dirigentes.

Todas las mencionadas directivas tomarán posesión en el curso de la presente semana de acuerdo a programas respectivos.

Aviso de Remate

Cedulón a Guillermo Lavayen y María Joffré de Lavayen

Hago saber a Uds. que, dentro del juicio coactivo seguido por la Caja Autónoma de Jubilaciones Administrativas sobre cobro de pesos, se ha proveído lo siguiente:

(Sello del Juzgado 6º. de Partido en lo civil de la Capital). La Paz, a 4 de Abril de 1951. VISTOS: los documentos acompañados y de conformidad con lo dispuesto por los Arts. 183 al 186 de la Ley General de Bancos de 11 de Julio de 1928 y la Ley de 29 de Abril de 1941, procédase al embargo y remate de tres lotes de terrenos situados en la región de Inca—collo (Muyurina) de la ciudad de Cochabamba con una superficie total de 792 mts. cuadrados, propios de Guillermo Lavayen y María Joffré de Lavayen, sobre la base de la suma de Ciento veintisiete mil seiscientos noventa y siete bolivianos con veintidos centavos (Bs. 127.697.22,) monto que adeuda a la Caja Autónoma de Jubilaciones Administrativas, señalándose el 15 de mayo próximo, a horas 15, previas las formalidades de ley.

Al otrosí. Para la notificación a los demandados, se comisiona mediante orden instruída al Juez Instructor no impedido de la ciudad de Cochabamba.— (Fdo. P. Villavicencio.— Ante mí. Jorge Antonio Díaz B.— Secretario.—

Lo que comunico a Uds. para los fines de ley.

La Paz, 11 de abril de 1951.

Jorge Antonio Díaz Blanco. Secretario de los Juzgados de Partido.

Renuncias

De Jurados Electorales Rechazadas por la Presidencia

Daniel L. Bedregal V.
Alfredo Oliver Postigo
René Venavente
Luis Endara Velarde
Víctor Gutiérrez Pérez
Manuel Saenz Arguedas
Roberto Gumucio Bessant
Guillermo Collao
Carlos Dorado Chopitea
Oscar Guzmán Iturralde
Hugo Gambarte Pantoja
Luis Ríos Gamarra.

Atropellos de Autoridades De Mizque

"El señor Augusto Morales Asúa, candidato independiente por la provincia de Mizque, se ha dirigido, mediante una extensa comunicación, al Presidente de la República.

Denuncia el señor Morales Asúa, en dicha nota, una serie de arbitrariedades cometidas por las autoridades políticas de esa provincia, que favorecen al candidato oficialista señor Agustín Hurtado Medina.

Se refiere, en primer término, al cambio del Intendente, que actualmente es un señor Jaúregui, quien, juntamente con el Subprefecto de la provincia "recorre las calles en estado de ebriedad, disparando armas de fuego y dando vivas al candidato ya mencionado, sembrando el terror en la población y desprestigiando así al actual gobierno".

"El local de la Intendencia de Policía —prosigue la nota— se ha convertido en el centro de proselitismo del señor Hurtado Medina. Es así que cuando un ciudadano va en busca de justicia, previamente debe declarar que es partidario del candidato oficialista, pues, en caso contrario se expone a ser víctima de atropellos y abusos de las autoridades".

MATONAJE.—

Menciona también las andanzas del señor Hurtado Medina, acusándolo de haber sido él quien encabezó el apalamiento del señor Leónidas Montaño, que fué inmisericordemente golpeado hace algunos días.

"En tal situación —termina la reclamación— la única manera de evitar el clima de violencias y crímenes que hoy impera en la provincia de Mizque es sustituir de inmediato al actual Intendente de Policía señor Jaúregui, con cualquier oficial de carabineros que, por su misma investidura, procederá con mayor corrección, otorgando a la ciudadanía de Mizque las garantías y libertades de que ahora está privada, pues, en caso contrario no será raro que se tenga que lamentar acontecimientos trágicos como resultado de la reacción incontenible de la ciudadanía de Mizque . . ."

No está bien Orientado el Planteamiento Del Problema Social en Chile

Dice el Doctor Jorge Gustavo Silva. Jurisconsulto chileno.

Los colegas periodistas chilenos, en Santiago, después de algunos días de permanencia nos habían manifestado, poco antes de partir hacia el litoral de la Provincia (que es la zona de veraneo más frecuentada por los habitantes de esa Capital, que en Llolleo residía un hombre interesante, a quien no debíamos dejar de visitar. Un abogado, poeta y hombre de estudio —nos dijeron— y, además, Juez del Trabajo del Departamento de San Antonio. Supimos también que era uno de los nuestros, puesto que era periodista, de larga y prestigiosa carrera intelectual.

Cuando llegamos al Puerto de San Antonio Capital del Departamento de ese nombre, no tuvimos mucho que afanarnos por buscarlo; porque él ya estaba allí esperando a los tres periodistas bolivianos y a los colegas chilenos que nos acompañaban. El ambiente era fresco y de verano, en sí un día agradable y cordial. Mar azul; cielo claro, jardines florecidos. Nos dimos enseguida cuenta del admirativo afecto que por el sentían los colegas chilenos que nos brindaban su compañía.

Es don Jorge Gustavo Silva un hombre alto erguido, de faz abierta a la sonrisa, rasgos reveladores de salud y bienestar. Fué para todos los del grupo, como un viejo conocido y amigo.

En torno de una mesa bien servida, nos es ofrecido, en el Hotel Frace, de Cartagena, por la Asociación de Hoteleros, de esta bella Costa Azul, un almuerzo durante el cual se nota entusiasmo y se derrama sonoro y espiritualmente, la afectividad de los amigos chilenos; luego, una escapada de ambos— el doctor Silva y yo— a la playa, (a esa hora poblada de muchedumbre de bañistas). Nos disponemos a conversar, tumbados sobre la arena. Hablamos de muchas cosas, especialmente la relacionada a la cuestión portuaria de Bolivia. Sobre este problema el Dr Silva es parco, pero en cambio nos dice que tendrá su solución, por medio de conversaciones directas y amigables. Luego hablamos de muchas otras cosas, en efecto interesantes y sustanciales; oíamos de sus labios conceptos nuevos; se nos hace breve el tiempo.

El doctor Silva es abogado, y Profesor Extraordinario de Derecho del Trabajo, graduado en la Universidad de Chile; publicista de materias sociales y económicas; poeta de alto vuelo y fino decir Este destacado jurisconsulto chileno es uno de los precursores intelectuales del movimiento social en Chile. Se estrenó en 1903, con su folleto "Existe en Chile la Cuestión Social". En 1931 publicó "Nuestra Evolución Político-Social. En 1936, "Izquierdistas en la Historia"; obra en cuya portada dice: "Sin Odios y con la Verdad, por la Justicia y contra el privilegio". En 1936, publicó "Una Conferencia del Trabajo"; obra que tiene un subtítulo "Un nombre libre en una Conferencia del Trabajo"; y así muchas otras que sería largo citar.

Piensa el doctor Silva que no está bien orientado el planteamiento del problema social y de sus soluciones. De lo que él nos dice sobre este punto, quizá se decida a publicar algunos artículos de exposición.

Cuando, terminada la breve jira costanera, —después de recorrer las avenidas de palmeras y admirar los jardines de Llolleo y Tejas Verdes— llaman a despedida, y desciende el doctor Silva de la "micro", camino en su hogar, en Llolleo, sentimos todos los del grupo —me atrevería a afirmarlo— que le hemos cobrado sincero afecto, sin duda correspondido; sentimos que se alejaba de nosotros todo un hombre.



EN LA PRESENTE NOTA GRAFICA SE HALLAN EL DOCTOR Jorge Gustavo Silva, destacado escritor chileno y juez del Trabajo del Departamento de San Antonio y nuestro redactor señor Luis Luna Orozco que viajó en representación de EL DIARIO.—

Felicitaciones a la Tercera Orden Franciscana

A las muchas felicitaciones que han recibido los principales dirigentes de la V. Orden Tercera Franciscana de Caballeros, con motivo del éxito que obtuvieron en los últimos Ejercicios Espirituales, se suman las notas recibidas en la Secretaría General, que dicen:

"Betanzos, 3 de marzo de 1951.— Señor Jorge N. Portugal, Secretario General de la V. Orden Tercera Franciscana de Caballeros.— La Paz.— Distinguido hermano:— Por diarios de esa capital y por Radio Abaroa, no hemos informado del rotundo éxito que como otros años, ha obtenido ese Directorio Ejecutivo dirigido por ustedes con tanto acierto y dinamismo, en Ejercicios Espirituales esa V. Orden. Ruego por tanto felicitar efusivamente a Padre Rector Fernando Villamil y a sus compañeros de directorio, señores Vidaurre y Ríos. Espero que continúe adelante el triunfo de la verdad y la justicia, principales puntales de la religión.

Reiterándole mis felicitaciones salúdole con toda atención. (Fdo) José María Palombo".

"Gutiérrez (Gran Chaco), 5 de abril de 1951.— Señor Jorge N. Portugal, Secretario General Orden Tercera Franciscana Caballeros.— La Paz.— Estimado hermano en nuestro Padre San Francisco:— Diarios "Ultima Hora" y EL DIARIO, como Radio Abaroa, nos dieron a conocer éxito rotundo obtenido por ese Directorio presidido por digno Padre Rector Fray Fernando Villamil y señores Ministro y Tesorero, honrosa y muy atinadamente colaborados por esa su Secretaría, en Ejercicios Espirituales Semana Santa. Nuestro Padre San Francisco bendiga a ustedes por dinamismo y entusiasmo en bien triunfo de la religión y de los intereses de la Tercera Orden Franciscana de La Paz, que en estos momentos el catolicismo se encuentra amenazado por intereses bastardos e ideas extrafalarias. Reiterándoles mis felicitaciones por triunfo sus labores, salúdole muy atentamente.— Fredy Tauchmann'.

Mientras tanto, el católico pueblo de La Paz y con él, la población sensata y honrada, vé con mucho agrado la labor que vienen desenvolviendo a la fecha sus principales dirigentes, componentes del Directorio Ejecutivo.

El Dia Histórico

JOSE MANUEL PANDO, EXPLORADOR

A fines del siglo pasado el entonces coronel José Manuel Pando realizó una importante obra de reconocimiento y exploración de vastas regiones del territorio nacional. Con la fe puesta en el futuro de Bolivia y en las riquezas naturales atesoradas en zonas desconocidas hasta entonces; con el deseo vehemente de que territorios alejados de los centros vitales de la República y situados en la periferia del país permanecieran siempre bajo la soberanía nuestra; y con la pasión de quien se siente inspirado por un fuerte amor a la Patria, Pando no escatimó sacrificio personal alguno para adentrarse en las regiones misteriosas y temibles de las selvas bolivianas.

Desafió todos los riesgos: las tribus de salvajes —víctima de una de las cuales resultó su hermano Edmundo Pando, perdido para siempre en la maraña de los bosques del Noroeste—; las tremendas enfermedades del trópico; la infinidad de alimañas de las selvas, muchas de ellas venenosas; la furia de las tormentas; los caimanes de los ríos; la ferocidad de las fieras; y el misterio de lo desconocido, dentro de lo cual se escondían ocultos peligros.

Esa labor silenciosa, perseverante y eminentemente patriótica, fué reconocida por muchos de los hombres que en esa época tenía influencia en el país. Así se ve, para citar un caso, en la carta que el 14 de abril de 1894 escribía don Félix Avelino Aramayo a don Eliodoro Villazón, en la que expresaba entre otros conceptos los siguientes:

"Pando, entusiasta y animoso con sus exploraciones del Oriente . . . va a La Paz a proseguir y hacer adoptar por el gobierno sus planes de colonización. Me temo mucho que la política mezquina que prevalece allí malogre los esfuerzos patrióticos de este amigo".

Las predicciones de Aramayo se cumplieron del todo. Pando tuvo que retirarse del ejército por haber entrado en desacuerdos con el gobierno. Y luego, como lógica consecuencia de esta actitud y dado el temperamento que tenía, a la desaparición del general Eliodoro Camacho, jefe y fundador del Partido Liberal, se hizo cargo de la conducción política de este partido, habiendo intervenido como candidato a la Presidencia de la República en las elecciones de 1896, en las que fué elegido para la primera magistratura el candidato oficial del gobierno y del Partido Conservador, don Severo Fernández Alonso.

V. S. C.

"La Tradición Portuense de Bolivia"

UNA NUEVA EDICION DEL ERUDITO LIBRO DE JOSE MARIA VALDIVIA

Es de todos conocido y justamente celebrado el importante libro del Dr. José María Valdivia intitulado "La tradición portuense de Bolivia". Obra de mérito singular por la exposición serena y bien documentada del trascendental asunto, reviste en nuestros días plena actualidad por las recientes proclamaciones hechas por el Presidente Truman en favor de los derechos de Bolivia para tener propia salida al mar .

A pesar de que esta es una tercera edición, auspiciada por el Centro Procultura Cívica de la Municipalidad de La Paz, trátase en realidad de un nuevo libro que expone la causa de Bolivia desde sus más remotos orígenes hasta el discurso de M. Truman pronunciado en marzo último en la más alta tribuna internacional del mundo, con motivo de la inauguración del Congreso de Cancilleres de las Américas .

La segunda parte de este libro es verdaderamente novísima por la documentación agregada, como se verá por el siguiente índice:

SINTESIS

1927 a 1950

Concepto de Nación.— Aspecto Socio Geográfico.— Juicio de Badía Malagrida y Geografía y Política, de Gonzalo de Raparaz.— El caso de Bolivia .

TRADICION

Cédula Real de 1592, de Felipe II .

Orden del Virrey Francisco de Toledo, 1602 .

Solicitud del Marqués de Avilez, 1806.

Don Manuel Godoy, Príncipe de La Paz.— Memorias 1824.— Delimitación Audiencial de Charcas.

LA REPUBLICA

Voto de la Asamblea Constituyente de 1925.

Tratado de Límites con el Perú, 1826 .

Tratado de Amistad y de Límites con el Perú, 1831.

El Pacto de Tacna de 1836.

El Congreso de Huahura.— Arica Puerto Libre, 1837 .

El Tratado del Cuzco de 1839, Cesión de Arica a Bolivia .

El General Ballivián y el Puerto de Arica .

Proposición de Chile al Ministro Mariano Donato Muñoz, 1862.

Don Diego Portales, Dictador de Chile, 1837.— Rasgos biográficos.

El Ministro de Chile Abraham Koning.— Sus memorias .

El Tratado de paz con Chile, 1904.— Responsabilidades .

La Revolución del 12 de julio de 1920, por E. Rodríguez Mendoza.

La demanda boliviana ante la Liga de las Naciones, 1921.

Su improcedencia.— La Creación del Departamento de "El Loa" .

Decreto de 1923 .

GESTIONES DIPLOMATICAS DE ACTUALIDAD

1950—1951

(Transcripciones)

Actuación del Embajador de Bolivia en Chile, Excmo. Alberto Ostria Gutiérrez.— Declaración del Excmo. Presidente de Chile, Dr. Gabriel Gonzales Videla.— Chile y las Aguas del Titicaca.— La Salida de Bolivia al Océano y el agua de sus lagos, por S. F. Sundt, Gerente de la Compañía Minera de Corocoro.— Habla el Canciller de Chile, Dr. José Ramón Gutiérrez Alliende.— Apoyo Continental a Bolivia y a su salida al Mar.— Universitarios Latinoamericanos apoyan nuestra salida al Pacífico.— Bolivia y su Salida al Mar, libro editado en Montevideo, por intelectuales sud americanos.— El Presidente de EE. UU. Mr. Harry Truman y la salida de Bolivia al Mar.— Cable.

NOTA.— El autor de este trabajo histórico cree necesario hacer constar, que todas sus obras las publicó a su costa sin haber gravado jamás, el erario fiscal o municipal, excepto aquellas cuya reedición fué insinuada por los Amigos de la Ciudad, y que las propició el H. Concejo Municipal".

En esta nueva edición aparecen las solapas ilustradas por opiniones autorizadas de eminentes estadistas de ayer y de hoy José Rosendo Gutiérrez, Mariano Baptista, Daniel Salamanca y Casto Rojas .

Digna de aplauso y de gratitud nacional es la obra del Dr. Valdivia, cuya labor tesonera e inteligente es la mayor costribución al estudio del problema marítimo de Bolivia .

Son Cuantiosos los Peculados En la Comisión de un F. C.

Las denuncias que personas recién llegadas de Puerto Suárez formularon contra determinados elementos de la Comisión Mixta Boliviano - brasileña del Ferrocarril Corumbá Santa Cruz ha causado, como no podía ser de otra manera, profunda indignación en la opinión pública.

Sin embargo, los hechos que se hicieron conocer en nuestra edición de anteayer, son solamente una pequeña parte de las muchas anormalidades que allí se cometen.

MATERIALES Y REPUESTOS

Se puede citar el caso, por ejemplo, del auxiliar que desempeña arbitrariamente el cargo de Ingeniero Jefe de Locomoción de la entidad, sin hallarse capacitado para ello. Ocupa el puesto desde hace seis meses y "durante todo ese tiempo —se nos dice— se ha ocupado únicamente de trasladar todo el material posible a sus oficinas para lucro propio. Se calcula que la cantidad de repuestos de automóviles, cañería y otros materiales de construcción que dicho auxiliar ha sacado, asciende a más de un millón de cruzeiros".

FIERRO VIEJO

Prosiguen nuestros visitantes informando que, de otra parte hace algunos meses se vió, en el Puerto de Corumbá, cargar miles y miles de kilos de fierro viejo, y entre ese fierro viejo se hallaban ruedas usadas de vagones de ferrocarril, carrocerías de autocarrilas, camiones camionetas etc. ejes de locomotoras y, en fin, material de ferrocarril en desuso. Este traslado se hizo a vista y paciencia de todos los funcionarios de la Comisión y la protesta del personal subalterno fué general, ya que los jefes no adoptaron actitud alguna. "Ni siquiera se molestaron en hacer averiguaciones —nos dicen— o por lo menos separar de sus funciones al empleado que se halla complicado en el hecho y que responde al nombre de Ignacio Ridwlesky".

AGUINALDO DE NAVIDAD

Las denuncias sobre estas irregularidades cuyo monto es tan elevado, se suceden sin solución de continuidad. Nuestros informantes continúan explicando que, asimismo, el Jefe de Abastecimientos, un señor N. Wilson, tecimientos, un Sr. N. Wilsson, más de ciento setenta mil cruzeiros por obsequio que se hicieron a los empleados como aguinaldo de Navidad, siendo así que las mercaderías adquiridas solo ascendían a más o menos 50.000 cruzeiros, puesto que tales obsequios se hicieron a una parte del personal solamente, quedando excluídos la mayoría de los funcionarios bolivianos.

EXPLOTACION A LOS TRABAJADORES

Refiriéndose a este mismo empleado Wilsson, explican nuestros visitantes que es un elemento que explota inmisericordemente a los trabajadores, cobrando precios prohibitivos en los almacenes de Abastecimiento, que son más elevados que los de plaza

"Lamentablemente — anotan —los trabajadores de la línea tienen que soportar esta inicua explotación ya que sus salarios salen con dos y tres meses de atraso; y como es un poco difícil conseguir crédito en las pequeñas poblaciones de Roboré y San José, entonces se ven obligados a recurrir a los almacenes de abastecimiento de la Comisión".

MAL USO DE LOS VEHICULOS

Dijeron asimismo que los automóviles de la Comisión corren día y noche sin control, en servicio particular de los jefes de esa dependencia. "Tan mal tratados se hallan —afirman— que todas las semanas tienen que entrar a reparación con derroche de gasolina, lubricantes, repuestos, etc.".

Se dice que el Secretario de la parte boliviana, señor Vásquez Machicado, ha presentado una queja formal por este derroche, pero no se sabe con evidencia si ella será atendida.

INTERVENCION DEL GOBIERNO

Estas y otras muchas denuncias, o quejas, se hicieron conocer en nuestra redacción pidiendo la intervención de nuestro Gobierno que debe cortar de raíz estos peculados y abusos estableciendo las responsabilidades consiguientes.

Ha Sido Debelado un Complot, Afirma el Min. de Gobierno

.El Ministro de Gobierno, doctor José Saavedra Suárez, entregó anoche a la prensa la siguiente declaración escrita:

"Poco o nada tengo que agregar al comunicado de la Dirección General de Policías sobre el fallido golpe revolucionario del nazismo criollo. El sabotaje a los arsenales de guerra del Ejército; los documentos autógrafos de incitación a la revuelta y a la venganza, las armas y los depósitos de explosivos encontrados en lugares estratégicos de la ciudad, la agitación en algunos centros mineros e indigenales; y la carta abierta del Cnl. Ponce Montán, constituyen pruebas reveladoras de la nueva aventura insurreccional que debía desencadenarse en el país.

MEDIDAS DE PREVISION

"Se han tomado medidas de previsión tendientes a evitar la efusión de sangre inocente entre las fuerzas del orden y las clases trabajadores arrastradas con el engaño de la prédica demagógica a un sacrificio estéril, mientras sus falsos apóstoles y líderes permanecen parapetados en cómodas posiciones de retaguardia.

LIBERTAD DE LOS DETENIDOS.

"No se dictará ninguna medida de emergencia que entorpezca el proceso electoral, ni se modificarán las garantías que la Ley acuerda a los partidos de orden. Los pocos elementos detenidos por la Policía serán puestos en libertad apenas se complete el sumario informativo que se organiza y que dará mayor luz sobre las proyecciones y ramificaciones de la conspiración.

POLITICA DE CONCORDIA

"El nazismo criollo a elegido entre los beneficios de la libertad y las actividades liberticidas estas últimas. El gobierno no modificará el propósito sincero que le asiste de promover una política de concordia y pacificación nacional, pidiendo el desarme de sus espíritus a los militantes de ese partido, cuyos dirigentes principales, entre los que se cuenta a Paz Estenssoro, dejaron a su paso por el gobierno huellas de sangre patricia que matizó de un rojo vivo e inolvidable— en las luchas de la libertad contra la tiranía que sostuvo ese pueblo glorioso— el sombrío peñón de Chuspipata.

SITUACION DE PAZ ESTENSSORO.

"El complot debelado ha modificado la situación del señor Paz Estenssoro, pues la tranquilidad pública y la preservación del orden amenazados, representan para Bolivia mucho más que la suerte de un reo político, prófugo de la justicia".

NO HAY DESTERRADOS

El Ministro de Gobierno, sostuvo asimismo, que a raíz de los acontecimientos de antenoche y ayer, no se desterró a ningún miembro del MNR y que tampoco ninguno fué confinado hasta ayer por la tarde.

ORDENES DE LIBERTAD.

.Finalmente pasada la media noche el doctor Saavedra Suárez expresó a EL DIARIO que había ordenado la libertad de "ciertos" miembros del MNR detenidos antenoche. "Esta orden se cumplirá de inmediato", añadió; aunque se negó a revelar sus nombres, con excepción del señor Peña Córdoba, quien será puesto en libertad bajo garantía, de acuerdo a la promesa que le hizo a la esposa de éste.

Se Pidió a la Unesco Envío De Profesores Extranjeros

.El Ministro de Educación Pública, señor Vicente Mendoza López, se dirigió al señor Ismael Rodríguez Bou, Delegado de la Unesco que visitó recientemente nuestro país, solicitándole el envío de profesores extranjeros, "de preferencia auropeos", mediante oficio que dice:

"Señor:

Como resultado de la investigación efectuada por usted, respecto a la educación fundamental en Bolivia, y como complemento de los anexos o protocolos Nos. I y II al Acuerdo básico de Asistencia técnica, que se acaba de suscribir entre la UNESCO y el Supremo Gobierno de Bolivia, por su digno intermedio, me cumple formular el presente pedido ampliatorio, atinente a la enseñanza normal de los institutos científicos de formación de maestros y a la coordinación necesaria de los establecimientos del país, en sus labores educacionales.

Dentro del plan y programas de educación fundamental, que se ha propuesto poner en práctica, la UNESCO, el Gobierno de Bolivia recibiría con mucho agrado y desde luego, seguro de alcanzar prolíficos resultados, una ayuda técnica inmediata y eficiente con el siguiente personal de profesores extranjeros, de preferencia europeos, que constituídos en misión oficial por el plazo de cuatro años, prorrogables, podrían prestar sus servicios dentro del cuadro que a continuación se inserta:

a) Departamento Superior de Pedagogía.

Profesor de Organización Escolar.

Profesor de Administración Escolar.

Profesor de Pedagogía Experimental y Estadística Educacional.

Profesor de Preparación y Aplicación de material de enseñanza.

Profesor de Orientación Vocacional.

Profesor de Ciencias Biológicas e Higiene.

Profesor de Actividades Prácticas y Tecnológicas.

b) Instituto Normal Superior de La Paz.

Profesor de Técnica de la Enseñanza para el ciclo medio o establecimientos de secundaria.

Profesor de Pedagogía de enseñanza media.

Profesor de Filosofía e Historia de la Educación para secundaria.

Profesor de Estudios de la Comunidad y sus relaciones con la obra educativa.

Profesor de Actividades Prácticas y Tecnológicas.

Profesor de Estudios Sociales

Profesor de Filosofía de la Educación.

c) Escuela Nacional de Maestros de Sucre.

Profesora Técnica de Educación Pre—escolar (Escuelas maternales y Jardines Infantiles).

Profesora Técnica de Economía Doméstica y labores femeninas.

Profesor de Didáctica o Metodología Pedagógica para educación primaria.

Profesor para Técnica de la Enseñanza de la Música y actividades artísticas.

Profesor de Organización y administración Escolares.

Profesor de Pedagogía Contemporánea y Comparada.

Profesor de Psicología del Aprendizaje General y Especial.

Profesor de Técnica de la Enseñanza de Secundaria.

.Todos y cada uno de los profesores destacados a Bolivia, suscribirían contratos individuales, estableciendo el alcance de su competencia y responsabilidad".

El Presidente Suspendió Su Viaje a Tarija

..En la Secretaría General de la Presidencia de la República se informó anoche que S.E. el Jefe del Estado, doctor Mamerto Urriolagoitia, suspendió su viaje a la ciudad de Tarija a consecuencia de urgentes asuntos que debe atender en esta capital.

En cambio, el Presidente envió el siguiente saludo a Tarija "y a sus valientes hijos".

"Saludo a Tarija y a sus valientes hijos que han mantenido una noble lealtad a la Patria desde mucho antes que los guerrilleros de Avilés y Moto Méndez y la juventud lucharan con denuedo, sellando con su sangre generosa la libertad de Bolivia.

Rindo mi emocionado homenaje a todos los que en horas supremas ofrendaron su vida para crear las instituciones fundamentales de nuestra República democrática, que los pueblos de Bolivia conservan con orgullo y gratitud.

Deseo el Departamento, en el 134 aniversario de la gloriosa batalla de La Tablada, un porvenir de lucha y superación por conservar la patria que nos legaron los pro—hombres de la Independencia.

Y tengo plena confianza en que muy pronto tomará el puesto destacado que le corresponde, entre los pueblos hermanos de la república, merced a su inquebrantable decisión y por su fe bolivianista.

Que el porvenir sea propicio a las grandes aspiraciones tarijeñas, como premio a la lealtad y entereza de un pueblo tan ejemplar y también para realzar la incomparable belleza de las tierras del Guadalquivir.

(Fdo.) Mamerto Urriolagoitia. Presidente Constitucional de la República".

Discurso-Programa Pronunciado en Cochabba. Por el Candidato a Vice-Pdte. d e l Liberalismo

-(Discurso-programa pronunciado por el doctor Balión Mercado, candidato vice-presidencial del Partido Liberal, en el acto de proclamación del binomio liberal Elío—Mercado, que se realizó en el Teatro Achá de la ciudad de Cochabamba, el sábado 31 de marzo).

-Designado por la alta dirección del Partido Liberal como candidato a la Vice—Presidencia de la República, he aceptado tan alto honor porque considero que como soldado de un partido político no debo rehuír el deber cívico de concurrir a una lucha democrática en defensa de principios e ideales que se confunden con las más altas aspiraciones del pueblo boliviano. Y este deber es tanto más imperativo aun, cuanto que importa esfuerzos y sacrificios para un partido de oposición como el nuestro que no cuenta con más apoyo que el de la ciudadanía libre y consciente, empeñada en encontrar para la patria los caminos del orden, del progreso, de la libertad y de la paz social que son los pilares básicos de nuestro programa político.

Vamos a la lucha sin ambiciones bastardas, sin otros compromisos que los que nos señala nuestra conciencia democrática, sin otro norte que el de la grandeza de la patria y el bien y prosperidad de todos sus habitantes. Vamos a la lucha sin odios ni prevenciones contra nadie; no somos enemigos del capital que crea la riqueza individual y colectiva ni del trabajo sin cuyo concurso el capital sería estéril e improductivo

Consideramos que la llamada lucha de clases es una arma demagógica y criminal destinada a sembrar la confusión y el odio en la familia boliviana que necesita, por el contrario, estrechar sus filas y aunar voluntades para que todos unidos en un haz de propósitos patrióticos podamos resolver los grandes problemas nacionales, en bien del pueblo y para provecho del pueblo mismo.

Los liberales, amigos y conciudadanos, inspiramos nuestros actos en nuestra propia doctrina que significa libertad de pensamiento y de conciencia; libre empresa, iniciativa privada, coexistencia armónica entre el capital y el trabajo; amparo y protección al pueblo humilde y trabajador para elevar su standard de vida y preservarlo de la miseria del abandono; estímulo al esfuerzo individual que da estabilidad a la familia que es la célula de la colectividad y la base de la convivencia social.

Queremos dar al pueblo pan, techo y abrigo pero no combatiendo el capital sin el cual no pueden haber pan, techo y abrigo para nadie encaminándolo hacia su función social que es la de proporcionar trabajo, única fuente creadora de prosperidad y bienestar.

La situación económica de nuestra patria es tremendamente trágica: nuestra moneda está por los suelos; llevamos años y años sin presupuestos nacionales en los departamentos aprobados por el Congreso y arrastrando déficits que constituyen una montaña; tenemos una administración que en su unidad se ve dado a una desadministración pavorosa que maneja discrecionalmente los fondos del pueblo disponiendo para gastos reservados y el turbio oficial ingentes sumas que bien podrían destinarse para enmendar tantas deficiencias y socorrer tantas miserias como son las que soporta el pobre ciudadano de Bolivia.

Esta depreciación de nuestra moneda ha traído como consecuencia lógica e inevitable la elevación del costo de la vida lo que es lo mismo el empobrecimiento de la inmensa mayoría de la población boliviana cuyo modesto presupuesto no alcanza a cubrir las más primordiales necesidades familiares.

Los cambios diferenciales para la importación de ciertos artículos han dado lugar a la especulación más desenfrenada, al contrabando y a la ocultación dolosa, originando la escasez de alimentos más indispensables y la penuria y hasta el hambre en los hogares pobres.

Todo esto queremos y aspiramos a modificar los liberales mediante una política ordenada, metódica y honesta que restablezca la economía nacional y la encamine hacia la estabilidad y la normalidad.

Queremos equilibrar el presupuesto de la nación en la medida de lo posible, disminuyendo gastos superfluos e introduciendo economías razonables. No podemos seguir llevando una vida dispendiosa, viviendo como ricos cuando realmente somos pobres y tirando en cosas fútiles los dineros del pueblo en vez de emplearlos en obras de beneficio general.

Queremos llegar hasta los hogares más pobres llevándoles los beneficios de la salud y del bienestar. Queremos acercarnos a la mujer, a la mujer del pueblo, para enseñarle a cuidar y preservar al niño que será el futuro ciudadano de la patria. Y queremos también llegar al niño, dándole alimento sano y nutritivo para fortificar su constitución física y darle el pan espiritual de la escuela para que mañana pueda enaltecer y consagrar la santa trinidad de Dios, Patria y Hogar.

La superación moral del pueblo mediante la instrucción es la gran obra del Partido Liberal durante los 20 años que ocupó el poder. Recordamos que durante ese lapso de tiempo se fundaron la Escuela Normal y el Instituto Normal Superior; se trajeron misiones pedagógicas de reconocida capacidad, se enviaron estudiantes a los grandes centros extranjeros que después regresaron a enriquecer el acervo intelectual de la patria, se construyeron escuelas y colegios en todo el territorio nacional y se dignificó la carrera del maestro substrayéndolo de la baja política para que sea lo único que debe ser: el forjador de la conciencia y la educación del niño.

Obra liberal ha sido la red ferroviaria de que hoy disponemos, las líneas telegráficas y el prestigio y tecnificación del Ejército Nacional.

Obra liberal ha sido la administración honrada y prudente de la cosa pública, estableciendo presupuestos nivelados, manteniendo el valor de nuestra moneda y elevando el nivel de vida de la población.

El Partido Liberal echó los cimientos de la patria nueva, dió paz y tranquilidad para todos cimentó el prestigio internacional de Bolivia e infundió a la ciudadanía la confianza en los grandes destinos nacionales, hizo nación, en una palabra, y esta es una verdad irrecusable que nadie podrá negar porque está en la conciencia y en el corazón de la inmensa masa popular.

Y esto queremos hacer ahora, si el electorado nacional nos acuerda su confianza en las elecciones de mayo próximo, reeditando las páginas inmortales de nuestra historia.

Nos proponemos hacer un gobierno de opinión, garantizando la libertad para todos y el ejercicio de los derechos que acuerda nuestra carta política. Repito que no nos animan sentimientos de odio o animadversión para nadie y que extenderemos la mano hasta a nuestros adversarios más enconados para que puedan vivir y actuar libremente en una patria libre; buscaremos la concordia entre todos los hijos de Bolivia y practicaremos la tolerancia que debe ser la mayor virtud del gobernante; no olvidaremos que la opresión sólo engendra reacciones de violencia y que únicamente un clima de libertad puede dar paz y tranquilidad a la nación.

Estudiaremos los problemas nacionales para darles la solución más atinada, nivelaremos el presupuesto —vuelvo a repetirlo— y sanearemos nuestra moneda suprimiendo los cambios diferenciales y la especulación con las divisas; garantizaremos el capital nacional y extranjero para promover y acrecentar la riqueza pública y privada; intensificaremos la instalación de nuevas industrias y nuevas fuentes de riqueza para diversificar la producción nacional a fin de que no sea únicamente la minería la que sostenga la vida económica del país, pondremos muy particular interés en el desarrollo de nuestra industria petrolera no sólo por medio de la entidad fiscal Y. P. F. B. sino también con la inversión de capitales privados que hagan posible una producción en gran escala tanto para llenar las necesidades internas cuanto para una exportación de grandes proporciones.

Nuestro territorio es un depósito maravilloso de materias primas y de todo cuanto el hombre necesita para subsistir, de ahí la conveniencia de que esta formidable fuerza que está dormida sea vitalizada con el trabajo mediante el cultivo del suelo, la mecanización de la agricultura y las obras de irrigación que decupliquen y centupliquen la producción del agro boliviano. De esta manera tendremos en abundancia todo cuanto necesitemos desde los productos tropicales de nuestro exuberante y magnífico Oriente hasta los de los verdaderos valles de Chuquisaca, Cochabamba y Tarija y los de esta formidable Altipampa andina que sólo espera la mano del hombre para ser ubérrima y rendir óptimos frutos.

Precisamos con urgencia implantar la mejoras y amplias nuevas vías de comunicación para facilitar el intercambio entre las diversas regiones del país y aproximar los centros productores de los mercados consumidores.

Ningún programa de gobierno sería completo si no tuviera en cuenta el hombre, el capital humano, el más precioso que debe defenderse como bien superior e irremplazable. Y para cuidarlo y defenderlo son indispensables las obras de sanidad, la lucha contra las enfermedades endémicas y epidémicas, la dotación de agua pura a las poblaciones, la asistencia social en hospitales, orfelinatos, casas-cunas y tantas otras instituciones fundadas en los principios de la solidaridad humana.

Daremos estabilidad al funcionario público a fin de que no esté sujeto a las influencias y veleidades políticas y elevaremos su nivel moral y económico como base de su eficiencia y honorabilidad.

En el orden internacional pondremos nuestros mayores empeños en estrechar nuestras relaciones con los países amigos y muy especialmente con nuestros vecinos. Nos alinearemos decididamente en las filas de la democracia para combatir el totalitarismo y preservar nuestra civilización occidental y cristiana frente a los avances del comunismo foráneo que so pretexto de fundar un orden nuevo no haría otra cosa que provocar el más catastrófico desorden.

Tendremos a solucionar nuestros problemas internacionales dentro de un espíritu de mutua comprensión y de amplia solidaridad continental.

Con el Brasil tenemos pendiente la delimitación de nuestra extensa frontera, desde el Acre hasta el Río Verde y el Paraguay Para ello es necesario restablecer la Comisión Delimitadora suprimida el año pasado.

Tenemos pendiente con el Brasil el Tratado sobre Salida y Aprovechamiento del Petróleo Boliviano cuya complementación es indispensable, para enmendar corregir los errores y deficiencias que contiene. Este factum lleva doce años que fué suscrito y no puede entrar en ejecución con grave perjuicio del interés nacional y en especial del interés del Departamento de Santa Cruz.

Trataremos de buscar entendimientos amistosos con el Paraguay para romper nuestro enclaustramiento fluvial y conseguir una salida amplia y fácil hacia el Estuario del Plata. Es de recíproca conveniencia para ambos países mediterráneos concluir acuerdos económicos y comerciales en concordancia con intereses comunes.

Con la República Argentina firmamos hace tres años un Convenio de Cooperación Económica que ha quedado escrito y que debe dársele nueva modalidad, no a base de préstamos de difícil aplicación sino de inversiones industriales y comerciales.

Con el Perú debemos intensificar hasta el máximum toda clase de relaciones. Nuestro común origen, la identidad de raza y hasta el Lago Sagrado que baña generosamente playas bolivianas y peruanas nos señalan derroteros comunes y comunes destinos.

La revindicación marítima de Bolivia es un mandato de la Historia y un requerimiento que no deben rehuír las generaciones presentes y futuras; pero debemos encararla no a base de obscuros y estrechos callejones como se ha hablado últimamente sinó con miras a los anchurosos y abiertos caminos del mar.

Con los Estados Unidos de N. A. desarrollaremos la política del 'buen vecino" que inició el gran Presidente Roosevelt dentro de una leal cooperación en defensa del Continente y de los principios democráticos; defenderemos los intereses económicos de nuestros país a fin de que nuestras materias primas, minerales y vegetales, consideradas estratégicas, sean pagadas en los mercados compradores en proporción a su importancia, a sus costos de producción, a la elevación de los precios de los artículos manufacturados que importamos y a la necesidad que tenemos de mejorar las condiciones de vida del obrero y en especial del trabajador minero.

Buscaremos la ayuda técnica y económica contenida en el Cuarto Punto del Presidente Truman, dentro de las condiciones física y sociales de la realidad boliviana.

—o—

Por mandato de nuestra Carta Política el Vicepresidente de la República es el Jefe del Poder Legislativo y es justo, por tanto, que el candidato a tan alto sitial dedique algunos conceptos a la función del Parlamento y a la labor de los representantes del pueblo.

El Parlamento tiene dos funciones igualmente importantes que desempeñar: Dictar leyes y fiscalizar y controlar a los otros poderes del Estado, muy especialmente al Poder Ejecutivo.

Mediante aquella el país se rige por las disposiciones votadas por el Congreso, por las Resoluciones que mejor convengan al interés nacional y por las Leyes que establecen la condición jurídica, económica y social de la colectividad.

Es tan grande esta función que los legisladores deben poner sumo esmero, acuciosa dedicación, estudio profundo y detenido para estar lo más cerca posible de la verdad y de lo justo y más en consonancia con el pensar y el sentir de sus mandantes.

Piensen los legisladores que tienen un solemne compromiso para con el pueblo que los ha elegido y que este compromiso sólo podrán cumplirlo concurriendo a las Cámaras, estudiando los problemas que se les presenten y resolviéndolos con ecuanimidad, con justicia y con sabiduría.

La función fiscalizadora del Parlamento es básica en la vida democrática del país, porque élla está destinada a servir de freno a los otros poderes del Estado, sobre todo al Ejecutivo, que por disponer de la fuerza puede ocurrir en excesos y abusar de élla. De ahí, pues, que el Parlamento debe ser celoso en el cumplimiento de esta función y estar siempre dispuestos a hacer respetar la ley y las garantías que la Constitución acuerda a todos los ciudadanos.

No pueda haber armonía social y política si un Parlamento débil no sabe poner atajos a la arbitrariedad y al despotismo; y no puede concebirse un Parlamento respetable y respetado sino a condición de que sus miembros sepan ponerse a la altura de su mandato popular por la rectitud de su conciencia, por la honestidad de su conducta pública y privada y por la pureza de sus convicciones democráticas.

PASA A LA PAGINA 6
VIENE DE LA PAGINA 4

Correligionarios y amigos: La Alta Dirección Liberal al proclamar mi candidatura a la Vicepresidencia de la República ha querido rendir un homenaje a mi tierra natal —Santa Cruz— y a todo el Oriente boliviano a fin de que tenga en el seno del Poder Ejecutivo un personero vigilante que vele por sus intereses y se preocupe en la solución de sus problemas y en la satisfacción de sus más imperiosas necesidades.

Bolivia durante más de un siglo de vida republicana ha vivido inarticulada, invertebrada, sin mayor contacto entre sus tierras altas repletas de riquezas minerales y sus zonas bajas prodigiosamente dotadas de ilimitados recursos agropecuarios. Largas distancias, abruptas cordilleras, cual balladares infranqueables, se han interpuesto para impedir la unidad social, política y económica de la Nación.

Por otra parte los poderes públicos dedicaron toda su atención al desarrollo de la Bolivia Alta dejando olvidada y perdida en la selva a la zona del Oriente.

Es ya tiempo de enmendar los erores del pasado y corregir los defectos de la naturaleza, haciendo cuanto esfuerzo esté a nuestro alcance para llegar al Oriente por todos los medios posibles e incorporarlo en la gran corriente del progreso general de la Nación. Y es tanto más urgente ahora esta vinculación real y material del Occidente con el Oriente si se considera que pronto llegarán a Santa Cruz de la Sierra dos ferrocarriles de Argentina y Brasil y para entonces es imperativo que también vayamos a Santa Cruz con el trepidar de los motores a saludar a nuestros hermanos y a estrecharlos en el abrazo fecundo de la civilización y la sempiterna unidad nacional.

Y no es que esta unidad nacional esté en peligro, como no lo estuvo ayer ni lo estará jamás, porque, a Dios gracias, nunca el corazón de mi pueblo ha dejado de sentir y palpitar como todo corazón boliviano, amando y venerando a la Patria Grande y sirviéndola con inquebrantable decisión, con insuperable esfuerzo, con abnegación sin límite.

Las tierras orientales pueden producir todo cuanto necesita el país para vivir y desarrollarse, quedando todavía un amplio márgen para una exportación ilimitada. Azúcar, café, cacao, maderas, algodón, petróleo, aceites comestibles y lubricantes, lino, cueros, fibras vegetales, quina, caucho, quebrado, y cien otros artículos de su privilegiado suelo, pueden hacer de Bolivia la nación más completa desde el punto de vista del autoabastecimiento. Pero es necesario, a parte de las vías de comunicación a que he hecho referencia, que el capital nacional y extranjero den actividad a tanta riqueza en potencia; es preciso dar créditos liberales y a largo plazo para que el agricultor y el industrial puedan trabajar sin penurias económicas; hay que dar amplias facilidades para la importación de maquinarias que roturen los campos, que labren las tierras y que recojan las cosechas; debe sanearse las poblaciones y defenderlas de las enfermedades; debe favorecerse la inmigración para que su esfuerzo se sume al de los hijos del país en procura de un porvenir de redención y de esperanza; y es imperativo al fin iniciar las grandes obras públicas de la capital cruceña —aguas potables, alcantarillado, pavimentación, luz y fuerza eléctrica— para ponerla a tono con el confort y progresos modernos.

El cruceño, audaz y emprendedor, no desdeña el trabajo por rudo que sea y sólo necesita estímulo y apoyo para luchar y vencer. No olvidemos que fueron los cruceños los grandes colonizadores y descubridores del Beni y del N. O. boliviano; partieron en frágiles embarcaciones, como los argonautas de las leyenda helénica, a conquistar el desierto, a luchar contra las fieras y los salvajes, a desafiar los peligros de las cachuelas, a afrontarse ante las mortales enfermedades del trópico, a servir de centinelas de la Patria en las alejadas fronteras y a entregarle a manos llenas el oro negro extraído del árbol de la goma.

He ahí, señores, la noble ejecutoria de mi pueblo y es en su nombre que yo saludo a todos mis conciudadanos y les extiendo la mano fraterna como un símbolo de unión de la familia boliviana en la solidaridad de sus esfuerzos y en la mancomunidad de sus esperanzas para forjar una Patria grande, próspera y feliz.

La familia boliviana, señores, es una y múltiple a la vez. Es una porque toda ella está cobijada bajo la bandera nacional; es una porque en todo el territorio patrio se luchó por conquistar la independencia y por defender la soberanía cuando ella estuvo en peligro; es una por el común origen de la nacionalidad que se forjó en la épica lucha de los 15 años y por los títulos ejecutoriales de la Audiencia de Charcas que fijaron la existencia civil y política del Alto Perú, hoy Bolivia. Y es múltiple porque cada región tiene sus propias costumbres, clima y producción diferentes, condiciones geográficas peculiares y hasta modalidad idiomáticas de acentuado sabor local.

Echemos una ojeada sobre el vasto panorama nacional y tendremos la visión de la Patria: Chuquisaca con Sucre a la cabeza, la ciudad de los cuatro nombres, altiva y señorial, culta y universitaria, blasonada con las glorias de la antigua Audiencia de Charcas, con la sabiduría de los ilustres togados de su Academia Carolina, con la exquisita distinción de sus gentes cuya amistad y afección conservo través de medio siglo; La Paz, la ciudad prócer en las luchas por la libertad y la democracia, la que nunca retrocedió ante el peligro y la que, llena de fé y unción cívica, supo en todo momento confundir su inmensa alma ciudadana con las más vibrantes manifestaciones del alma de la Patria; Oruro, el pueblo del esfuerzo constante y del trabajo sin tregua, cuyos hijos dominan el yermo altiplánico y arañan la montaña para arrancarle sus tesoros; Cochabamba, la de los valles perfumados que nos dió en Aroma y La Coronilla las primeras victorias por la independencia y que nos dá ahora con el valor moral de sus hijos el aliento necesario para estructurar una Patria grande; el Beni, esa maravillosa mesopotamia de ríos caudalosos, de bosques seculares, de praderas de perenne verdor, y que he recorrido en toda su extensión admirando la belleza de sus paisajes, la serena placidez de sus pueblos y la hidalguía de sus gentes sencillas y hospitalarias; Potosí, la heráldica Ciudad Unica de cuyo cerro magnífico surgió la estupenda riqueza argentífera que asombró al mundo y que ostenta con la reciedumbre de su raza el mejor título al afecto de sus hermanos de toda la República; Santa Cruz, mi querida ciudad, alegre, confiada y musical, cuna de mis mayores y refugio bendito del más santo de los amores; Pando, cuya capital es un atalaya en el más alejado confín de la Patria y cuya creación como Departamento ha venido a complear las nueve estrellas de nuestro escudo; Tarija, por último la bella y acogedora ciudad del Guadalquivir, doblemente boliviana porque supo luchar como valiente en la gesta por la libertad y porque rubricó en plebiscito inmortal, su voluntad de pertenecer a Bolivia, compartir nuestra suerte y seguir nuestros destinos.

Voy a terminar, amigos, y corelgiionarios, haciendo un solemne llamamiento al país para que todos los ciudadanos se apresten a concurrír a los comicios de mayo próximo con el propósito firme de elegir a los candidatos que sepan responder con mejores títulos a la confianza nacional; no debe haber vacilación en el cumplimiento del deber cívico porque la vacilación y el indiferentismo son delitos de traición a la fé democrática; el pueblo está obligado a elegir a sus mandatarios contra toda imposición oficial y velando por el sufragio libre sin el cual no habrán gobernantes legítimos ni gobiernos estables.

Gobiernos estables es precisamente lo que queremos los liberales; gobiernos garantizados por la pureza del sufragio y sostenidos por la voluntad soberana de la mayoría popular.

Que termine de una vez y para siempre la era nefasta de los motines, los cuartelazos y las mal llamadas revoluciones, para que imperen el orden, la paz y la armonía dentro de la familia boliviana. Y esto que es base indispensable para el progreso y desarrollo de la Nación, no podrá conseguirse si los gobiernos se apartan del camino de la ley y de la justicia para imponerse con la violencia y burlarse de las decisiones mayoritarias del pueblo.

El Partido Liberal va a la lucha escudado en su límpida tradición y en su fervor por servir a la Patria, por sobre todo interés subalterno; lleva por delante su bandera principista y su renovado programa de reivindicaciones sociales, no demagógicas, **no demagógicas** —es bueno que se sepa— sino de un contenido profundamente humano que extienda para todos sin distinción de clases los beneficios de la justicia distributiva. No pretendemos quitar el pan a nadie, pero sí, distribuirlo en todos los hogares, no como caridad que deprime sino en función de amplia solidaridad social.

He dicho al comienzo que no somos enemigos ni del trabajo y que más bien perseguimos la armonía de estos dos factores, cuyo resultado es la producción y la más equitativa repartición de bienes al servicio de la colectividad .

-El Partido Liberal tiene fé y confianza en sus postulados y está seguro que el pueblo boliviano con su fino sentido democrático y con su innata sensibilidad patriótica le ha de dar el espaldarazo de su adhesión y el apoyo de su veredicto inapelable.

El Canciller llegará a fines de este mes

.En el Ministerio de Relaciones Exteriores no se ha recibido todavía una información oficial sobre el regreso a esta capital del Canciller y su comitiva desde los Estados Unidos. Se afirma que es posible, empero, que el Sr. Zilveti Arce arribe a la ciudad de La Paz a fines de este mes.

Por otra parte, se anuncia que el Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, Sr. Bernardo Ocampo arribará a La Paz el 24 de este mes, para lo cual la Cancillería está preparando un programa especial de recepción y atenciones durante los dos días que dure su visita a esta ciudad.

COMPRA DE MATERIAL PARA LABORATORIO

El día de ayer el Alcalde Municipal, Eduardo Sáenz García, dispuso que el día 19 de los corrientes sea el plazo último para la presentación de propuestas para el suministro de material de laboratorio y reactivos químicos destinados al Laboratorio Bromatológico que recientemente fué creado bajo dependencia municipal.

El pliego de especificaciones será distribuido a los interesados en el Tesoro Municipal.

POLITICA DE LA SEMANA
RESUMEN NACIONAL Y DEL EXTERIOR

EL DIARIO
Decano de la prensa Nacional
Segunda Sección — 8 Páginas
La Paz, Domingo 15 de Abril de 1951.

ECONOMIA Y FINANZAS
ARTES Y LETRAS
ESPECTACULOS

Los "Anales" y la Historia de los Vela

Escribe:

VALENTIN ABECIA B.

En dos artículos titulados "Las Mil y Una Historias de la Villa Imperial" del señor Gonzalo de Gumucio, aparecidos en el Suplemento Literario de "La Razón" en diciembre de 1950 y enero de 1951, se afirma que el autor de la "Historia de la Villa Imperial de Potosí" y de los "Anales" se llamó Bartolomé de Orsúa y Vela.

Sin embargo es indiscutible que existen algunos datos contradictorios sobre el nombre del autor o autores de las obras citadas y que justifican a la "Editorial Potosí" el haber adoptado para la "Bibiloteca de Historia Colonial Potosí" el nombre de Bartolomé Martínez y Vela entre los varios que se conocen hasta la fecha.

Bartolomé Martínez Vela, comienza por ser el primer autor en la Literatura Colonial Potosina, su obra los 'Anales" es de las más conocidas y comentadas, fué publicada por primera vez por Vicente Ballivián y Roxas en París el año 1872, de los originales que poseía —según explica Ballivián — don Joseph María Cabrera. Se volvió a publicar el año 1939 por la Biblioteca Boliviana (1) dirigida por Gustavo Adolfo Otero.

Bartolomé Martínez Vela en esta obra se refiere a una "Historia", "Guerras Civiles y Casos Memorables de Potosí" y "Nueva y General Población del Perú". Estas dos últimas obras llevan paradero desconocido en cambio, la "Historia de la Villa Imperial de Potosí" la publicó en su primera parte y por primera vez el año 1925 el historiador Luis Zubieta Sagárnaga con el nombre equivocado de "Anales".

No se ha abierto todavía el surco de la verdad definitiva, respecto a la confusión de nombres de autor, surgida a raíz de que después de publicados los "Anales" de Bartolomé Martínez Vela, se encontraron la "Historia" y "otros manuscritos" donde figuraba el nombre de Bartolomé Arsay (Arranz) Sánchez y Vela. Se quiso dar por establecido que fueron dos los autores padre e hijo. La Historia de Sánchez y Vela (padre), y los Anales — síntesis de ella — de Martínez y Vela (hijo).

Enrique Finot en la "Historia de la Literatura Boliviana", quiso aclarar la confusión de nombres aceptando lo anterior, y cuyos datos los proporcionó Subieta Sagárnaga. Sin embargo en 1943, la Fundación Patiño ha editado la "Historia de la Villa Imperial de Potosí" de los originales que posee la Biblioteca Nacional de Sucre, consignando el nombre de Nicolás Martínez y Vela, como autor de las obras.

En el prólogo, Gustavo Adolfo Otero explica que, en 1941 el Directorio de la Biblioteca Nacional, señor Alfredo Gutiérrez Valenzuela, había encontrado 2 copias autentificadas — una de los "Anales" y otra de la 'Historia" — pertenecientes a la colección Ruck que fué adquirida por dicha Biblioteca el año 1911, y que el autor de ambas era Nicolás Martínez Arzanz y Vela, y no Bartolomé Arzay Sánchez y Vela ni Bartolomé Martínez y Vela.

Pasó desapercibido el nombre del autor — explica Gutiérrez Valenzuela — porque en la clasificación de la Biblioteca Ruck, figuraban estas copias como de autor anónimo. 'Tan evidente es esto —dice luego — que la misma copia conservaba en la Catedral de esta Capital, copia que el mismo Sagárnaga cita como uno de los ejemplares auténticos existentes, figura el celebrado potosino con el nombre de Nicolás etc. etc.".

Sin embargo Subieta Sagárnaga ha escrito por su parte en la Revista Universitaria número 10 el año 1943, de la Universidad Tomás Frias, que "el ejemplar manuscrito que se conserva en el Archivo de la Catedral de Chuquisaca, y que se debe a una mano desconocida e inescrupulosa, adolece de muchos defectos. comienza por alterar el título de la obra y el nombre del autor" —(lo curioso y contradictorio es que, como dice Gutiérrez Valenzuela, Subieta Sagárnaga citara la aludida copia de la Catedral "como uno de los ejemplares auténticos existentes").

"Ya sabemos — dice Subieta Sagárnaga, tratando de probar la no autenticidad del documento de la Catedral— que Sánchez y Vela puso a su obra el título de "Historia de la Villa Imperial de Potosí, Riquezas Incomparables de su famoso Cerro grandezas de su magnánima población, sus guerras civiles y casos memorables por D. Bartolomé Arzay Sánchez y Vela, natural de dicha Villa".

"El copista a que me refiero —prosigue— pone en la carátula de su manuscrito (de la Catedral de Sucre) la siguiente leyenda: 'Anales de la Villa Imperial de Potosí, por su autor D. Nicolás Martínez Anzures y Vela, natural de ella, en los que se da breve noticia de todo lo sucedido desde antes de su fundación".

Lo que Subieta Sagárnaga parece no notar es que en el primer caso está haciendo mención a la "Historia" y en el segundo a los "Anales".

Enrique Finot, que aceptó el criterio de Subieta Sagárnaga que quiere evidenciar que son autores distintos, en su libro "Nueva Historia de Bolivia" publicado en 1946, dice: "y hasta se suponía que se trataba de dos cronistas diferentes: padre e hijo. Investigacoines recientes ... parecen comprobar que el mencionado arriba en (Nicolás Martinez Arzanz y Vela) es el verdadero nombre del autor de ambas obras".

La confusión de nombres se acentúa cuando se quiere recurrir al testimonio de las fechas. Subieta Sagárnaga dice: 'ahora bien don Bartolomé Arzay Sánchez y Vela solo alcanzó a escribir la historia de Potosí hasta el año 1702, continuándola desde aquel año hasta el siglo XIX su hijo" (2).

Otero dice: "estos Anales representan el guión y el compendio de la Historia de la Villa Imperial de Potosí la que fué escrita según el ilustre historiador don Luis Subieta Sagárnaga (3) desde 1705 hasta 1736 por Bartolomé Arzay Sánchez y Vela y continuada después por su hijo hasta los últimos días del XVIII y principios XIX" (4). Creímos que esta diferencia de fechas entre Otero y Sagárnaga era una simple equivocación del primero de los nombrados ya que éste busca testimonio en el segundo, pero hemos comprobado que Otero repite este párrafo en la "Historia de la Villa Imperial de Potosí" publicada en 1943 o sea cuatro años más tarde a la publicación de los Anales de la Villa Imperial de Potosí (Bartolomé Martínez Vela), La Paz, 1939.

Si don Bartolomé Arzay Sánchez y Vela solo alcanzó a escribir la Historia de Potosí hasta el año 1702, como dice Subieta Sagárnaga ¿pudo escribir desde 1705 hasta 1736, como dice Otero?. Y lo más curioso es, como hemos anotado, que Otero invoca el testimonio de Subieta y dice: "la que fué escrita según el ilustre historiador don Luis Subieta Sagárnaga, etc.".

Conocemos un manuscrito de don Benito Manzano en poder de la familia Zambrana de Jáuregui, se trata de unos apuntes tomados de la "Historia de la Villa Imperial de Potosí" de Bartolomé Arzay Sánchez y Vela, por don José David Berrios en el año 1874.

Es un compendio de la historia al estilo de los 'Anales". pero con algunos datos interesantes que oscurecen un poco más la confusión de nombre del autor.

En efecto, en el año 1736 dice: "muere Bartolomé Martínez y Vela, autor de la Historia de Potosí, la prosigue su hijo".

Esta fecha 1736, coincide con la manifestada por Otero cuando escribe: "que fué escrita... desde 1705 hasta 1736, por Bartolomé Arzay Sánchez y Vela". Pero nótese que si bien Berrios en el manuscrito de referencia comienza manifestando que son apuntes de la historia de Bartolomé Arzay Sánchez y Vela, no dice cuando deja de escribir este autor, indicando solo que en 1736 "muere Bartolomé Martínez Vela" que seguramente es hijo de Sánchez y Vela.

De manera que según el documento comentado fué Martínez Vela el que escribe hasta 1736 y no Sánchez y Vela que es el aludido en los prólogos de Gustavo Adolfo Otero.

Pero, ¿desde cuándo escribe Martínez Vela?. No lo sabemos. ¿Cuándo deja de escribir don Bartolomé Arzay Sánchez y Vela?. Subieta Sagárnaga dice que en 1702. pero ¿cuál es la prueba? Algo deben decir los originales que dice poseer.

José David Berrios, en el manuscrito a que hacemos referencia, en esta fecha de 1702 no dice absolutamente nada, y tampoco en ninguna otra con respecto a la labor de Bartolomé Arzay Sánchez y Vela.

Al llegar a 1738, escribe: hasta aquí 'escribió Diego Abranes hijo del autor Vela". Esto prueba lo ya apuntado por Subieta Sagárnaga, en sentido de que fueron varias las personas que intervinieron para escribir los 'Anales".

Desde esta fecha 1738, la obra fué continuada por don José David Berrios. hasta la entrada del Libertador Simón Bolívar a Potosí. El manuscrito dice: octubre, 5 miércoles de 1825. Fin de las notas.— Potosí noviembre de 1874.— (Fdo.) José David Berrios. copiado en Potosí a 1? de marzo de 1882.— B. M.". Las iniciales B. M. deben corresponder a don Benito Manzano.

Es necesario anotar también que la confusión proviene en parte, de las diferentes variaciones con que se conoce el apellido siguiente: Arzay, según Subieta Sagárnaga; Arzanz, según Gutiérrez Valenzuela, Anzures como consigna — según Subieta Sagárnaga — la copia de la Catedral de Chuquisaca; Arranz (con paréntesis de dubitación) como escribe Enrique Finot en la "Historia de la Literatura Boliviana"; Arzas, como hemos observado en el manuscrito que posee la familia Zambrana de Jáuregui; y Orsua, como denomina el señor Gonzalo de Gumucio en el artículo "Las Mil y Una Historias de la Villa Imperial" publicado por "La Razón".

En conclusión parece demasiado aventurado para el señor Gonzalo de Gumucio, llegar a afirmaciones rotundas sobre el nombre exacto del autor o autores de los "Anales" y la "Historia", y mucho más emitir críticas contra la "Editorial Potosí" sin haber llegado a probanzas definitivas.

1) Publicaciones del Ministerio de Educación La Paz, Imprenta Artística.
2) Revista Universitaria, Potosí, Nº. 10.
3) Nótese que recurre al autor que nosotros también citamos.
4) "Anales de la Villa Imperial de Potosí" por Bartolomé Martínez Vela, La Paz, Biblioteca Boliviana, 1939

SUR Y CHILCHE

Por ADONAY CUELLAR

(Especial para EL DIARIO)

Enyugó sin apuro, como con desgano. Y partió arreando, chicote al hombro y quemándose los pies en la resolana del camino caldeado por el sol de agosto.

En la laguna de olillas inquietas y espejeantes, quedaron las lavanderas — pechos y muslos al sol — apaleando las ropas algunas, y desengarzando de las ramas, las piezas secas, otras.

La "Tapora", la más vieja de todas ellas, de lengua intencionada escudriñó el camino y columbró el carretón de Luciano, saliendo a lo raso.

Miró de "cotiojo" a la compañera y, como quien nada sabe, preguntó:

—¿Y no sabrá ejte bendito hombre, lo que le hace su Lujmila?

—¡Quién sabe!... no ve ujté quel último en saber las cosaj ej siempre el de la casa?

—Su verdá, oiga; si meintraj maj se vive maj se vé... ¡Habemos mujeres!... dijo haciéndose la olvidadiza de su juventud movida.

—Cierto doña... pa todo... unaj pa la gabeta como nosotraj y otraj pa la gambeta como la julana esa.

—Jí... jí... jí... jí, siempre ujté con suj cosaj — festejó la vieja reteniendo con sus encías el pucho ensalivado hasta la punta.

o O o

Jí... usa... jí... jí, arreabe Luciano haciendo chasquear el chicote sobre el lomo de los bueyes que, bajo el doloroso estímulo ,apuraban el paso para luego retardarlo, como adrede.

Entretanto, desliaba y reliaba su cigarro canturreando tonadas de sabores murrientos.

Y era porque se sentía satisfecho bajo el calor de Luzmila morena pulposa a quien había conocido desde muchacho, en edad prometedora de insospechados mundos.

Pero como no todo llega recto en nuestro agitado vivir, Luzmila quebró su virtud un día de esos en que alguien, criollo mefistofélico, le hizo guiños y señas sugerentes, enamorándola "patas y todo".

Todo el mundo lo supo, menos Luciano a quien la prudencia piadosa le ocultó el engaño para no empañar su fe.

—Que lo sepa por otra boca que la mía ta ocupada — resolvieron los amigos y no amigos.

E ignorante de la burla — confiado y fiel — daba vueltas al caletre, mascando proyectos todos color de amaneceres tropicales.

—Me da no se qué verla sufrir, pero le voyá ganar a la flojera y ya verán nomaj — se decía entre pitada y chicotazo azuzador; se lo merece — aseguraba— porque no ej como laj puebleraj: güenaj pal jabón de olor y pa loj hombrej ajenoj.

o O o

La racha intempestiva del surazo cortó el soliloquio y pensamientos. Reajustó los yugos bajo el tronar de un rayo inclemente que, presto, desató el chiflón taladrantemente frío.

Se curvaron los árboles con la melena escarmenada, se alborotó la pampa con terral cegante y las aves volaron, asustadas, a sus zamorroneados nidos. Luciano se arrebujó en su cobija.

—Viene agua — murmuró, oteando el cielo ennubado, mientras pesadas gotas humedecieron la tierra que pronto tomó excitante olor.

Y al rato, el camino fué inmenso barrizal pegajoso.

A momentos se arrugaba el lomo de las bestias, temblando bajo el azote del viento helado.

—Jí... usa... jí... jí...

Apuradas, pasaron las lavanderas, en fila india, gabeta en la cabeza chapaleando entre el barro y vaivenenantes los ajados cuerpos, fibrosos y morenos, buenos algunos para la mordida del pecado.

—¿Qué le dice el sur, don Luciano? — inquirió la "Tapora", entre resbalones al sesgo.

—Pero... ¿ha visto, tan al dejcuido?; —jí... usa... jí... jí...

o O o

En el curiche cercano a su vivienda se le hizo noche al carretero. Pero, aunque un tanto tarde, con los pantalones a la rodilla y las canillas embarradas, friolento y con hambre, llegó a su casa.

No salió Luzmila a recibirlo como otras veces. Los tizones estaban apagados y esparcidos; el tacho, vacío, colgaba del garabato.

—Ande sabrá ío, ejta?

Y como no pudiese adivinarlo fué a donde los Pedraza, a indagar.

—Puej, ya eá güeno que lo sepáj, Luciano —empezó la vieja carraspeando— tu mujer "trataba" con el hijo e la Tapora y a la tardecita — agua y todo se jueron loj doj, ni siquiera me dió la cara pa mirarle—.

—Asiéj che Luciano — ratificó el viejo Pedraza. Ahora, dejála que se fregue si ella se loá bujcao; voj sabej que laj mujerej sonechas e la cola'el sorro por eso son pícaraj; ¡baya uno a creer en cojera e perro o salameríaj e mujer!.

—Tiene razón don Pedraza— asintió Luciano con la mirada caída y dándole vueltas a su sao entre las manos temblorosas y húmedas; que se baya siéj su querer, pero ojalá que no la vea nunca paraí, con los ojoj taporitoj y tragando viento como yegua vieja; ¡que se vaya!, porque la que se lace a uno se lace a todoj.

—Tomá café y dejate dejtar pensando en lo que no sirve, con tu perdón, aconsejó la dueña de casa saliendo con su caneco humeante; elay, se jue ejte... ¡Luciano... Luciano...!

Pero Luciano no respondió, perdido en las sombras y el viento recio.

—Dejalo que desate sus güeyes y se ventee un poco; ya vendrá — atajó el viejo Pedraza.

Pero no retornó.

Y a media noche, cuando el torbellino golpeaba puerta contra puerta de ambas casas, el carretón de Luciano partió sin rumbo.

—Pedraza... Pedraza... ejcuchá Luciano... ¿ande sirá ejtaj horaj?

—Aaaaaj; dejalo, pa que noj bamoj a meter nosotroj.

A poco trecho se escuchó un escalofriante chirrido de rueda sin sebo. Luego... el viento ululante.

o O o

Después de algún tiempo y cuando todos habían olvidado el incidente, las lenguas lavanderas, enredándose en el susto y la fantasía anoticiaron, alharaqueras, que, una vez, al cerrar la noche de sur y chilche, habían escuchado al lado del curiche— ni maj ni menoj— el arrear de Luciano y el rechinar de su carretón.

PASA A LA PAGINA DOS

Una Novela Muy Bien Lograda

"MAS ALLA DEL HORIZONTE"
De Joaquín Aguirre L.



BALU, la joven amazona



Armas del Reino de las amazonas

Después de un juicio de jerarquía como el de Pérez de Ayala, poco habría que añadir acerca del libro "Más allá del Horizonte". Bien ha dicho ese maestro de maestros en la técnica de novelar: "Eso es lo esencial, en una obra de imaginación, aun cuando su tema esté abstraído de la historia, que se deje leer por lo menos, y tanto mejor si, como ocurre con la novela de Aguirre, se hace leer y nos arrastra deleitablemente en su curso".

Efectivamente, el primer deber del escritor está en saber despertar el interés de sus lectores en todas las capas mentales, así en las de los estetas o en las de los gañanes; en especial en la novela imaginativa, real o histórica. Esa inquietud del lector nace siempre de la sencillez del estilo, de la galanura como de la agilidad con que se ha hurdido la trama. He ahí por qué se han inmortalizado novelistas como Jorge Isaacs o José Eustasio Rivera, dejando en su paso por las letras, una sola obra.

La Historia de la Novela en Bolivia, se enriquece con una bella contribución. Porque "Más allá del Horizonte" se coloca a la altura de "La candidatura de Rojas" de Armando Chirveches, "Las tierras del Potosí" de Jaime Mendoza, "Vida y obra de Aniceto Arce" de Ignacio Prudencio Bustillo y "La Chascañahui" de Carlos Medinaceli, para no citar sino a algunos de los desaparecidos contemporáneos.

La obra de Aguirre en realidad es la biografía novelada de su personaje central: Francisco de Orellana, que adolescente contribuye con los Pizarro a la conquista del Imperio Incaico y maduro emprende esa gigantesca obra de descubrir el río Amazonas, aunque en este descubrimiento tiene también su cuota parte el religioso español Padre Acuña. Solo descubrimiento por que la colonización de la amazonía, es obra de titanes, reservada al futuro en una batalla que deben enfrentar la civilización con la naturaleza; si ni la aviación ha vencido a la selva amazónica, es posible que la desintegración atómica pueda dominar aquel mundo endemoniado, cuya ruta troncal señalara el genio hispano de un Orellana, hace más de cuatro siglos.

Aguirre, tiene el mérito de entregar a la publicidad un trabajo, con la mayor modestia, sin los aspavientos de salir de cenáculo o cooperativas de bombos mútuos.

Mayor es este mérito porque el autor ha requerido una paciente labor de estudio e investigación, ya que la novela está documentada en dos pasajes ciclópeos de la conquista Hispana en América. Desde este punto de vista, habría sido muchos más interesante que la obra hubiese sido estrictamente histórica, aunque ese aderazamiento de imaginación o fantasía le ha dado colorido y emotividad, especialmente al crear la figura de Balú, el amor hecho embrujo para Orellana y, en ese epílogo dramático lacerante si se quiere, de la vida novelesca del heroico estremeño que ha legado a la Historia, esa leyenda hechicera del reino de las Amazonas a orillas del lago Namundá... Decíamos que habría sido de mayor interés que hubiese conservado una línea eminentemente histórica, como Ignacio Prudencio en la biografía novelada de Arce o el gran historiador teutón Ludwig Pfandl en "Juana la Loca", porque esta clase de ensayos, a la par que enternecen las fibras humanas, son nuevos hitos en la clarificación de los límites de la Historia.

En "Más allá del Horizonte", se rememora pasajes extraordinarios de la Historia Americana como los viajes de los Conquistadores, en los que un Francisco Pizarro después de los 60 años de edad, emprendía empresas que muchas generaciones jóvenes modernas, no podrían ni concebirlas: también enseña a evidenciar que la traición de que fué víctima Atahuallpa, es el gérmen de esa escuela de versatilidad, deslealtades y felonías, con que a diario se ha amasado la democracia criolla, en estas tierras del nuevo mundo.

Hay en la novela, una trama sobriamente concebida, presentada con jugosa amenidad, por lo mismo que Francisco de Orellana, es el eslabón que une dos episodios saturados de grandeza heroica. Es la exaltación de la bravura con que lucharon dos razas, dos tendencia, la ibérica que conquistaba y la americana que defendía su patrimonio ancestral; en esta exégesis de aquellos tiempos bravíos de 1500 a 1542 también puede verse cómo fuerzas humanas, profundamente psicológicas, simbolizadas en el romance de Balú y Orellana, funden la pugna de dos castas, para crear una comunidad hispana e ibérica, llamada a dar mejores frutos creadores, que los de la tradición novelada por Joaquín Aguirre.

La obra que comentamos, en síntesis, es una novela muy bien lograda. Baste decir que el buen gusto del autor no solo está reflejado en el estilo sencillo, ameno y liviano, sino hasta en la elegante presentación tipográfica del libro y en las habilísimas ilustraciones gráficas. Es sin duda de los pocos ensayos novelísticos nacionales, que se dejan leer con agrado. Lo que ya es un éxito en Bolivia.

RODOLFO SUBIETA.

Fragmento del Primer Capítulo De "Más Allá del Horizonte"

(LA CONQUISTA DEL IMPERIO INCAICO) (EL DESCUBRIMIENTO DEL RIO AMAZONAS)

Por Joaquín Aguirre Lavayen



Joaquín Aguirre Lavayen

Más allá del horizonte,
estarán siempre ocultos
nuestros sueños.

CAPITULO I.

Era el último domingo del año 1529.

Las campanas de la iglesia de San Andrés en el puelbecito de Trujillo, repicaban con timbre alegre anunciando la misma solemne y el te deum.

A las doce del día, bajo los rayos del sol fuerte de Extremadura, en la vieja plaza enmarcada de soportales los humildes aldeanos, aldeanas y niños, se agrupaban curiosos frente al atrio de la iglesia.

Pocas veces se había visto una conmoción tan grande en el pequeño pueblo español. La vida rutinaria de sus campesinos estaba trastornada. Ya no se comentaba sobre la crianza de los animales, ni la sequía de los sembrados. La atención general se encontraba fija en el grupo de hombres austeros que en esos momentos se preparaba para hacer su solemne entrada a la iglesia de San Andrés.

No se había visto nada parecido desde el día en que don Hernán Cortés, hijo de un humilde aldeano extremeño, pasó por el pueblo cabalgando en un brioso corcel: el Rey le había hecho Marqués del Valle por haber conquistado, para España, el gran Imperio azteca de Méjico.

Ahora, todos los ojos estaban clavados en otro hijo de Trujillo que, con paso firme, presidía el grupo de hombres que cruzaba la plaza para hacer su entrada por el portal de la iglesia.

El hombre tenía la tez quemada por el sol del trópico; la barba negra, con algunas hebras de plata, los ojos penetrantes. A pesar de cifrar alrededor de los 60 años, su cuerpo delgado le daba un aire de juventud. Vestía indumento sobrio, de acuerdo a la usanza española del siglo XVI: gorilla escalonada, jubón pardo, sin más adorno que la Cruz de Santiago reproducida también en la capa.

—¡Ahí viene Francisco Pizarro! —murmuraban asombradas las viejas comadres del pueblo de Trujillo.

¿Y cómo no iban a estar asombradas al ver ahora entrar triunfante a Francisco Pizarro, si le conocieron de niño jugando en las calles del pueblo, sin zapatos y con los pantalones remendados?

—¡No hay como los extremeños! —decía un viejo—, irguiéndose orgullosamente sobre su bastón.

Y en verdad, ese era el sentir general de todo el pueblo. El triunfo de Francisco Pizarro, así como el triunfo de Hernán Cortés, era el triunfo de Extramadura. Triunfo de los campesinos de España.

El descubrimiento de las Indias por Cristóbal Colón, había abierto un nuevo horizonte para los aventureros y aldeanos de España. En las Indias, la sangre azul tenía poco valor; el pasado obscuro y las deudas con la justicia se olvidaban fácilmente. Los títulos cortesanos se ganaban con la espada y el oro; el porquerizo más humilde podía llegar a ser otro Marqués del Valle... o Marqués a secas.



Francisco Pizarro, traza con su espada, al llegar al Birú o Perú la línea genial que decidió a sus subalternos a la Conquista.

Aeropuerto Libre de Teterboro

Por IRA F. ANGSTADT
del
("AERO DIGEST")

Aun cuando está situado en el estado de Nueva Jersey, al otro lado del Río Hudson, frente a Nueva York, el Aeródromo Terminal de Teterboro se considera dentro de la zona metropolitana de la gran ciudad. Esta terminal, que jamás ha cobrado un derecho de aterrizaje, es el único gran aeropuerto dentro de la zona que acepta sin vacilar a cualquier tipo de avión, grande o pequeño y que brinda sus instalaciones a cualquiera.

La Terminal de Teterboro es muy estimada por los pilotos norteamericanos por múltiples razones. La primera: un sistema de omnibuses os colocan en el corazón de Nueva York en 35 minutos. Hay una estación de servicio para automovilistas y el aeropuerto se halla totalmente abierto al público. Cualquier visitante puede estacionar su automóvil y entretenerse viendo aterrizajes y despegues de docenas de aviones, desde los pequeños y relucientes dos plazas con algún alumno que toma sus primeras lecciones de vuelo hasta los grandes cuatrimotores o sexquimotores de carga. Cualquier piloto de carga puede llegar con su cargamento a Teterboro y a los 30 minutos saber que ya está en los camiones y en marcha hacia Nueva York.

Segundo. En ese aeropuerto reina una atmósfera de realidad. No tiene nada de la artificialidad que se encuentra en la mayoría de los aeródromos con sus monumentales edificios de piedra, fachadas de marmol, grandes paneles de vidrio, enormes murales pintados sobre las paredes y pisos de mosaico. Aquí, el servicio se atiende en esta pequeña estructura, limpia y cómoda o en un hangar simplemente, pero la atención siempre es eficaz y amistosa.

Tercero: Ofrece todos los servicios de aviación imaginables para los aviadores y sus máquinas.

La zona utilizada actualmente tiene 130 hectáreas. Una excelente red de carreteras conecta el aeropuerto con cualquier punto de la región. Utilizan la terminal de Teterboro alrededor de 40 líneas de carga regularmente y ocho de pasajeros la emplean como su estación final para Nueva York.

En Teterboro es posible obtener prontamente servicio y reparación para cualquier tipo de avión, paracaidas o cualquier otro equipo de aviación. Hay una agencia de seguros, otra de viajes, servicios de helicópteros de cualquier tipo, de fotografía aérea, técnicos en radio e instrumental de vuelo, escuelas de aviación, mecánica, etc. Dos grandes establecimientos venden toda clase de piezas y accesorios. En suma, aviadores y pasajeros encuentran siempre todo cuanto necesitan.

Recientemente, la Autoridad del Puerto de Nueva York se hizo cargo del aeródromo, pero prontamente se despejaron los temores de que fijase un gravamen por el aterrizaje de cada avión que llegase. Teterboro seguirá funcionando sobre la base de su tradición: "Bienvenidos todos. Esperamos que prospere Ud. pues su prosperidad nos hará prosperar a nosotros".

La autoridad del Puerto de Nueva York prometió mantener todos los servicios existentes e incluso ampliarlos para aumentar la eficacia y el rendimiento del aeródromo.

La torre de vuelo de Teterboro está equipada con los últimos adelantos de la técnica aeronáutica y con comodidades y espacios inmejorables para el personal. En realidad esta torre es una de las más activas de los Estados Unidos. Opera durante las 24 horas de la jornada. Los vuelos de entrada y salida sobrepasan cada semana los 5.000. En los fines de semana es frecuente registrar has ta cerca de 3.000 operaciones de vuelo. En esto influye el hecho de que la visibilidad es superior en Teterboro a la de los aeródromos vecinos a Nueva York.

La Terminal Aérea de Teterboro tiene una historia interesante. Comenzó hace casi 50 años. La han utilizado la mayoría de los grandes aviadores norteamericanos en alguna ocasión, entre ellos Clarence Chamberlin y Charles A. Lindbergh.

En 1941 compró este aeropuerto un hombre llamado Fred L. Wehran, q' no era ciertamente un hombre rico. Para solucionar el problema de los edificios mejores pistas y demás elementos necesarios, permitió a algunas líneas construir sus propios edificios en el aeropuerto. Luego consumó la más afortunada de todas sus tran sacciones. Dió a la Esso Standard Oil Company los derechos exclusivos para la venta de nafta en Teterboro y, a su vez, la empresa mencionada invirtió en el aeropuerto 1.000.000 de dólares en mejoras de pistas y otras instalaciones. La transacción fué beneficiosa para ambas partes pues hoy Teterboro es la terminal de carga mayor del mundo. (U.S.I.S.)

Sur y Chilche

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

—Se condenó el pobre.
—Pero vea... y por una...
—Ej que la querría...

o O o

Entre tanto Luzmila, derramando suciedad y vergüenza en las calles del pueblo sufría las burlas del chiquillerío y el repudio de la gente mayor que le cerraba sus puertas, a su vista y paciencia.

Hasta que una mañana, de húmedo chiflón, apareció tendida bajo el corredor de la casa que antes fué su hogar.

Y un atardecer llegando a la disparada, trabándose por el susto, contó la Tapora: —Me cogió la noche al venir de la laguna, hacía surcito y chilchea-ba y cuando llegué al curichi vi al carretón de Luciano caminando despasito y por su detrás, como a la cuadra, iba L[illegible]la dejpavorida, per[illegible], pero no lo podía alcanzar.

Era el Arrepentimiento tras el Perdón ensordecido.

o O o

—Oiga, doña, y cuando ujté vió a loj aparecioj, no lo vió también a su hijo?
—Elay ...quibacer ahí-
—Ayudando puej a correr a Luzmila... no ve quel jue el que le cabó loj camotej al finao?... y ujte no hizo nada?
—¡Baya con sucurrencia!... y qué quería queaga ... no sabe quel que bujca, halla?: puej mijo bujcó y ella se hizo hallar... [illegible] tengo yo!...

Los Cinematógrafos al Aire Libre en los Estados Unidos

Por
MARGUERITE W. CULLMAN

(De "THE NEW YORK TIMES MAGAZINE")

Cuando se recorre en automóvil una gran parte del territorio de Europa, la imponente silueta de una gran catedral que se alza en el horizonte o los graciosos chapiteles de una iglesia menor son, por lo general, el primer indicio de que uno se está acercando a una ciudad. Cuando se viaja en automóvil por los Estados Unidos — y especialmente por las regiones meridionales y occidentales — un símbolo menos romántico de la ciudad próxima es con frecuencia el gran rectángulo blanco y preciso de la alta pantalla, muestra, por decirlo así, del cinematógrafo al aire libre.

El primer cinematógrafo al aire libre fué construído en las cercanías de Camden, en el estado de Nueva Jersey, en 1933, y en el término de unos pocos años había ya otros muchos iguales diseminados por todos los Estados Unidos. Los cinematógrafos al aire libre primitivo raras veces ofrecían comodidades para más de 100 automóviles y era probable que se parecieran a un campo de pastoraje para el ganado, motorizado. El estallido de la segunda guerra mundial interrumpió la instalación de esos cinematógrafos cuando su número había llegado a 160, pero cuando las construcciones se reanudaron una vez terminada la guerra se edificaron cinematógrafos más perfectos y su número ascendió en 1948 a 800. Al presente, según las últimas cifras, más de 2,100 (o sea más del 10 por ciento del número de cinematógrafos corrientes en lugares cerrados) salpican el paisaje de 48 estados. Teniendo en cuenta su capacidad total, que es de unas 1453 personas para cada uno de esos 2,100 cinematógrafos al aire libre, puede calcularse que se reunen en ellos normalmente unos 3.000.000 de personas en la primera exhibición del anochecer, y otras tantas en la segunda, lo que hace un total de 6.000.000 de personas por noche.

Entre esos teatros al aire libre norteamericanos no hay dos idénticos, pero en general siguen el mismo modelo. La extensión de terreno que ocupan es considerable, pues se requieren por lo menos diez acres para que puedan acomodarse 500 automóviles. Es necesario que los coches puedan entrar por una barrera de peaje, circular dentro del terreno del teatro y salir por un camino diferente. Todo el terreno tiene que estar pavimentado, o por lo menos contar con una superficie dura. Hay rampas formando semicírculos desde un punto situado frente a la pantalla y separadas unos 8 metros entre sí para dejar un pasillo intermedio. Esas rampas forman una serie de terrazas inclinadas que hacen frente a la pantalla, de modo que los que viajan en los coches puedan recostarse y mirar hacia arriba como en los cinematógrafos corrientes.

El sonido llega a los coches estacionados a lo largo de esas rampas por medio de una red de alambres colocada bajo el pavimento, y cada uno de los alambres termina en un poste de altoparlantes. Cada poste tiene un par de altoparlantes parecidos a micrófonos portátiles y están equipados con un control de volumen separado para servir a los dos coches de la derecha y la izquierda. Aunque la zona debe estar razonablemente a oscuras para que se vean las películas, los teatros al aire libre no pueden quedar completamente a oscuras. Se proporciona una especie de luz lunar artificial colocando luces azules y ambarinas en largos palos que se alzan en la parte trasera del teatro. Habitaciones para el descanso y puestos de refrescos suelen instalarse habitualmente en un edificio bajo situado hacia el centro de la zona. A los puestos de refrescos se les concede espacios amplios y atractivos, ya que aportan hasta el 50 por ciento de los ingresos del teatro. La mayoría de estos cuentan con carritos que recorren las rampas durante la exhibición ofreciendo mercaderías junto a los coches. El resto del teatro su decoración general y su ubicación, son puramente individuales y varían desde la construcción más modesta y pequeña, para no más de 200 coches hasta la instalación más lujosa con lagos artificiales y comodidades para lo menos 2000 coches.

Los propietarios y patrocinadores de los teatros al aire libre de los Estados Unidos opinan que las tres cuartas partes de sus parroquianos son personas que no acostumbran a ir a los cinematógrafos corrientes. La mayoría de esos parroquianos admiten que las películas son por lo general más viejas y con frecuencia menos atrayentes que las que se exhiben en los cinetógrafos corrientes en locales cerrados y situados en lugares más convenientes. Sin embargo, hacen de buena gana un viaje largo para ver una película menos interesante y pagar por ella más dinero. Entre las personas que hacen esto figuran:

Los matrimonios con uno o más hijos pequeños a los que no pueden dejar a cargo de otra persona. No es de modo alguno raro ver a los niños dormidos en el asiento trasero de los coches y la mayoría de los teatros cuentan con servicios especiales para los niños. A los de dos y tres años se les viste con pijama y se les acuesta en el asiento trasero. A los niños mayores les pueden servir una sopa el puesto de refrescos.

Las personas ancianas, enfermas o físicamente imposibilitadas que no pueden andar a empellones con la multitud ni permanecer en la cola para sacar localidades. Esto es especialmente cierto con respecto a las personas que, a causa de un accidente, se ven temporariamente obligadas a utilizar una silla de ruedas, muletas o bastón.

Las personas que cuidan extremadamente de su salud. A pesar de que quien se halla sentado en un automóvil no disfruta de aire más fresco que quien se sienta en su casa junto a una ventana abierta, un número sorprendente de personas consideran a los teatros al aire libre como un recreo muy saludable. Otras, que temen exponerse así mismo o a sus hijos a epidemias locales, se sienten seguras en el aislamiento de su propio coche.

Evidentemente, la reunión de un gran número de coches simultáneamente en un mismo lugar origina cierta congestión. Pero este es un problema que se presenta en diferentes grados en los estadios de los colegios y municipales de toda la nación. Algunos estados han procurado resolver ese problema localmente introduciendo reglamentaciones al respecto en sus códigos de edificación en un esfuerzo para establecer una norma en la construcción y la ubicación de los cinematógrafos al aire libre.

Una muy conocida lista de instrucciones para los administradores de una cadena de cinematógrafos al aire libre pide a éstos que 'velen por los parroquianos ancianos y se ofrezcan a estacionar sus coches o a prestarles otros servicios... proporcionen gratuitamente nafta para la calefacción de los coches en la época de frío... presten los mayores servicios en todo tiempo, incluyendo pequeñas cortesías como el cambio de llantas y el abastecimiento de nafta a los automóviles"

Hasta hace muy poco tiempo los cinematógrafos al aire libre tenían que contentarse con las películas más viejas o menos deseables del mercado. Pero gracias a su rápido desarrollo y a su creciente poderío, comienzan ahora a exigir, y obtener, mejores producciones. Las compañías cinematográficas han comenzado a darse cuenta de que los cinematógrafos al aire libre no solo representan el 10 por ciento de su mercado nacional, sino también de que constituyen un mercado potencial que crece constantemente. Comienzan a tomar en serio los alegatos de los empresarios, quienes dicen que lejos de quitar clientes a los cinamatógrafos corrientes, están creando un nuevo público.

El teatro cerrado parece estarse apartando del sistema de el centro de la ciudad (con las enormes "salas" o "palacios" en consiguientes problemas para el estacionamiento) para encaminarse hacia el sistema de edificios modernos más pequeños en lugares descentralizados. A la inversa, el cinematógrafo al aire libre, que no tiene problemas de estacionamiento, muestra tendencia a espacios mayores con las mayores facilidades consiguientes. Y, ciertamente, a veces ofrecen espectáculos sorprendentes. Uno de Miami, en el estado meridional de Florida, es llamado "un teatro en un jardín" y cuenta con palmeras exóticas, arbustos floridos y un jardín colgante (detrás de la pantalla) con flores y enredaderas tropicales.

Algunos de los cinematógrafos al aire libre anuncian que nuevos sistemas de calefacción prolongarán el tiempo en que pueden permanecer abiertos, y en algunos casos podrán funcionar durante todo el año. Se realizan experimentos para instalar una pantalla movible dentro de una especie de cámara oscura, lo que haría posible las exhibiciones a última hora de la tarde colocando la pantalla en la parte de más atrás de la caja con la visibilidad limitada a las partes centrales de las rampas. A medida que vaya disminuyendo la luz natural se podría ir adelantando lentamente la pantalla, hasta que esta llegara a la parte delantera de la cámara oscura al hacerse completamente de noche, aumentando así la visibilidad hasta que esta llegue a ser completa.

Los cinematógrafos al aire libre atraen ya a millones de norteamericanos.

Noticias y Curiosidades

•Unas 6.140 mujeres de 1[illegible] países han visitado los Estados Unidos este año, con el propósito de estudiar y observar los métodos norteamericanos en su amplio campo de actividades. Así lo revela un estudio de la Asociación Norteamericana de Mujeres Universitarias.

• • •

En 1900, solamente un 31 por ciento de los ciudadanos negros de los Estados Unidos entre los 5 y los 20 años de edad cursaban estudios en escuelas, colegios o universidades. En 194[illegible] ese porcentaje se había elevado al 64 por ciento. No se conoce con exactitud el número de negros que estudian en los Estados Unidos en 1950, porque muchas de las instituciones no llevan registros de los alumnos por razas, pero observadores competentes dicen que el porcentaje de 1940 ha sido notablemente superado.

• • •

Los ferrocarriles de los Estados Unidos han puesto en funcionamiento 1.127 nuevas locomotoras durante el primer semestre de 1950, o sea un número mayor que en cualquier otro período similar desde 192[illegible]. Todas las nuevas locomotoras menos 5, son Diesel.

• • •

Las ciudades de Cincinnati (Ohio), Cleveland (Ohio), Nueva York (Nueva York), Indianápolis (Indiana), Chicago (Illinois), St. Louis (Missouri), New Haven (Conecticut), Filadelfia (Pensylvania), Urbana (Illinois), Louisville (Kentucky), Malden (Massachusetts), Wantonga (Oklahoma), Oak Ridge (Tennesse) y Sewanee (Tennesse), han elegido negros para integrar algunas de las bancas de sus Concejos Deliberantes.

Filósofos Latinoamericanos del Siglo XX

Por Francisco Romero

El desarrollo de la filosofía en Iberoamérica durante lo que va de siglo es un tema de creciente e innegable interés. No suscita ya solamente la explicable atención de los especialistas y de las personas preocupadas de los más elevados problemas de la cultura, sino que atrae la curiosidad de todo hombre culto.-

Como he indicado otras veces, las formas más generales de la actividad intelectual en nuestros países han sido primero las que tienen que ver con la expresión literaria y la indagación histórica. Es natural en el hombre dar cuenta espontáneamente de sí y de su mundo en los términos de la poesía y del relato, exponer en libérrima creación artística su interioridad y su contorno. Para estas nacionalidades en trance de laboriosa formación, era también una exigencia vital fijar sus orígenes, registrar las contingencias de su existencia colonial e independiente, cobrar conciencia de sí en cuanto reunidades político-sociales que acusaban cada vez más sus rasgos propios, y atisbar su futuro y su destino. La literatura de imaginación y la historiografía han sido los primeros esfuerzos de la colonización espiritual de nuestra América que debían emprender, y por cierto realizaron cumplidamente, sus hijos. La madurez del ánimo iberomericano se define con su proyección hacia la filosofía y la ciencia, tareas que antes se le manifestaban menos urgentes, y que asumió cuando correspondía. Debe aclararse que no se quiere señalar con esto una superioridad de las faenas filosóficas y científicas respecto a las literarias e históricas, sino la diferente sazón en que les toca aparecer, ni se pretende sentar que con la aparición de aquéllas sobrevenga una mengua del interés hacia éstas. Tampoco debe entenderse que la folosofía y la ciencia sean una novedad absoluta en nuestros países, pues han sido cultivadas, y en ocasiones con notable éxito, desde antiguo; la atención amplia que suscitan y su incorporación como actividades ordinarias a la común vida del espíritu.-

No es mi intención trazar un panorama de los estudios filosóficos iberoamericanos durante los últimos cincuenta años; tenida en cuenta la obligada limitación de espacio, forzosamente tendría que ser un epítome seco, mera enumeración de autores y obras sin valoración ni perspectiva. Más aconsejable e instructivo resultará anotar algunos de los caracteres salientes de nuestra evolución filosófica y destacar las personalidades que han significado momentos de inflexión en ella. El lector que desee información completa podrá hallarla sin dificultad en los escritos expositivos y críticos donde se estudia el asunto con el debido pormenor. (Véase las sugestiones bibliográficas al final del artículo.)

En los comienzos del presente siglo domina todavía, en general, el Positivismo, que ya había periclinado en sus países de origen. Vencido ahora el Positivismo en cuanto filosofía, acallados los ecos de la polémica, con frecuencia agria, que acompañó a su descrédito y ocaso, debe hacérsele justicia por lo que representó como poderoso influjo civilizador. La historia de nuestros países no podría comprenderse sin los impulsos que, en la preparación de la Independencia y en los primeros años de vida autónoma, recibieron de la filosofía de la Ilustración, y sin el aporte positivista del siglo XIX. El Positivismo significó un aura renovadora y realista que barrió muchos resabios del pasado colonial y que contribuyó a llevar a Iberoamérica al nivel de la modernidad.-

Desde el punto de vista político y social, los bienes que trajo son indudables; sus mismas limitaciones concordaban bien con las necesidades de estos países, en los que había que constituir las bases elementales de la existencia civil y sentar las condiciones mínimas de la cultura superior. Desde el ceñido punto de vista filosófico, sus ventajas no fueron menores; aquí no había una gran tradición filosófica que pudiera padecer con la imposición de un tono especulativo menor, como el en cambio éste, por la misma modestia de sus postulados, -aunque el Positivismo encarnaba, y que los proclamara tan orgullosamente-, por su apelación a la experiencia y su veneración por la ciencia, despertó apetencias intelectuales ignoradas antes y se atrajo la atención de personas que difícilmente se hubieran aproximado a otros estilos de meditación filosófica. En suma, llegó a ser el Positivismo la escuela donde aprendimos a filosofar, el abecedario filosófico que permitió sacar a estos estudios de los cerrados círculos académicos, para convertirlos en una habitual preocupación de todo hombre cultivado, entroncándolos con muchos intereses de la teoría y de la vida. Si la reacción contra el Positivismo llegó a ser una agitación efectiva, si sus campeones hallaron eco y terreno abonado para que fructificaran las nuevas semillas que arrojaron, si desde entonces hubo favorable y casi general acogimiento para más frescas corrientes de ideas, todo ello se debió en parte notable a la educación filosófica que había producido el Positivismo.-

El Positivismo se extendió por casi todos nuestros países; adhirieron a él muchas personalidades respetables y algunas de excepcionales méritos. Como en Europa, interesó en él ante todo la preocupación científica y los esfuerzos para fundar la sociología, que tanto espacio ocupan en los sitemas de Comte y Spencer. El misticismo con que termina la doctrina de Comte, sus tentativas de reemplazar el dogma tradicional con una "religión de la humanidad", no hallaron eco, salvo en el Brasil, y poco a poco, sino en conexión con la índole emocional del espíritu brasileño, que lo singulariza dentro de la comunidad latinoamericana y que asigna algunas de sus notas más originales a la cultura de ese pueblo.-

Puede calificarse al que prosperó en nuestros países, de Positivismo irradiante, porque derramó su influencia por muchos dominios: la política, la sociología, la historiografía, la economía, la psicología, la crítica periodística, el derecho, la pedagogía, etc., hasta el punto de inspirar toda una concepción del mundo y de la vida. En cambio, por la flojedad de sus principios y también por su desconocimiento en extensión, no promovió un intenso y riguroso trabajo especializado en su terreno propio, una concentración suficiente del interés en los problemas auténticamente filosóficos.-

Casi todos los pensadores que dan origen, en nuestro siglo, a las líneas de pensamiento ahora en desarrollo, aquellos iniciadores de nuestro presente filosófico que merecen el nombre de "los fundadores", surgen como adversarios del Positivismo. La excepción de más cuenta, ilustre por cierto, es la de Enrique José Varona (1849-1933), el gran maestro cubano, pensador vigoroso y original, que adhirió sobre todo al Positivismo de habla inglesa. Varona, muy al tanto de lo que se pensaba en su época, fué un filósofo en el pleno sentido de la palabra, vuelto apasionadamente hica los problemas de su vocación, pero fué un filósofo iberoamericano de su tiempo, fiel a su destino de hijo de un país en construcción, que debía atender simultáneamente a dos problemáticas: a la de la teoría y a la de la práctica, a la de la estricta filosofía y a la de la conmovida realidad circundante. Con distintas proporciones y matices, según los temperamentos y las circunstancias, este reparto de la preocupación entre la teoría y la vida ocurre en casi todos los filósofos que podemos denominar con justicia "los fundadores", esto es, los que fueron comienzo y raíz de los movimientos actuales en nuestros países, por la veracidad y el fervor de la vocación, la altura de la inteligencia, el saber que lograron allegar con sus propios recursos, la continuidad de la acción y la dignidad de la conducta, requisitos que resplandecen en unas cuantas personalidades magistrales que son orgullo de nuestra cultura.-

Ambientes relativamente reducidos los nuestros, en los que las dotes personales cobran gran importancia, por lo mismo que el trato es muchas veces relación de hombre a hombre, y no mera comunicación de las ideas por el papel impreso o la disertación académica, las virtudes del hombre tenían que ser necesario complemento de las dotes del intelectual. Además, era la hora de la fundación, y nada funda más sólidamente que el ejemplo vivo, ya que, al fundar, no se trata únicamente de reemplazar una ideología por otra, sino de crear y arraigar una tradición, lo cual supone imponer la seriedad y el sentido de una ocupación y aun de un tipo de vida, mostrarlos como necesarios y justificados por sí y por sus finalidades, a veces contra la indiferencia y aun la hostilidad ambientes. Varona sobresalió en todo esto, y por ello tiene un puesto privilegiado, no sólo en la filosofía, sino en toda la civilización iberoamericana.-

El argentino José Ingenieros (1877-1925) es contado con frecuencia entre los positivistas, pero no con entera razón. Pertenece, es cierto, al movimiento general del Positivismo, pero con una proyección cientificista y un rechazo de los postulados rigurosamente positivistas que lo llevaron a convertirse en enemigo del Positivismo doctrinal. Es circunstancia curiosa y será sorprendente para algunos saber que Ingenieros, generalmente tenido por positivista, sostuviera la reducción de la filosofía a la metafísica y la legitimidad de ésta como conjunto de hipótesis verosímiles, mientras que el antipositivista Korn le impugnaba y negaba la posibilidad de la metafísica doctrinal, excluyéndola del recinto de la filosofía legítima y atribuyendo a cualquier postura metafísica el alcance de una convicción para uso privado e individual. Espíritu inquieto e independiente, acaso su mayor limitación fué no haberse familiarizado a fondo con el legado filosófico de la humanidad, no haber entablado con él ese diálogo en que el disentimiento debe establecerse sobre un fondo de comprensión simpática y de respeto, condición de cualquier fructífero filosofar. Su ligereza e incomprensión ante la tradición filosófica es acaso la mayor debilidad de su pensamiento y la causa de sus errores; sentía un deslumbramiento frente a los resultados y las seguridades a veces muy discutibles de las ciencias, en lo que coincidía con los filósofos de su orientación. La metafísica implícita en sus Principios de psicología queda ya un poco a trasmano, pero sus Proposiciones relativas al porvenir de la filosofía siguen siendo lectura interesante y fecunda en sugestiones.-

Los restantes prohombres cuyo aporte es capital en la organización de nuestra presente conciencia filosófica, aparecen y desarrollan su obra en declarada oposición al Postivismo estricto y al cientificismo colateral, como representantes e introductores de las corrientes de ideas que se habían impuesto en Europa, y como elavoradores de un pensamiento propio a tono con ellas. Del pensamiento de los Estados Unidos, lo más conocido fué el pragmatismo de William James: Dewey fué frecuentado casi exclusivamente por los pedagogos, en la parte de su obra que concierne a la teoría de la educación. Una relación estrecha y regular entre el pensamiento de las dos Américas sólo se ha planteado en los últimos años, por el empeño de personas de uno y otro lado que han fomentado el intercambio de las ideas y el encuentro personal. Esta comunicación, ya corriente entre ambas Américas, es uno de los rasgos que distinguen nuestra situación actual de la imperante cuando, en el primer cuarto del siglo, se organiza renovada, la vida filosófica iberoamericana.-

En México, el Positivismo en trance de disolución se hallaba representado, a principios del siglo, por una figura eminente: Justo Sierra. Aunque la filosofía no fuera para Pedro Henríquez Ureña sino una de las dimensiones de su extraordinaria versación de humanista, al maestro dominicano, residente a la sazón en México, se le atribuye un considerable papel en la superación del Positivismo, al lado de Caso y de Vasconcelos.-

Antonio Caso (1883—1946), primeramente cercano al Postivismo, se convierte después en su más eficaz impugnador; le opone el pragmatismo y difunde los puntos de vista de Boutroux y Bergson, defiende la independencia de la filosofía, se inclina al irracionalismo y se apropia y expone las doctrinas centrales de la novísima filosofía alemana. Su propia posición la fija en la consigna: el universo como economía, como desinterés y caridad. Consumado expositor, poseído de palpitante pasión especulativa, unía a sus condiciones para el proselitismo una severa mente de meditador y la consagración completa a la ocupación filosófica, con prestigo de maestro un movimiento continuado, plural y seguro de sí, tal como el que hoy contemplamos en su país.-

José Vasconcelos (n. 1882) parece partir de Schopenhauer y no oculta la impronta del autor de El mundo como voluntad y como representación. Entiende la filosofía, más que como aclaración en profundidad, como la construcción de una gran concepción del su patria el tipo del filósofo absoluto. En Caso se dieron amplia y venturosamente los requisitos para encabezar y promover con lo que realiza por primera vez en mundo, edificada sobre las captaciones de la intuición y con abundantes contribuciones de la emoción y de la fantasía. Propenso al misticismo, pero sin naufragar en él, transportó las ansias renovadoras al campo de la acción y fué en su hora, como rector de la universidad y ministro de instrucción pública, un realizador cuyos logros e iniciativas alcanzaron eco continental. Tras estos iniciadores, la actividad filosófica crece en México por el empeño de muchos estudiosos dotados de notable capacidad; a ellos se suman, tras la guerra de España, un núcleo de profesores españoles de mérito. El panorama filosófico mexicano no puede ser más prometedor, por la singular vivacidad y los jóvenes talentos que son atraídos a estas disciplinas, y la contribución de México a la bibliografía, en libros originales y traducidos, es ya uno de los principales recursos instrumentales con que cuenta nuestro trabajo filosófico.-

La renovación en el Perú estuvo a cargo de Alejandro O. Deustua (1849-1945). Deustua trabajó hasta los últimos años de su dilatada existencia, mereció en su país el respeto de todos, y, como otros pensadores latinoamericanos, adquirió los relieves de un patriarca de la cultura. Sus preocupaciones dominantes fueron la estética y la pedagogía. Desde temprano se dedicó a reflexionar sobre el problema de la libertad; el orden es para él la libertad estática, y la libertad en sentido corriente, la libertad dinámica o en movimiento. Apoyándose sobre todo en Bergson, aplicó esta concepción. a todos los valores, en especial a los estéticos, éticos y jurídicos. Su vasta obra filosófica no representa sino una parte de su tarea de pensador y de maestro; a ella han de agregarse su faena de inspiración y adoctrinamiento, las reformas que introdujo en la Universidad y sus campañas por el mejoramiento de la educación y la cultura en su patria. Su noble idealismo lo convirtió en un constante paladín de los valores morales, así en el terreno de la teoría como en el de la práctica. Muchas interesantes figuras continúan su obra, poniendo los estudios filosóficos en el Perú a un elevado nivel.-

En la Argentina, corresponde sin disputa a Alejandro Korn (1860—1936) el título de creador de la nueva conciencia filosófica. Personalidad rica en valores intelectuales y humanos, maestro por virtud de las ideas y del ejemplo, Korn es un punto de partida, un auténtico fundador. Su pensamiento se concreta en una doctrina de los valores, de raíz humanísima; para él la filosofía no es el estudio de la realidad externa, que corresponde a la ciencia, ni las intuiciones metafísicas, que pertenecen más bien al fuero privado de cada uno, sino la indagación de las valoraciones, en las que se expresa la personalidad humana y se encarna la lucha contra todas las coacciones, el esfuerzo hacia la libertad, atributo y condición del hombre. En Korn el influjo personal, la directa acción irradiante, fué más considerable que la obra escrita, con ser ésta de tan subidos quilates; su contorno de "varón docente" en el sentido más amplio y puro es el mayor tesoro de la nueva filosofía argentina, en la que está patente y operante la vibración de su alto espíritu. Son muchos los que continúan, con diversas inflexiones, el impulso dado por él a estos estudios. Las ediciones filosóficas argentinas han sido abundantes en los últimos años, y se han difundido por el Continente y por España.-

Carlos Vaz Ferreira (n. 1873) es el maestro del Uruguay, reverenciado unánimemente y tenido con justicia por el guía espiritual de las nuevas generaciones. La profundidad teórica y la aplicación de las ideas a la vida van en él unidas de continuo, en un afán simultáneo de clarificación y de influjo inmediato.-

Salvando Mentes Dañadas

Médicos norteamericanos han descubierto que la terapia con histamina rehabilita a muchos enfermos mentales y abre nuevas esperanzas en el tratamiento de los desórdenes psíquicos.

Por Harry Henderson

(De "Collier's")

-La muchacha era bonita y franca; reía con facilidad, gustaba de las polleras tejidas, trabajaba y sentía afecto por un muchacho ocupado en una compañía de gas, situada en el suburbio de Nueva York donde ella tenía su hogar. Unos pocos meses antes, esa muchacha había estado sin embargo clasificada como una esquizofrénica y pasaba su tiempo en la sala de un hospital, dormitando o invitando a gritos a su propio funeral.

El restablecimiento de esa joven fué conseguido mediante la utilización de histamina, la que hasta hace muy poco era considerada de escaso valor terapéutico. La terapia con histamina, lo mismo que otros recientes experimentos han despertado la esperanza de que se pueda prevenir la insanía y hasta curarla talvez, mediante el empleo de drogas y productos químicos.

En la mayoría de los casos, las víctimas de esquizofrenia —que ocupan más de la mitad de las camas en las instituciones mentales— empeoran progresivamente. En el tratamiento de esta perturbación de la función cerebral se recurre ampliamente solo a dos tipos de terapia, aparte de la cirugía: los "shocks" eléctricos convulsivos, y los "shocks al subcoma por la insulina, pero además de que no siempre son eficaces, hay muchos casos en que no se los puede emplear.

Un grupo de médicos del "Creedmoor State Hospital" de Queens Village, Nueva York, anunció hace poco los resultados logrados con los experimentos más extensos hechos hasta ahora con histamina. En cinco años lograron un tratamiento con histamina que dobla el número de pacientes que pueden ser aliviados. El tratamiento beneficia especialmente a los esquizofrénicos, pero se ha encontrado que produce también un alivio inmediato en los que padecen estados de tensión y ansiedad aguda.

Los médicos emplearon la histamina, lo mismo que otros agentes tales como las hormonas sexuales, para lograr un equilibrio en la relación que debe haber en la producción de las glándulas endocrinas. De todos los 300 esquizofrénicos a los que se aplicó el tratamiento mejoraron pero el porcentaje logrado demuestra, sin embargo, que la histamina es una valiosa contribución a lo que los psiquiatras llaman su "armentarium", su arsenal de armas contra las enfermedades mentales.

El empleo más eficaz de la histamina ha sido en esquizofrénicos que durante mucho tiempo han sido considerados como incurables. Típico de tales casos, es el de la joven de 23 años descripto al comienzo de este artículo, la que padecía una esquizofernia catatónica.

He aquí su caso. Nació en una familia que residía en un próspero suburbio de Nueva York. Cuando tenía 4 años, su abuela materna, por la que sentía un gran afecto, murió. La madre observó, sin embargo, que Mariana —nombre que podemos darle— no parecía afectada por el hecho. Al llegar a los 11 años. la muchacha pasaba la mayor parte del tiempo sola y no tenía amiga ni confidente. Años más tarde, en la época en que otras chicas comienzan a flirtear o a arreglarse para llamar la atención de los muchachos, Mariana observaba una conducta totalmente distinta. Uno de sus maestros, viendo que la chica no se mezclaba con los otros pupilos ni se unía jamás a los grupos que jugaban, llamó a la madre y le sugirió que visitara a un psiquiatra. El padre se burló del consejo, pero se alarmó al descubrir a Mariana hablando sola y al comprobar que a veces la muchacha tenía dificultad en reconcerlo. Así pasó la época que según dijeron más tarde los médicos hubiera sido el momento [illegible] para un diagnóstico y tratamiento psiquiátrico de la niña.

Al llegar a los 15 años comenzaron las reglas y en los meses siguiente Mariana pareció sufrir un cambio favorable.

Una vez que salió del colegio, la muchacha siguió un corto curso en una escuela para secretarias donde logró las más altas recompensas y apenas se recibió encontró una ocupación en la que progresó rápidamente. No se mezclaba con las otras muchachas y tenía la reputación de ser más madura de lo que correspondía a su edad.

Durante los primeros días como empleada, la muchacha estuvo alegre y vivaz en su casa, pero apenas comenzó a progresar se tornó irritable. Casi su única diversión era ir sola al cine. En una oportunidad que su madre hizo alusión a un joven que la telefoneaba, declaró que nada le importaba de él y durante un tiempo se negó a atender sus llamadas. Otra vez que su padre bromeó acerca de su casamiento, se levantó de la mesa, insistiendo en adelante en comer siempre sola.

Poco a poco la muchacha comenzó a desinteresarse por su trabajo hasta que finalmente lo abandonó.

Comenzó a sufrir insomnios. pasándose a menudo las noches sin dormir. Durante una de esas vigilias se puso a pintar utilizando primero un lápiz labial y luego una vieja caja de pintura. Sus pinturas —que la absorbían cada vez más— consistían en extrañas escenas nocturnas, recargadas de negro y púrpura, en la que figuraban tumbas, esqueletos y otros símbolos mortales.

Una mañana, Mariana bajó las escaleras. Se había arreglado y dijo a su madre —Voy a ir a la casa de tía Mabel.

—Pero Mariana —contestó la madre—; tía Mabel ha muerto hace seis años.

Como la madre se oponía a que saliera, la muchacha le tiró la cartera y se encerró en su habitación, abriendo la puerta solo cuando llegó su padre. Como se quejara de dolores en el estómago llamaron al médico. Este estaba ocupado, pero temiendo que fuera un caso de apendicitis sugirió que se la llevara a un hospital.

En el hospital la muchacha se volvió histérica, comenzando a gritar y forcejear con los médicos y las enfermeras. Uno de los médicos la revisó y después de comprobar que no había síntomas de apendicitis interrogó a la madre sobre el comportamiento general de la muchacha, recomendándole luego que la llevara a un hospital psiquiátrico.

En este último lugar, Mariana permanecía por lo general indiferente y a veces hasta se resistía a las enfermeras. —No tengo nombre —declaró una vez; —Llámeme laucha, gato, perro. No tengo marido. Soy sola en el mundo. Señoras, señores: los invito a mi entierro. Me estoy muriendo porque tengo la sangre envenenada.

Al comienzo, cuando los médicos recomendaron terapia de electroshock el padre se negó, pero luego accedió. Durante tres semanas Mariana recibió un tratamiento y dió signos de mejoría. Permanecía tranquila cuando la visitaba su familia y se interesó en su aseo personal.

Después de un tiempo se le permitió volver a su hogar, donde se ocupó de pequeños quehaceres domésticos. Pasados tres meses le volvieron sin embargo los insomnios y recayó en sus olvidos mentales. Una noche su madre la encontró sentada en la cama con la mirada perdida. Le preguntó qué le pasaba; sonriendo beatificamente le contestó: —Esta noche me he casado con Dios.

Al día siguiente los padres la llevaron de vuelta al hospital. Como el padre se sentía preocupado por el tratamiento con shoc eléctrico preguntó si no había otra forma de curación. Se le contestó que había las inyecciones de histamina pero que estaban en la faz experimental. a pesar de lo cual pidió que se le aplicara.

Al día siguiente, Mariana tenía la mirada opaca y ausente. No respondió a las preguntas que se le hicieron. Tampoco hubo respuesta durante la primera inyección de histamina.

La inyección de histamina provoca una rápida dilatación de los vasos del cerebro y los de la piel de la parte superior del cuerpo. Todo lo que el paciente siente es un gusto metálico en la boca y un enrojecimiento de la cara y el cuello, seguido a veces por un ligero dolor de cabeza o una congestión nasal. Aumenta también la cantidad de ácido clorhídrico en el estómago.

La dosis de histamina, en un comienzo pequeña, aumenta gradualmente hasta que se encuentra la máxima tolerable. Los médicos norteamericanos han descubierto que los psicóticos pueden tolerar grandes cantidades, mientras los psiconeuróticos admiten muy poca. A los pacientes se les dan dos inyecciones por día.

Durante tres días Mariana permaneció muda, moviendo los brazos en forma rara. Al tercer día perdió su aspecto estupefacto y demostró miedo. Al día siguiente, durante la inyección, empezó a cantar. Y no por una hora ni por un mes. Me he ahogado en el océano. He elegido mi muerte. Eso terminará con esto. La muerte está más cerca de lo que Uds. creen...

Esta respuesta, típica en los esquizofrénicos, fué con todo un paso adelante. Al día siguiente el apetito aumentó. Parecía más atenta y de pronto dijo: Doctor un vaso por favor. Cuando se le preguntó quien era contestó: Mariana.

Durante tres días permaneció muda. Pero después de diez días de inyecciones se mostró intranquila. Contestaba las preguntas pero se distraía fácilmente con los ruidos de afuera. Preguntada si había oído voces, contestó —Sí, las oí, hace mucho tiempo. —¿Qué voces? La de Dios. Yo era María y José. ¿Voz de hombre o de mujer? La voz de un niño. ¿Qué decía? No sé. ¿Vió alguna visión? Sí; en el cielo. ¿Cuando vió la visión? Hace mucho tiempo. ¿Puede Ud. salvar al mundo? Creo que sí. ¿Piensa ahora eso? Sí". Esto en voz muy débil.

Después de esa sesión respondió con más facilidad, mejorando su contacto con la realidad. Durante el próximo período de inyecciones describió los efectos de la histamina. Mi corazón late más rápido. Siento como si me estuviera ruborizando. Al día siguiente declaró: Mi pulso parece andar más rápido que ayer El calor sube de la cintura. Agregó — Siento como si tuviera más control sobre lo que quiero decir y hacer.

Durante el siguiente período de inyecciones dijo tener más calor que nunca. Se le preguntó qué pensaba y declaró: — Creo que vuelvo a mi ego. Informó también sobre un mejoramiento en su capacidad para concentrarse.

Poco después de esto se le permitió volver a su hogar, pero se continuó con las inyecciones de histamina. Tomó un trabajo durante parte del día y comenzó a concurrir a clases de arte nocturnas. A veces tenía súbitos momentos de ansiedad, pero su "depresión" siguió disminuyendo.

-Mariana continúa recibiendo series ocasionales de inyecciones de histamina, pues aunque parece estar haciendo una buena adaptación al mundo real, aún no puede afirmarse que la histamina haya curado por completo su esquizofrenia. (U. S. I. S.)

ALFARABI DISCIPULO DE ARISTOTELES

POR EDDY TREVES

Las numerosas manifestaciones con las que Turquía ha conmemorado el milenario de la muerte de Alfarabi tendrán, sin lugar a duda, un significado que traspasará las fronteras del país .

Las autoridades universitarias turcas han publicado con este motivo numerosos folletos sobre la vida y la obra del gran filósofo, que fué además físico, sociólogo y musicólogo. En las grandes ciudades del país —Ankara y Estambul— se han dictado conferencias, que han evocado y en cierto modo actualizado cada uno de los aspectos de su pensamiento. Un sello de correos, reproducción de una miniatura antigua, ha llevado por todo el mundo el vivo mensaje de la imagen del filósofo .

Alfarabí, cuyo papel en la evolución del pensamiento musulmán es considerable, fué el maestro de Avicena y de Averroes, es poco conocido del gran público occidental. Su pequeña notoriedad fuera del ambiente de su país (1), es una prueba del aislamiento de ciertas culturas con las grandes corrientes doctrinales del Occidente, tan cercanas, sin embargo, por muchos aspectos. La iniciativa de las universidades turcas, cuyos trabajos pretenden, ante todo, poner de relieve la universalidad del pensamiento de Alfarabi, darán a su obra el lugar que ocupa en la filosofía medieval .

En el desarrollo de las doctrinas filosóficas, los tratados establecen, generalmente, una filiación rigurosa, en la que Heráclito, Sócrates, Platón y Aristóteles son seguidos casi sin transición por los Escolásticos de la Edad Media, los Humanistas del Renacimiento, es decir, por la filosofía circunscrita a las fronteras de Europa. Efectivamente, la interpenetración de las filosofías del Oriente y Occidente ha sido considerable, y un estudio, aunque sea superficial, de los grandes nombres del pensamiento musulmán nos convence muy pronto de la unidad profunda de estas dos culturas. El Occidente debe, en gran parte, a los filósofos judíos y musulmanes la herencia greco—romana, herencia que no consistió solamente en manuscritos preciosos, sino también en comentarios que continuaron y enriquecieron el pensamiento de los maestros de la antigüedad .

Abour Nasr Mohammed Ibn Mohammed Alfarabi es uno de estos primeros exégetas. Está colocado en la encrucijada en que el pensamiento griego y musulmán se encuentran para fecundarse mutuamente y dar a luz doctrinas de lo más originales, algunas de las cuales siguen preocupando actualmente .

Originario de la región de Farab (Turquestán) Alfarabi nació en el año 870. Joven aún fué a Bagdad, hogar entonces de la filosofía y de la ciencia griega. Permaneció luego en Alepo, en la corte de Seif Addaula Alí Ben Hamdan, donde sus brillantes cualidades de dialéctico produjeron la admiración de todos. Más tarde se le encuentra en Damasco donde reside hasta su muerte, en diciembre de 950 .

Su obra permaneció desconocida durante largo tiempo. Tan sólo hacia la segunda mitad del siglo XIX dos grandes arabizantes Steinschneider y Dietrici le mencionan por la primera vez. En 1869 Steinschneider reune las obras de fuente árabe, hebrea y latina escrita sobre Alfarabi y revela a este filósofo en una comunicación que hace a la Academia de Ciencias de San Petersburgo. Algunos años más tarde, en 1890, Dietrici publica dos opúsculos que contienen una serie de disertaciones de Alfarabi. En la misma época aparecen en la India y en Egipto comentarios sobre el maestro y algunas ediciones de sus obras .

En Turquía —a partir de 1925, en el momento en que la joven República busca sus nuevos maestros del pensamiento— la obra de Alfarabi comienza a ser conocida y comentada fuera del pequeño círculo de iniciados. El Occidente se vuelve, naturalmente, hacia la obra de este filósofo nacional fiel a la doctrina del Islam, pero que no temió alimentarse en otras fuentes .

La primera traducción de la obra de Aristóteles apareció en Bagdad exactamente en el momento en que Alfarabi estudiaba en esa ciudad. Médico y físico, familiarizado con las ciencias naturales y las matemáticas, Alfarabi encuentra en Aristóteles una respuesta a los problemas que le preocupaban. "He leído este libro cien veces", dice hablando del Tratado de Metafísica. En realidad, ha leído y releído la obra completa del gran filósofo, que, posteriormente, es tema de sus dos grandes obras: "Comentarios sobre la Física de Aristóteles" y "Comentarios sobre la Etica a Nicómaco". Su espíritu claro y apasionado por la lógica quiere encontrar una aplicación experimental a ciertas concepciones de Platón, que han sido el origen de sus divergencias con Aristóteles. Así, a propósito de la teoría de la "reminiscencia", explica que Aristóteles no está en contradicción con Platón cuando sostiene que las ideas no son sino un producto de la experiencia. "Se trataría, en todo caso, de una reminiscencia en el esfuerzo hecho por el pensamiento para reconstituir lo que la experiencia ha dejado en ella..." .

Esta preocupación de realismo y de eficacia la encontramos en la ética social de Alfarabi, cuando escribe en su "Disertación sobre el Estado modelo": "El hombre tiene necesidad de la ayuda de su semejante para llegar a la perfección que le es propia. El hombre, a diferencia del animal, no está equipado convenientemente para la preservación y el desarrollo de su ser. Sólo por medio de la sociedad puede conseguir esta completa satisfacción de sus necesidades físicas, intelectuales y morales..." Su concepción del Estado es la de un racionalista teocrático, que deja translucir constantemente su aspiración de orden y de unidad.

En su obra "La Filosofía de Alfarabi y su influencia en el pensamiento de la Edad Media", Robert Hammond hace un paralelo interesante entre la filosofía de Santo Tomás y la de Alfarabi, citando a ese efecto textos y observaciones que presentan una notable concordancia en las ideas expresadas .

A este respecto, sería curioso relacionar ciertos comentarios de Alfarabi sobre la esencia y la existencia, con las tesis que la filosofía existencialista desarrolla en nuestros días .

Hablando de la obra de Alfarabi, el filósofo hispano—judío Maimónides aconseja su lectura en estos términos: "Os recomiendo no leer otra obra sobre Lógica que la del filósofo Abu Nasr Mohammed ibn Mohammed, porque todo lo que él ha escrito, particularmente su Libro de los Principios, es como harina candeal...' .

---

(1) Alfarabi fué comentado y traducido al castellano y al latín en el siglo XII, en el famoso Colegio de Traductores de Toledo, gracias a cuya labor conoció Occidente la cultura clásica griega y romana y las matemáticas, astronomía y álgebra de los árabes. (N. de la R.) .

¡CONCURSO!

DE CARTAS DE AMOR

"Carta de una Enamorada"

LA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS Ltda. al hacer honor a una gran película dramática de la "Universal International" ofrece a los amantes al séptimo arte el más bello de los concursos, tomando el nombre de la hermosa película "CARTA DE UNA ENAMORADA" y premiando a las cinco mejores cartas de amor y publicando por las columnas de "EL DIARIO" la mejor carta recibida al día.

PRIMER PREMIO.— Dos entradas para dos meses a los estrenos semanales del Cine Tesla.

SEGUNDO PREMIO.— Dos entradas para un mes a los estrenos semanales del cine Tesla.

TERCERO, CUARTO Y QUINTO PREMIOS.— Tres entradas para cada carta premiada para el día mismo del estreno de "CARTA DE UNA ENAMORADA".

Este concurso se cerrará dos días antes del estreno de la bella película "CARTAS DE UNA ENAMORADA" con Joan Fontaine. Las cartas a remitirse pueden ser depositadas en la Administración del Cine Tesla todo el día o a la casilla Nº. 1332, bajo seudónimo y dirección.

LAS CINCO CARTAS PREMIADAS SERAN DADAS A CONOCER POR LA PRENSA LOCAL EL MISMO DIA DEL ESTRENO DE ESTA ESPECTACULAR JOYA DRAMATICA.

El jurado calificador de este concurso estará a cargo de la Gerencia de la Distribuidora Boliviana de Films Ltda. la Administración del cine Tesla y un periodista de la prensa local.

Juanillo, Miguel e Inés Treviño, en el Murillo



-Toda nueva actuación de éstos magníficos artistas, en nuestra ciudad, despierta inmediatamente la espectativa del público amante del arte español, en todsa sus facetas, más aún, tratándose de quienes, como ellos prestigian y enaltecen las manifestaciones artísticas nacidas allende los mares.

Por ello, el anuncio de que el popular cantor español Juanillo, con la espectacular pareja de baile que forman Inés y Miguel Treviño, han de presentarse en el Cine Murillo, durante los próximos miércoles y jueves, en un espectáculo que será combinado con película, y a precios bajos, ha de satisfacer, sin duda, a la legión de bien ganados admiradores de ésta Embajada de Arte Español, que difunde jerárquicamente el arte de la tierra castellana.

En un calificado recital de "Danzas y Cantares de España" tendremos la oportunidad de gustar los últimos éxitos de estos intérpretes, entre los que podemos señalar: La Zarzamora, El Luis María, La Bien Pagá, y otras páginas, del albúm de los éxitos de Juanillo; Noches Granadinas, La Renegá, la Jota Aragonesa, Danza del Fuego y las Estampas: La Tany Mi Mare Primero, y Nardo y Clavel, que tienen en Inés y Miguel Treviño a sus máximos intérpretes.

Es digna de todo elogio la empresa del Cine Murillo, pues con su iniciativa de presentar cine y variedades, dos veces por semana, nos da la oportunidad de poder gozar de un espectáculo que, como el que nos ocupamos, ha sabido ganarse la simpatía del público nuestro.

"La Lola se va a los Puertos"

Otro gran estreno "Cifesa" con Juanita Reina, Manuel Luna, Ricardo Acero. Jueves en los Cines Tesla y Miraflores



-Noticia halagadora para los amantes del séptimo arte es la que anuncian los cines Tesla y Miraflores para el próximo 19 del mes en curso, fecha en la que será estrenada la esperada película Cifesa "LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS" obra maestra de los hermanos Machado que ha sido convertida en esta brillante película de ambiente andaluz, contando con la interpretación de la bella Juanita Reina, Manuel Luna, Nani Fernández, Ricardo Acero, Jesús Tordesillas y Manuel Dicenta, fué dirigida por Juan de Orduña, gran valor de la cinematografía española.

"LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS" se sintetiza en esta hermosa canción, cantada a una mujer y al siglo en que vivió, a una mujer que renunció al amor por amar demasiado, a una mujer que tuvo a los hombres a sus pies amando a uno que nunca pudo ser de ella.

Fué el año 1880. Pasa la Lola entre luces de candil y de quinqué

Dorada al sol de los caminos que unen los puertos.

Por el suelo andaluz cruza la Lola dejando en el aire una copla.

¿Quien y qué fué de la Lola?
¡Una cantaora,
El aire que recogió sus coplas recoge al mismo tiempo
la verdadera historia de la Lola y se la lleva,
al paso de los años se hace mito lo trae el viento
que vate los puertos como el rumor lejano de una caracola.
Y los nietos aprenderán del abuelo lo que la Lola...
La Lola se va a los puertos, la isla queda sola.

Antonio y Manuel Machado

ACTUACIONES DE LA ALIANZA FRANCESA

Con motivo de la entrega de las Palmas de Oficial de la Academia de Francia al señor Ernesto Vaca Guzmán la Alianza Francesa ha preparado un festival que se realizará el día martes 17 a horas 18.30 en su Salón de la Av. Camacho.

El señor Vaca Guzmán, en esta ocasión, dictará una conferencia sobre "A Thur Rimbaud", ilustrada con la película "El Barco Ebrio", filmada con el guión del poema maravilloso de Rimbaud.

El Programa de la actuación dedicada es el siguiente:

1.— Conferencia por el señor Ernesto Vaca Guzmán.

2. Entrega de las Palmas Académicas de Francia al señor Vaca Guzmán por el Excmo. señor Barón Guy Fain.

3.— Primera parte de la película el "Barco Ebrio".

4.— Rimbaud: "El Barco Ebrio" poema interpretado por la señorita Baby Lara y el señor Luis Carrasco. Dirección de la Profesora Sra. María del Carmen Huergo de Caba.

5.— Segunda parte de la película "El Barco Ebrio".

Esta interesante conferencia ha despertado gran interés en los círculos culturales de esta ciudad.

Club

Escuela para Casadas

Otra grandiosa y divertida producción mejicana que anuncia para el Miércoles el Monje Campero y en la que reaparecen Charito Granados junto a Luis Aldas protagonizando la pareja central amargadas por las enseñanzas ultra modernistas de esta original escuela.



Una verdadera revolución ha de armar el estreno de ESCUELA PARA CASADAS, o por lo menos, una huelga de maridos. ¿Se imaginan las consecuencias que traería una huelga de maridos?

En esta original producción se señalan métodos modernos para la educación del hombre casado y en pocas lecciones perfeccionaran los sistemas actuales para dominar, aun más, a ese ser domesticado que se llama "marido".

Charito Granados, Luis Aldas y el cómico Che Reyes son los principales protagonistas de este film que ha de constituir otro de los grandes éxitos del Monje Campero, la sala campeona de las verdaderas atracciones.

SEÑORES MARIDOS... no permitan que sus señoras asistan el Miércoles al Monje Campero, prométales (aunque después no cumplan) que le regalarán un abrigo de pieles, pero que no vean ESCUELA PARA CASADAS. Cualquier sacrificio es preferible.

Se Necesita Local Amplio

Para Clínica de Carabineros, con preferencia en la zona de Obrajes o Calconi. — Referencias:

Sección IV. Dirección de Policías JUNIN 512 (altos)

La Paz, 12 de abril de 1951.

El Capitán Jefe de la Sección IV. de la Dirección General de Policías.

Martes en el Gran CINE AVENIDA

Espectáculo Moderno
PANAMERICAN SHOW
Atracciones Internacionales

Además: "SANGRE DE MOSQUETEROS" con los Hermanos Ritz.

Martes - CINE LA PAZ - Martes

ESTRENO DE UNA DELICIOSA COMEDIA QUE ES CONTINUACION DE LA RECORDADA PRODUCCION "NIÑERA ULTIMO MODELO" UN FILM QUE ECLIPSARA EL EXITO ANTERIOR

CLIFTON WEBB SHIRLEY TEMPLE TOM DRAKE

Genio Ultimo Modelo

Solo Mr. Belvedere puede hacer un curso universitario de cuatro años en uno solo.

Solo Mr. Belvedere podía batir todos los records de salto.

Solo Mr. Belvedere podía tocar música clásica como un movido boogie-boogie.

¿Sabía Ud. que Rubinstein toca con el estilo de Mr. Belvedere?

¿Sabía Ud. que los japoneses tomaban clase de "judo" con Mr. Belvedere?

UN EXITO 20th Century Fox, distribuído por la Empresa Boliviana de Cines.



PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626.— Matinal CUANDO EN EL CIELO PASEN LISTA. Luneta 6.— Alta 4.— Matinée tanda y noche el drama LA USURPADORA con Margaret Sullivan y Charles Boyer. Matinée, platea 22.— tanda y noche 24.—

CINE EBRO—.— Teléfono 5225. Matinal QUIEN LA HACE, LA PAGA y EL DESTERRADO con María Montez. Luneta 5. Matinée, tanda y noche carcajadas a granel con Cantinflas Gloria Marín, Mapy Cortés en EL GENDARME DESCONOCIDO. Luneta [illegible] —

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinal FRUTOS DEL MAL y QUIEN LA HACE LA PAGA Entrada, luneta Bs. 6.— En matinée, tanda y noche el drama de mar EL NAUFRAGIO DEL HESPERUS con Willard Parker Edgard Buchanan y Patrice Whte. Luneta, matinée 22.— Tanda y noche 24.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinal programa infantil en tecnicolor y negro MAESTROS DE LA MELODIA, AL RESCATE OTRA VEZ, EL PAJARO AZUL DESILUSIONADO, EL PERRITO TIMIDO, UN DIA DE JUNIO, AUTO BASTON, MELODIAS ALEGRES, ROBIN PILLO, DEPORTES Nº 1, LUCHA DE CICLOPES, SONRISAS Y MODAS, NOCHE DE FANTASMAS con los Tres Chiflados. Luneta 8.— Matinée, tanda y noche el film en tecnicolor de capa y espada LA ESPADA VENGADORA con Marguerite Chapman y Larry Park. Matinée 26.— Tanda y noche 36.

CINE MIRAFLORES.— Matinal VIUDA Y SABIA y EL MONSTRUO Y EL SIMIO. Luneta 7.— alta 6.— Matinée, tanda y noche J. Arthur Rank presenta el drama FRIEDA con David Farrar, Glynns y Flora Robson. Matinée, luneta 22 Alta 14.— Tanda y noche, luneta 24.— Alta 16.—

CINE MURILLO. Matinal DOS CARADURAS CON SUERTE, con Abbot y Costello y GUN HO. Luneta 6.— Alta 4.— Matinée, tanda y noche tangos drama, comicidad LA HISTORIA DEL TANGO con Virginia Luque, Fernando Lamas, Severo Fernández, Tito Lusiardo y la gran orquesta de Francisco Canaro. Luneta 21. Alta 11.—

MONJE CAMPERO.— Lilia Michell y Rafael Baledón en el film de misterios LA GOTA DE SANGRE. Precios, matinée 26.— y 20.— tanda y noche 36.— y 25.— Matinal doble, primera función de la nueva serial NUEVAS HAZAÑAS DE JESSIE JAMES y EL TERROR DE LA PRADERA.—

CINE LA PAZ.— Orson Welles y Jeanette Nolan en la inmortal obra de Shakespeare LA TRAGEDIA DE MACBETH.- Precios, matinée 20.— tanda y noche 36.— Matinal doble el film de aventuras LA PARED INVISIBLE y Terry Toons Nº 3.—

ROTATIVO COPACABANA. — Víctor Mature y Colleen Gray en LA VOZ DEL HONOR. — Sesiones continuadas desde las 14 horas. Platea general Bs. 20.— Matinal doble COMPAÑEROS DEL DESTINO con Gin Autry y EL ALGUACIL INTREPIDO.

CINE ROXY.— Víctor Mature y Colleen Gray en LA VOZ DEL HONOR. Precios en matinée, tanda y noche 20.— y 17.— Matinal doble Gin Autry en CANCION DEL ALMA y LA ULTIMA JORNADA.

CINE COLON. Hoy estreno cómico Bud Abbot y Lou Costello en LA BOLSA O LA VIDA.— Precios matinée 14.— y 11. Tanda y noche 15.— y 11.— Matinal doble, episodios 4, 5 y 6 de EL ENIGMA DE LAS TORRES y LA FURIA NEGRA.— Precios, matinal 6.— y 4.—

CINE BOLIVAR.— Matinal doble programa cómico además LA LLAVE SANGRIENTA con Kent Taylor. Luneta 7. alta 5. Matinée, gran colosal programa de Dibujos Animados y variedades LOS TERRY TOONS Nº 4 con el Superratón y otros en colores. Luneta 22.— alta 17.— Tanda y noche, un regio y estupendo drama NOCHE SIN LUNA con Dane Clark, Gail Russell, Ethel Barrymore. Luneta 24.— alta 18.—

CINE AVENIDA.— Matinal doble LA LEGION HEROICA con episodios 10, 11 y 12, además SENDA SANGRIENTA con Castorcito y Red Ryder. Luneta 7.— alta 5.— Matinée tanda y noche, gran éxito simultáneo de un gran drama LA TRAGEDIA DE MACBETH con Orson Wells Jeanette Nolan, Roddy Mac Dowall. Matinée, luneta 22, alta 16.— Tanda y noche, luneta 24.— alta 17.—

CINE MIGNON.— Matinal EL ENIGMA DE LAS TORRES del 1 al 3, y SUS TRES VIDAS. Luneta 5.50, Galería 3.50. Matinée LA CALLE SIN NOMBRE y PECADO MORTAL. Luneta 10.50, Galería 6.50. Tanda EL COLMILLO DE BUDA. Luneta 10.50, Galería 6.50. Noche— SUEZ CHARRO A LA FUERZA. Luneta 10.50, Galería 6.50.

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 9.30 EL HIJO DE LASSIE en tecnicolor y EL MUCHACHO ALEGRE con Pedro Infante. Precios Bs. [illegible] y 4.— Matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.40 respectivamente CIELO AMARILLO con Gregory Peck, Ann Baxter y LA SENDA OSCURA con María Duval. Precios para matinée Bs. 14.— y 12.— Tanda y noche 15 y 13.

CULTO CATOLICO

CONCLUYE HOY LA MISION SOLEMNE EN EL GRAN PODER.

En el templo de los padres agustinos concluirán hoy los solemnes actos religiosos que han venido rezándose desde el 5 del mes en curso, en honor de la prolongación del Año Santo, bajo la advocación de la Virgen Misionera de Fátima. Con este motivo se celebrarán las misas a horas 6, 7, 8, 9, 10 y 11 con sermón del R. Juan Teuben. Por la tarde, a horas 18, se realizará la solemne Procesión de la Virgen hermosa de Fátima, con la concurrencia del Ilmo. Obispo Auxiliar de La Paz, Monseñor Dn. Abel Antezana y Rojas, representantes de las comunidades religiosas del templo del Señor del Gran Poder y de la iglesia de Villa Victoria. Durante el trayecto entonarán cantos sagrados los miembros de la Acción Católica Boliviana, acompañados por los centenares de personas devotas de la imagen. Recorrerá desde el templo de la calle Max Paredes Nº 443 hasta la próxima parroquia de la zona populosa de Villa Victoria. A partir de mañana, en la iglesia de esta zona se iniciará también, conforme al rol establecido por las autoridades eclesiásticas, la Misión solemne de acuerdo a horario conocido. Se proseguirá con la solemne Procesión de penitencia a horas 5.30, seguida de una misa cantada y con plática. Por la tarde a horas 15 se rezará la vía crucis y por la noche a horas 19 y 30, rezo del rosario, sermón moral.

TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

En el templo de la Compañía de Jesús se oficiarán las misas de hoy, de horas 6 a 10. A horas 9, habrá una misa especial para los alumnos del Colegio San Calixto, con homilías del Prefecto del establecimiento católico, R. P. Luis Sempere.

SOLEMNE RECEPCION CANONICA AL NUNCIO APOSTOLICO.

En la catedral de Nuestra Señora de La Paz, ayer a horas 19 se realizó el solemne acto de recepción conónica al Nuncio Apostólico en Bolivia, Mons. Sergio Pignedoli, por parte de las autoridades eclesiásticas presididas por el Arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, Mons. Abel Antezana y Rojas y el V. Cabildo Eclesiástico y la concurrencia de los representantes del clero regular y secular, de los miembros de la Acción Católica Boliviana, alumnos de los colegios particulares de enseñanza católica y el pueblo en general.

M I S A S.

Basílica de La Paz. De 8.30 a 11.30.
En La Merced. De 8 a 12.
San Agustín. 10 y 11.30.
San Pedro. De 8 a 12.
San Francisco. De 5 a 11.
En La Recoleta. De 6 a 10
San Sebastián. De 9 a 11.
San Juan de Dios. De 6 a 11.
Parroquia del Señor del Espíritu Santo. 8 y 10.
Parroquia de los Padres Carmelitas de Sopocachi. De 9 a 11.
Templo del Carmen. 7 y 10.
Templo del Rosario. De 9 a 11, con sermón del R. P. Manuel Cuba.
Santo Domingo. De 9 a 11.
Templo de la Viryen de Remedios. De 9 a 11.
Templo Parroquial de Obrajes. De 9 a 11.
Templo de la Virgen de Copacabana. 9 y 11.
Capilla de las Siervas de María. 6.45 y 8.45.
Capilla de los Sagrados Corazones. 6.30, 9 y 12.
Capilla del Hospicio de San José. 6.30.
Capilla de las Concepcionistas. 7.
Capilla del Montículo de Sopocachi. 9 y 10.
Capilla de la Virgen de Fátima. 10.30.
Capilla de La Salle. 9.
Capilla de Santa Ana. 9.
Capilla de las Adoratrices. 7.
Capilla de la Cruzada Pontificia. 7.
Capilla del Asilo de San Ramón. 7.
Capilla del Hospital General. 6.30 (De comunidad).
Cripta del Colegio Don Bosco. De 7.30 a 11.30.

C R O N I C A   S O C I A L



DAMITA TARIJEÑA.— Señorita Myriam Trigo Avila, de la Sociedad de Tarija.

OFICIALES.

—El Ministro de Higiene y Salubridad, doctor Félix Veintemillas y su esposa, ofrecieron ayer un almuerzo en honor de los médicos que forman la Delegación enviada a nuestro país, por la UNICEF.

DIPLOMATICAS.

—Viajó a Tarija el Embajador de Francia, en compañía de su esposa, la baronesa de Fain, con objeto de asistir a las festividades del 15 de abril en ese Departamento.

—El próximo lunes, se realizará la entrega de credenciales al Primer Mandatario de la Nación, del nuevo Nuncio Apostólico, Monseñor Pignedoli.

—Recordando una grata fecha, el Agregado Militar del Brasil, y la señora de Figueredo, ofrecerán un cocktail el día lunes, en su residencia. Se encuentran invitadas varias personalidades del mundo diplomático, y altas autoridades civiles y militares.

ROTARY CLUB.

—Ayer, a las 12.30, se realizó el almuerzo que el Rotary Club de La Paz, ofreció en celebración del Día de las Américas. El doctor Alberto Virreira Paccieri, Subsecretario de Relaciones Exteriores, hizo uso de la palabra en dicho homenaje.

Don José Liévana tuvo a su cargo el homenaje a la Fecha Clásica del 15 de abril de 1817.

Asistieron especialmente invitados por el Directorio el Canciller interino de la República doctor don José Saavedra Suárez; y los señores Paolo Demoro, Embajador del Brasil; señor Jorge Saavedra Agüero, Embajador de Chile; señor Salvador Martínez Mercado, Embajador de México; señor Oscar Grau Astete, Embajador del Perú; señor Manuel de Zumarán Lavalle, Embajador de la Argentina; señor Isidro Ramírez, Embajador del Paraguay; señor Hugo Moncayo, Embajador del Ecuador; señor Virgilio Sampognaro, Embajador del Uruguay; Excelentísimo señor Eugenio Taquechel y V., Ministro de Cuba; señor Ernesto Esguerra Serrano, Ministro de Colombia; don Arturo Calventi, Encargado de Negocios de la República Dominicana; don Mario Plaza Ponte, Encargado de Negocios de Venezuela; don Thomás J. Maleady, Encargado de Negocios de los Estados Unidos de Norte América.

Asimismo estuvieron invitados: señora doña Angélica E. de Salinas, señor don Jorge Carrasco y señora Elena de Carrasco; señor don Jorge Alvéstegui y señora Bertha Alexander de Alvéstegui; señorita Sofía Soriano y señor don José María Gutiérrez.

REUNIONES.

—La señora Julia Bustillos de Saavedra, reunirá hoy a un grupo de sus amistades en un te.

—La señora Mary Jahnsen de Iturralde, reunió ayer a sus amigas, en un te-bridge, en su residencia particular.

—La señora Rosa Cuadros de Peña y Lillo, reunirá el próximo miércoles a sus amigas en un bridge, en su residencia particular.

—En honor de su Presidenta, señorita Pepa Laguna Molina, la Asociación Cristiana Femenina, le ofrece el día de mañana un te-shower, por su matrimonio.

—El señor René Gutiérrez y señora, ofrecen el día martes, un almuerzo en honor de los novios señorita Laguna Molina y señor Cronenbold Hurtado.

—La Fraternidad "Nimbles Junior's", ofrecerá el día de hoy, una recepción social con motivo de agasajar a los socios tarijeños de la institución. Circulan invitaciones especiales.

—Alcanzó grandes relieves de animación, el te-party que ofreció la señorita Martha Monrant Jemio, en su residencia de la Avenida Frías, ayer.

—El próximo lunes, la señora Graciela Estenssoro de Vásquez, en su residencia de la calle Nicolás Acosta, ofrecerá un bridge-canasta, a un grupo de sus relaciones.

—La señora Blanca Antezana de Lucía, ofrece un cocktail en su casa, con motivo de su aniversario natal.

ACTUACIONES.

—Circula la siguiente invitación: El Ministro de Educación Pública tiene el honor de invitar a usted y a su distinguida familia al acto de apertura de la "Exposición Fotográfica del Continente Americano".

Dirá las palabras inaugurales el doctor Ernesto Esguerra Serrano. Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia en Bolivia. Local: Escuela "Vicenta Eguino".

Colaborarán con fotografías para esta exposición:

Pan American World Airways; Cámara de Comercio de Los Angeles, California; Minnesota Bankers Association; Municipalidad de Miami, Florida; Cámara de Comercio de Holland, Michigan, Comisionado Comercial de Canadá en Colombia; Junta Nacional de Turismo de la República de El Salvador; Clubes de Leones en Colombia; Municipalidad de Iquitos, Perú; Embajadas de la República Dominicana, Perú, Brasil y Argentina en Colombia; Dirección Nacional de Turismo del Ecuador; Sección de Propaganda del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú; Dirección de Turismo de Curazao; Consulados Generales de Chile, Paraguay y el Uruguay en La Paz; Sección de Información y Prensa de la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia.

—En la fiesta anual del Colegio Militar, el próximo miércoles 18 será coronada como Reina del Colegio, la señorita Rosa Eugenia Sáenz Zalles.

—El martes próximo, a horas 18.30, en el salón auditorio de la Alianza Francesa, el Excelentísimo señor Barón Guy Fain, entregará en acto solemne, las Palmas de Oficial de la Academia de Francia al escritor señor Ernesto Vaca Guzmán, quien dictará una interesante conferencia sobre el tema: "Jean Arthur Rimbaud, el Poeta Maldito".

MATRIMONIOS.

—El día 20 del presente mes, contraerán matrimonio, la señorita Pepa Laguna Molina, con el señor Belarmino Cronembold Hurtado. La ceremonia religiosa, tendrá lugar en la casa Nº 20 del Pasaje Las Lilas, de la Avenida Ecuador.

CUMPLEAÑOS.

—La señora Elisa de Carvajal, será agasajada hoy, por sus relaciones sociales, con motivo de su aniversario natal.

NACIMIENTOS.

—En la ciudad de Tarija, el hogar de los esposos Eduardo Ordóñez y Yolanda de Ordóñez, ha sido alegrado con el nacimiento de un niño.

BAUTIZOS.

—Con el nombre de José María Gustavo, ha sido bautizado en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, el primogénito de los esposos Gustavo Velasco Zalles y Fressia Vargas Villanueva. La ceremonia fué apadrinada por la señora Mercedes Zalles v. de Zalles y el Coronel Salvador Vargas.

ENFERMOS.

—Restableciéndose de su enfermedad, el señor Luis Carrasco Jiménez, Sub Director de EL DIARIO.

—Fué operado con todo éxito, en el Sanatorio La Paz, el señor Augusto Birbuet C.

—En la Clínica Aparicio, recibe atención médica la señora Fily Montaño de Eurico.

—Guarda cama la señora Esperanza Mariaca de Vélez Otero.

VIAJEROS.

—Se ausentará próximamente a la capital argentina, la señora Alcira Urquidi de Iturry Núñez.

—Ha llegado a esta ciudad, procedente de Lima, la señora Graciela Rodó de Arauco Paz.

CIRCULO DE AMIGOS DEL NO VIDENTE

Se cita a los componentes de este círculo y a los interesados en él se sirvan asistir a la reunión del día miércoles 18 a las 18.30 hs. en el local de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Av. 20 de Octubre Nº 365.

AVISO DE REMATE

El doctor Alejandro Esprella, Juez Primero de Partido en lo Civil de esta Capital y Provincias anexas de su Jurisdicción, etc.

Por auto de fecha 6 de Abril de 1951, ha señalado para el día 25 del mes en curso a horas 15, el remate de la Hacienda "Cañuhuma" situada en el Cantón Lambate de la Provincia Sud Yungas, por la suma de bolivianos CUATRO MILLONES (Bs. 4.000.000) por tenerse así ordenado en el juicio de remate voluntario seguido por Claudio Pinilla G., y compartes.

Los interesados en este remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la tribuna de pregones del Palacio de Justicia, y para datos a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, 12 de Abril de 1951.

José Chávez Guachalla. Secretario de los Juzgados de Partido. La Paz, Bolivia.

CONFERENCIA SOBRE ESCULTURA

De acuerdo al rol de conferencias que auspicia la Alcaldía Municipal, el día de mañana, a horas 18, se llevará a cabo una conferencia, en la Biblioteca Municipal, a cargo del escultor nacional señor Pastor Quiroga, egresado de la Academia de Bellas Artes de Florencia, Italia.

El señor Quiroga, durante su conferencia de carácter artístico, mostrará en proyecciones, las mejores obras de Miguel Angel, para dar el brillo necesario a su exposición.

A este acto han sido invitados representantes de la Universidad y el personal de la Escuela de Bellas Artes de La Paz.

ACTIVIDADES ESTUDIANTILES

El sexto curso del Colegio Nacional "Antonio Díaz Villamil", ha constituído su mesa directiva por el período 1951 en la siguiente forma:

Presidente, J. Hugo Flores S.; Sec. de Relaciones, Abel Vidaurre; Sec. de Actas, Jaime Camacho; Sec. General, Alfredo Rossel; Sec. de Cultura, Jaime Soliz; Sec. de Deportes, Armando Portugal; Sec. de Hacienda, Luis Rivero; Sec. de P. y Propaganda, Germán Salinas.

OLGA



¿Tu marido habla en sueños?
No, sonríe, nada más, y eso es lo que me exaspera.

Los Leones Colaborarán Con las Naciones Unidas

El Club de Leones, que forma parte de la Organización de Naciones Unidas, como entidad no— gubernamental, ha recibido el encargo de organizar en nuestro país el Comité Boliviano de colaboración con las Naciones Unidas.

CIRCULAR.

Para cumplir este encargo, el Presidente y el Director de Relaciones Internacionales del menconado Club, han dirigido a las principales instituciones culturales, científicas, estudiantiles, universitarias, gremiales y sociales la siguiente circular:

De nuestra mayor consideración:

El Club de Leones de La Paz, cuyos principios y finalidades se encuadran con la Organización de las Naciones Unidas, que es una fuerza poderosa para promover la paz universal y estimular el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos los hombres ha tenido la honra de ser autorizado para organizar en nuestro país el Comité Nacional Boliviano de Colaboración con las Naciones Unidas, con delegados de todas las organizaciones no gubernamentales de Bolivia, cuyas declaraciones de principios y finalidades concordaron con los ideales sustentados por aquella organización internacional.

La creación de comités nacionales de colaboración con las Naciones Unidas en Bolivia, Chile y el Perú, fué resuelta en la Segunda Conferencia Regional Latino—americana de organizaciones no —gubernamentales celebrada en Santiago de Chile, entre el 15 y el 18 de octubre de 1949, a fin de que se encarguen de difundir los principios de las Naciones Unidas, hagan conocer su organización y divulguen los progresos alcanzados por sus diversas reparticiones y Organismos Especializados.

Los respectivos comités nacionales de Chile y el Perú, realizan una amplia labor de colaboración con las Naciones Unidas, al igual que todos los comités nacionales organizados en casi todos los países del mundo.

Consecuentes con el honroso encargo que hemos recibido y en vista de la necesidad imprescindible de establecer en Bolivia el Comité Nacional que coopere activamente con la Organización de las Naciones Unidas, ruego a usted muy encarecidamente que, en representación de la entidad de su digna presidencia, tengo a bien concurrir a la reunión que, a fin de llevar a cabo la fundación del referido Comité, se realizará el día miércoles 18 del presente mes, a horas 19, en el Club de Tennis La Paz.

Al agradecer a usted anticipadamente su asistencia y, en la seguridad de contar con su valiosa y patriótica colaboración, nos es grato saludarlo muy atentamente.

Carlos Aguirre Rodríguez, Presidente del Club de los Leones de La Paz.— Ernesto Daza Ondarza, Director del Comité de Relaciones Internacionales y Naciones Unidas del Club de La Paz.

EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza Nº 20.— Cajón Postal Nº 5.

Suscripciones

Ciudad 1 Año Bs. 1.300.—
Interior 1 Año Bs. 1.400.—
Exterior 1 Año Bs. 1.500.—

GUIA DE AVISOS

Agencias.
Artículos de vestir.
Animales domésticos aves etc.
Automóviles, camiones, accesorios bicicletas y garages.
Avisos diversos de interés general.
Casas y departamentos.
Casas y terrenos.
Campos y haciendas.
Cristalería, lozas y cubiertos.
Empleados de comercio.
Extravíos y personas buscadas.
Hoteles y casas de pensión.
Instalaciones y accesorios para negocios.
Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores.
Libros, revistas y estampillas
Máquinas de escribir y coser.
Materiales sanitarios y eléctricos.
Materiales de construcción.
Motores, máquinas y afines.
Muebles, compra-venta.
Negocios compra-venta.
Oficios diversos.
Oficinas y locales.
Operaciones de crédito: permutas, préstamos e hipotecas.
Pianos y demás instrumentos de música.
Piezas con o sin muebles y pensión.

VENTAS VARIAS

BALANZA, plataforma de mostrador, vende. Murillo Nº 596 5410

CALAMINA ACANALADA nueva vendo. Murillo 596. 5414

CANALETAS, tubos de calamina vende. Murillo Nº 596 5410

MOTIVO VIAJE vendo una gran fábrica de aguardientes. Teléfono [illegible]

VENDO SUELA por fardos, machos y hembras, tratar en calle Mercado Nº 13.

VENDO TRONCOS de eucalipto en Sopocachi, sobre calle Salgueiro. Referencias Plaza Venezuela, Edificio Lazarte, 4º piso. Teléfono 3123 3410

VENDO 1.500 pies madera de pino. Potosí Nº 300. Miraflores. 6413

VENDO TELEFONO, línea comercial listo para instalar en cualquier calle. Ref. calle Inca Nº 132. Planta baja. 3413

COMPRAS VARIAS

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Compra contrato de línea de corriente para uso particular 220 Kw. B 4. 3415

CASAS Y TERRENOS

Se Vende

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende hermoso lote terreno céntrico entre parque Riosiño Ingavi 165 m2. Precio ocasión. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende linda casa dos departamentos en Miraflores 700 m2. superficie, garage, jardines, etc., reconoce deuda bancaria diez años. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende dos lotes terreno en Avenida Saavedra (Miraflores) 210 m2. y 960 m2. Precios de completa ocasión. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende lotes terreno una cuadra del Parque Uyuni, 400 m2. Precio ocasión. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende a una cuadra del Prado, casita céntrica. Precio Bs. 350.000. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende a escasos pasos Avenida Busch, lindo chalet cinco dormitorios, depósitos, garage, toda comodidad. Reconoce deuda bancaria. Precio ocasión. Entrega inmediata. 3415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende dos hermosos chalets de lujo, en Avenida Tejada Sorzano, un departamento, cuatro dormitorios, entrega inmediata, doy facilidad bancaria fuerte suma. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende casa renta cuatro departamentos región Comercial, San Pedro. Oportunidad. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Yanacocha Ingavi. Vende casa 3 departamentos modernos, garage, depósitos etc. en Avenida Tejada Sorzano 50% deuda bancaria. Precio ocasional, entrega inmediata. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende hermosa casa pocos pasos Av. Arce (San Jorge), dos departamentos, garage, tres dormitorios, gran orientación. Entrego llaves inmediatamente. Reconoce deuda bancaria. 2415

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Oficina Nº 15. Vende hermosa casa dos dpartamentos, zona San Pedro tengo las llaves. Precio ocasional. Reconoce deuda bancaria. 2415

El Aviso Oportuno

CASA EN VENTA. Sin intermediarios en Miraflores J M. Loza Nº 20 final sur. Dos departamentos cómodos y dependencias, piscina amplio jardín, un garage. Referencias misma casa. 2413

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa 1 departamento: 3 dormitorios, office, comedor, living, jardín y dependencias. Bs. 1.200.000. República Dominicana. Mejor región Miraflores. — 117 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial, recién terminado, 4 dormitorios, living, comedor, office, jardín, garage. Mejor región Miraflores. — 116 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermosa casa nueva 2 departamentos amplios, 2 jardines, patio, terraza, mejor región Miraflores—Acepta pago lote terreno Sopocachi—Obrajes. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote terreno 400 m2. Av. Saavedra y Corrales. Bs. 1.650 m2. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa nueva 2 departamentos, amplios y dependencias. Entrega inmediata. Miraflores. Bs. — 1.900.000. Reconoce deuda bancaria. — 109 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa recién terminada, 1 departamento completo, 3 almacenes, 3 dormitorios, patio, y dependencias. Bs. 1.500.000. Av. Montes — 110 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, office, todo confort, Bs. 1.200.000. Magnífica situación. Entrega inmediata. Miraflores. — 111. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso chalet, recien terminado: 4 dormitorios, living, office, comedor, garage, jardín y dependencias. Av. pavimentada Miraflores. — 112 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote terreno entre calles Ochoa y Gallardo (Frente Gran Poder). 300 m2. — 119. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonito lote terreno más construcciones, tiene agua y luz. Calle Santa Cruz. — 118 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regio lote terreno, 500 m2., Calacoto, sobre Av. pavimentada. — 120. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso terreno 440 m2. Av. EE. UU. — 121 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 8 lotes terreno, inmejorable situación. Sopocachi. — 123. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 4 dormitorios, living, comedor, office, patio, jardín, garage. Miraflores. — 114. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa renta: 3 departamentos, varias habitaciones planta baja, amplio patio, 2 tiendas. Bs. 1.300.000, dos frentes. Calle Junín. — 104 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva recién terminada: 2 departamentos y dependencias. Bs. 2.000.000, reconoce deuda bancaria, calle Litoral. — 105. 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo a pocos pasos Av. Busch: 5 dormitorios, living, comedor, jardín, terraza y dependencias. Entrega inmediata. — 113 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa 2 departamentos completos, 2 garages, 2 patios, jardín. Bs. 1.300.000. Reconoce deuda bancaria. Mejor región Miraflores. — 107 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 2 departamentos, uno pequeño, 2 patios y habitaciones en construcción. Bs. 1.000.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Litoral. — 105. 3445

EN VENTA un terreno de 1.300 m2. cerca a Obrajes, con árboles frutales, linda vista y apropiado para una construcción confortable. 9414

EN VENTA una casa de 4 departamentos a pocos pasos del prado, con un departamento desocupado, tiene deuda de Bs. 500.000, mayores datos en calle Inca Nº 132. 4414

EN VENTA un lote de quinientos metros cuadrados en Miraflores, espléndidamente ubicado. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368. (4º piso). Teléfono 3720. 9414

EN VENTA casa en Obrajes. Ref. Comercio Nº 420. (último piso). 15411

EN VENTA amplia casa zona San Pedro. Referencias: Zoilo Flores Nº 491. 2412

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Busch esquina Av. Chile de 3 departamentos. Bs. — 1.800.000. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa de 3 departamentos en Miraflores. Ramón de Alaba. 2.200.000 Bs. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno en Sopocachi 275 m2. a Bs. 800 el m2. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa de 3 departamentos en San Pedro por Bs. 1.400.000 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Miraflores, Ramón de Alaba de 4 departamentos, renta mensual 25.000 Bs., reconoce deuda 300.000, precio Bs. — 3.000.000. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en el centro de la población de 5 departamentos, renta de 25.000 Bs. mensuales, precio Bs. — 3.250.000. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno en la Av. Busch. 250 m2. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Quintanilla Zuazo, 350 m2. superficie, de 7 habitaciones, tiene agua, paran colectivos por Bs. 350.000. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende en Villa Copacabana lote de terreno de 1.624 metros, plano y cercado, próximo a la parada de colectivos. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende un chalet residencial en Av. Busch. Miraflores: tiene: hall, living, 3 dormitorios, baño, comedor, cocina, repostero, habitación para sirvientes, servicio para sirvientes, lavandería, terraza, cerca del mercado seccional, paran 4 colectivos. Bs. 1.250.000, reconoce deuda Bs. 250.000 al Banco, entrego vacío. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende en Miraflores un chalet en calle República Dominicana de 2 departamentos; por Bs. dos millones. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende o permuta con casa en la ciudad, lote de terreno en Obrajes. 5413

OFERTAS J. MESA. Gran Urbanización "Las Delicias" No dude cuando quiera adquirir un lote de terreno en la más grande urbanización llevada a cabo en nuestra ciudad. Aproveche las facilidades de pago que le ofrecemos, colectivos 4 y 10 dejando en la misma urbanización a pocos minutos de la Plaza Murillo Informes, planos en nuestra oficina: comercio 420. Oficina Nº 9. P227

OFERTAS J. MESA. Vendemos amplio chalet magnífica ubicación Sánchez Lima próximo plaza Abaroa, consta 2 amplios departamentos, jardín, amplio terreno adyacente; reconoce Bs. 200.000 hipoteca precio verdadera ocasión. Comercio Nº 420. Oficina 9. P 23

SE VENDE, sin intermediarios. 400 metros cuadrados de terreno en la Avenida Saavedra. Ref. Av. Saavedra Nº 919. 6410

SE VENDE lotes de terreno final Avenida Busch de 1.500 m2., cercado. Referencias. Montevideo 56, (bajos). 3413

VENDO CASA sin intermediarios en la mejor zona de Miraflores, chalet moderno recién terminado. Tres dormitorios y todas sus dependencias patio grande y jardín. Referencias, en la misma casa. calle Mayor Carrasco Nº 10, detrás del Hospital Militar todos los días hábiles de 9 a 11 y de 3 a 5. 5413

Se Compra

COMPRASE terreno o casita región Sopocachi, Miraflores. Dirigirse por carta a esta Imprenta. G. S 10411

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Teléfono 5318. Compra casa en Sopocachi con jardín, garage, de valor Bs. 3.000.000. 5413

SE COMPRA una casa de dos o tres departamentos en la ciudad, Sopocachi o Miraflores: Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368. (4º piso). Teléfono 3720. 9414

SE COMPRA un lote de 300 a 500 m2. en Sopocachi, bien situado. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368. (4º piso). Teléfono 3720. 9414

CAMPOS Y HACIENDAS

Se Vende

BALLESTEROS & Cía. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende hermosa finca en Achocalla, 300 hectáreas buen clima pocos minutos de viaje de La Paz. 2415

EN VENTA una linda propiedad de recreo en las proximidades de Chulumani: casa confortable con servicios sanitarios y de ocho a diez hectáreas. Referencias: Héctor Borda. Oficina Yanacocha 368 (4º piso). Teléfono 3720. Casilla Correo 550. 9414

CASAS y DEPARTAMENTOS

Se Alquila

SE ALQUILA una casa junta. Ref. calle Yanacocha Nº 161. Altos. Teléfono 3404. 3413

PIEZAS CON o SIN MUEBLE y pensión

Se Alquila

ALQUILASE una habitación amplia independiente. Av. 20 de Octubre Nº 1.013, a mano derecha, subir gradas de madera. 2415

ALQUILO habitación amoblada para caballero o señora sola. Zoilo Flores 382 (altos). 2415

HABITACION amoblada con o sin pensión, teléfono 4300. Alquilo a persona sola. Amazonas Nº 151. 4412

SE ALQUILA habitaciones pasaje Ballivián Nº 35, entre las esquinas 20 de Octubre y Lopera. 3415

SE ALQUILA a caballero pieza amoblada con desayuno y servicio de la ropa. Avenida Ecuador 1072, bajos (entrada por el lado izquierdo). 3414

OFICINAS Y LOCALES

Se Alquila

ALQUILO en Sopocachi dos habitaciones seguras para depósitos. Miguel Cervantes Nº 25, esquina Quintín Barrios. 4411

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece en alquiler 3 habitaciones en Av. 6 de Agosto para depósito o pequeña industria; preferible extranjeros. 5413

OPERACIONES DE CREDITO; permutas, préstamos e hipotecas

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece sobre primera hipoteca. Bs. 100.000, 200.000, 300.000, 400.000, 500.000 o mayor suma al 3% interés. — 1 3415

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece cualquier cantidad dinero sobre joyas o máquinas — 2 3415

DOY EN anticresis Bs. 15.000 por una o dos habitaciones Ref. Linares Nº 195. 3413

EN CONTRATO anticrético 2 piezas cocina, por Bs. 60.000. Dos piezas Bs. 50.000; Una tienda Bs. 30.000. Referencias: Plaza Belzu 162 (altos) 4413

EN ANTICRESIS o pagando alquileres adelantados necesito dos habitaciones para oficinas en las proximidades del Tribunal de Justicia. Referencias: Teléfono 3404. 15328

LA VELOCIDAD. Colón 290. Ofrece en anticresis 6 habitaciones y una tienda por Bs. 250.000. 3412

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 1.50.000 por un departamento en contrato anticrético en Sopocachi. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 300.000 por un departamento anticrético en Sopocachi. 5413

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 300.000 en primera hipoteca. 5413

EXTRAVIOS Y PERSONAS buscadas

POR TRATARSE recuerdo de familia damos muy buena gratificación a persona que devuelva o dé noticias sobre un reloj "Longines" 3 estrellas de bolsillo extraviado semana pasada, conferido por Jefe del Estado Mayor General en Campaña del Chaco. Dirigirse, señor Castellanos LAB. 5412

OFICIOS DIVERSOS

Se Busca

CON NOCIONES de dibujo se necesita un jovencito. Plaza A. de Mendoza Nº 214. (3er piso). 3413

Referencias: Riobamba Nº 27. Teléfono 3073. 4410

LLANTAS 6.50 x 16, vende Murillo Nº 598. 5410

MUEBLES COMPRA-VENTA

DE Ocasión. vendo dormitorio, vitrinas y estantes. Riobamba Nº 291 y 295. 6413

AVISOS DIVERSOS DE INTERÉS general

ARREGLO, confecciono camisas, precios módicos. Bueno Nº 228. 1444

PRIVILEGIO INDUSTRIAL.— Ofrecemos transferir o conceder licencia invento "Mejoras en la Fabricación de Pulpas Fibrosas", patentado el 19 de mayo de 1939, bajo Nº 707 Serie B., en favor de Alessandro Magnani. Tratar Casilla 125 o Bufete Méndez, Avenida 20 de Octubre 424. 2413

MODISTA necesita ayudanta. Potosí Nº 473. (Altos). 3412

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Necesita un mensajero para oficina. 5413

SE NECESITA ayudante para sastrería de damas. Belisario Salinas 347. 3411

SE NECESITA un contratista para confección diez mil adobes urgente. Referencias: Muñecas 524. 8331

AUTOMOVILES CAMIONES accesorios, bicicletas y garages

Se Compra

COMPRO cualquier cantidad de baterías usadas, se paga buen precio. Ref. calle Inca Nº 132. Planta baja. 3413

Se Vende

COLECTIVO en venta, Chevrolet, grande, moderno, excelente estado buena línea

AVISOS ESPECIALES

CREALO, SI O NO

DECORE ME LA PARED CON 100 DE ESTOS "MOTIVOS"

PUBLICADO POR EL BRITHS CO-LOUR COUNCIL, EL DICCIONARIO PARA LA DECORACION INTERIOR EN COLORES, EDITADO DESPUES DE 10 AÑOS DE ESTUDIOS, REGISTRA 387 TONOS.-

¡TE ADORO!

LOS COLORES PREDOMINANTES EN LAS FLORES SON TRES: BLANCO, ROJO Y AZUL EN EL ORDEN SEÑALADO.-

Se Solucionó el Anunciado Paro de los Transportistas

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— El anunciado paro de transportistas, que debía comenzar a las cero horas del día de mañana, ha quedado solucionado después de una amplia deliberación que se efectuó en el Despacho del Jefe de Policías, señor Wálter Antezana C. entre esa autoridad y el Presidente del Sindicato de Transportistas y Ramas Afines, señor Félix Irigoyen.

Luego de amplias consideraciones y después de una hora de conversación, el señor Irigoyen a nombre de los transportistas acordó suspender el paro a fin de contribuir a crear un ambiente de tranquilidad en el país, y en atención a la difícil situación económica por la que se atraviesa, añadiendo que los transportistas, "hacían un verdadero sacrificio" aceptando las 500 llantas que se les ofrecía y de las cuales 150 habrían llegado en la combinación ferroviaria de anoche.

Finalmente declaró que las peticiones que hicieron anteriormente quedaban en pié.

OTRO CANDIDATO PRESIDENCIAL.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— La prensa registra hoy un manifiesto a la ciudadanía, firmado por el señor José A. Postigo, que es un nuevo candidato a la Presidencia de la República.

En su manifiesto, el nuevo candidato señala que las seis candidaturas anteriores a la suya, "están resistidas por la opinión pública y por la oposición partidista".

DOS MIL BOLIVIANOS PARA LOS RECLUIDOS.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— En vista de la huelga de hambre decretada por los recluídos en la Cárcel de San Sebastián, el Comité Departamental Pro Cárceles ha concedido la suma de Bs. 2.000.— para atender por 5 a 6 días a los recluídos y las necesidades premiosas de su alimentación.

Se espera que las autoridades en ese plazo remitan los fondos necesarios.

LA Univ. COMIENZA LOS CURSOS DE XTENSION CULTURAL.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— La Universidad "Simón Bolívar" ha comenzado su amplia y exitosa labor de extensión cultural, que el pasado año fuera llevada a cabo eficazmente, habiendo otorgado diplomas a numerosos alumnos.

Al presente se han abierto las inscripciones para los cursos de Periodismo, a cargo del profesor Frankestein, así como se anuncia la apertura de otros cursillos de carácter técnico entre ellos para electricistas.

Cabe destacar que en el país nuestra primera casa de estudios, es la que más éxito obtiene en esta labor.

CANDIDATOS OFICIALISTAS.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— Los candidatos oficialistas que visitan esta capital, han sido recibidos por sus partidarios y son objeto de múltiples agasajos que les brindan los mismos; con este motivo se ha intensificado también la propaganda que el oficialismo hace a favor de su fórmula presidencial, y para senadores y diputados.

ACCIDENTES DE TRANSITO.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— La prensa local sigue reclamando por el alarmante número de atropellos por vehículos manejados irresponsablemente, y que están provocando serios accidentes de tránsito.

Se pide enérgicas sanciones contra los conductores que contravienen disposiciones expresas, tendentes a precautelar la vida y seguridad de los peatones.

SUCRE EN PELIGRO DE QUEDAR EN TINIEBLAS

SUCRE, 14 (EL DIARIO).— El Ingeniero Mesa, técnico electricista contratado por la H. Alcaldía Municipal, en un informe expresa que es de urgencia que la firma Johansson acelere la pronta instalación de la nueva planta de generación de corriente eléctrica.

Señala que Sucre, está expuesta a quedar a obscuras repentinamente por el completo desgaste de las maquinarias instaladas en Tullma y Duraznillo; agrega también que se precisan muchos repuestos que deben ser importados del exterior para una seria reparación.

RECEPCION A LOS CANDIDATOS LIBERALES.—

SUCRE, 14 (EL DIARIO).— Los candidatos liberales a la Presidencia y Vicepresidencia de la República, Doctores Tomás Manuel Elío y Bailón Mercado, fueron recibidos con mucho entusiasmo por sus adherentes en esta capital; habiendo aprovechádose su presencia para la proclamación hecha por el Directorio Departamental, en el Teatro "3 de Febrero", de sus candidaturas, en acto solemne, pasado el cual se ofreció un banquete en los comedores del Club "Unión".

Finalmente también se hizo una concentración popular de los adherentes del liberalismo en la quinta "Caba".

Faltan Instituciones de Enseñanza Profesional

TRINIDAD, 14 (EL DIARIO).— La falta de institutos o academias donde se enseñan, aunque fuera por correspondencia profesiones o especialidades a la juventud, tal como se lo hace en varios países podría decirse en los más y que han dado por su método promisores resultados, hace gran falta para regiones como las de este Departamento, donde no habiendo Universidad ni otras instituciones, son muy pocos los estudiantes que pueden completar su carrera abandonando sus hogares, en cambio hay cientos que no pueden hacerlo.

En nuestro país hace años se dictó incluso leyes de estímulo para la existencia de Escuelas por correspondencia, que habrían beneficiado a mucha gente, pero al paracer tales disposiciones no se cumplen y más bien son obstaculizados los trámites que, basándose en ellas se hace.

PROPAGANDA POLITICA.—

TRINIDAD, 14 (EL DIARIO) Con motivo de la visita de los candidatos oficialistas a esta ciudad, se ha intensificado la propaganda política de los diversos sectores.

El oficialismo ha dejado a sus Comités bastante material publicitario y los otros partidos, al parecer se apresuran a remitir tal material para intensificar su propaganda.

Al presente los sectores que más propaganda hacen, fuera del ya citado son los "acebistas" y los liberales; Falange está comenzando una discreta propaganda.

RECLAMAN TOCUYO.—

TRINIDAD, 14 (EL DIARIO) El vecindario de esta capital, así como de provincias reclama por la provisión de un cupo mayor de tocuyo, ya que las partidas que llegan, generalmente con mucho retrazo, se agotan pronto y no alcanzan a cubrir las necesidades de la población.

Apogeo del Contrabando En el Beni

TRINIDAD, 13 (EL DIARIO).— El contrabando en las fronteras del Departamento, se halla en pleno apogeo y es cada vez más grande el perjuicio de los intereses del comercio que se ve abatido por la competencia de mercancías suntuarias que no pagan ninguna clase de derechos y de la población, a la que se priva de importantes artículos de primera necesidad y drogas, que son reexportados por los contrabandistas que proliferan cada vez más.

Ante esta situación se pide la iniciación de una verdadera campaña para combatir a los contrabandistas, y el establecimiento de mayor control en fronteras.

MOMENTO POLITICO.—

TRINIDAD, 13 (EL DIARIO) Con motivo de la presencia del candidato oficialista a la Primera Magistratura y de otros candidatos, se ha intensificado la actividad política en esta capital, y los diversos partidos vienen realizando activa propaganda en favor de los hombres de sus simpatías.

No se podría por el momento aseverar que partido es el que tiene mayor electorado, solo que se advierte que los extremistas, son los que van perdiendo terreno, tal ocurre con el grupo de izquierda.

ESTADO SANITARIO.—

TRINIDAD, 13 (EL DIARIO) El aspecto sanitario en esta localidad y en las provincias del Departamento, continúa relegado al olvido; ya en anterior oportunidad se denunció que los enfermos de lepra, transitan libres por varias zonas de la ciudad, sin embargo tal denuncia no ha sido considerada por las autoridades superiores, ya que ninguna instrucción se ha impartido a las respectivas autoridades locales, para que adopten las providencias del caso.

También la falta de drogas y medicamentos va en desmedro de la salubridad pública.

CONCURSANTES.—

COCHABAMBA, 14 (EL DIARIO).— Numerosos cultores de la poesía y las letras, anuncian que participarán en el concurso de poemas, cuentos y relatos, auspiciado por el Departamento de Cooperación Cultural de "Proa", entidad que se propone dar comienzo a la edición de Antologías de los nuevos valores nacionales.

Notas Económicas

• • •

"Wall Street" Journal" informa desde Mazatlan, México, que la pesca del camarón en el Mar de Cortez produjo unos 20 millones de dólares en 1950. Esta industria, cuya importancia ha crecido en los últimos diez años, emplea unos 6.000 personas en sus instalaciones de congelación y alrededor de 7.000 pescadores mexicanos. Los envíos de camarones congelados con destino a Nueva York, Chicago y otras ciudades norteamericanas, representaron a unos 13 millones de kilogramos, según dicha información.-

La Oficina Nacional de la Producción anunció durante la semana una disminución del 25 por ciento en las entregas de cámaras y cubiertas destinadas a los automóviles nuevos y a partir del 1o. de abril.-

• • •

El senador Tom Connally y el representante Clark W. Thompson, ambos demócratas por Texas, presentaron proyectos similares ante ambas ramas del Congreso de los Estados Unidos, para permitir la venta o arrendamiento de la fundición de estaño existente en Texas, a empresas particulares.-

• • •

El Banco de Reserva Federal de Nueva York informó esta semana que el aumento en las exportaciones norteamericanas a la América Latina ha sido motivo de que en febrero aumentaran más que en enero, los giros que dicha parte del Continente adeuda a los Estados Unidos. Febrero es el quinto mes consecutivo en que se registra aumento en esas deudas.

Este informe es una síntesis de los datos suministrados por quince bancos principales de Nueva York, que se dedican a operaciones de crédito en el exterior.-

Horóscopo

Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidirlo con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ☾ a 2, 4 y 6; ▲ a 7, 9 y 11; ○ a 8, 10 y 12; ■ a 13, 15 y 17; △ a 14, 16 y 18; ☆ a 19, 21 y 23; ◆ a 20, 22 y 24; ● a 25, 27, 29 y 31; ☽ a 26, 28 y 30.

▭ Actuar con cautela ▨ Día propicio.

	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★	Sales con la tuya	Suceso grato	No ocultes	Sé paciente	Alimenta ilusión	Pesares pasarán	Recupera terreno perdido	Todo mejora	Modifica tu idea	Pasión fugaz	Llegará persiste	No te fíes de elogios
☾	Ten fé	De ti depende	Piensan en ti	Eleva puntería	Recibirá ayuda	No te apures	Te ilusiona	Partida ganada	Una sorpresa	Regalos	De compras	Escríbele
▲	Acelera labor	No lo dejes	Suerte y dinero	Provoca recelos	Escucha y calla	Escucha bien	Mal pasajero	No recuerda	Piénsalo bien	Será para ti	Nueva aventura	No te aisles
○	No te molestes	Ayuda pronta	No suspires	Corres a prisa	Te esperan	Rencor pasará	Repara error	No engañes	Llegarás a tiempo	Piensa un poco en ti mismo	Obedece	Apártate
■	Recibirá dinero	No lo dejes ir	No te duermas	No comente	No lo creas	Reincide	Amor sincero	Nuevos rumbos	Viaje feliz	No confíes	Te extraña	Abre los ojos
△	Escribe pronto	Se alejan	Juega lotería	No dudes	Novedad	Cierra tu corazón	No imites	Te espera	Corres a prisa	Esperan carta	Cambios bruscos	Has oído sordo
☆	Día feliz	madura tu plan	Retorno feliz	Lío pasa pronto	Cambia idea	No te apures	Futuro sólido	Suerte adversa	Te buscan	No gastes	No te apartes	Piénsalo bien
◆	No lo molestes	Se ríen de ti	Te temen	Añoran amor	Te celan	Te reclama	No Olvides	Sé práctico	cumplen tus deseos	Haz bien en no escuchar	Calma nervios	No lo dejes
●	Aventura frustrada	Recelan de ti	Empeño inútil	Trabaja con fe	Escucha consejos	Provoca recelo	Espéralo sentado	Pasará enojo	Mal pasajero	No lamentes	Cálculo errado	Emplea energía
☽	Calma tu duda	No lo escuches	Te quieren	No mire atrás	Flor de un día	Sueñan contigo	Reclama perdón	Elimina obstáculo	Te olvidan	Acelera labor	Adelanta planes	Sufren por ti

TESORO ESCONDIDO






RAMONA



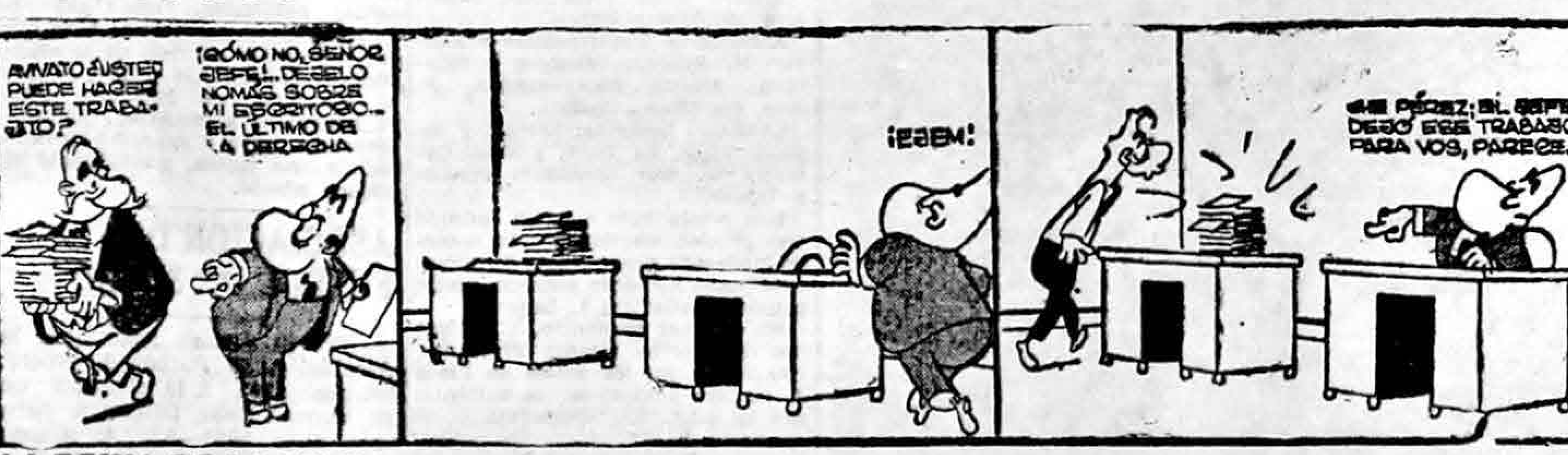
PUÑO BLANCO







AVIVATO



LA REINA DE LA SELVA





EL CAMPEON DE UYUNI ENFRENTA HOY A ALWAYS READY

Tricolores y celestes necesitan ganar para seguir abrigando esperanzas..

DOS PRELIMINARES

Hoy se cumple la segunda presentación del equipo de basket-ball Atlético Uyuni que en su debut conforme a los aficionados que aplaudieron su actuación, animándolo durante todo el transcurso del cotejo.

El segundo compromiso de la visita será frente a Always Ready, vice-campeón de 1950 y uno de los equipos más destacados de nuestra Asociación. Los visitantes sin duda rendirán más que en su primera presentación, ya que con mejor conocimiento de la cancha y descansados sus jugadores Hernán Veizaga y Aguirre que actuaron el jueves a poco de haber arribado a nuestra ciudad, el cuadro de Uyuni entrará ya más tranquilo y en mejores condiciones a cumplir el compromiso frente al representativo del cuadro auspiciador de la jira.

Los millonarios, con la experiencia de lo que le sucedió a Gimnasia y Esgrima deberán actuar con suma cautela, a fin de evitar sorpresas que puedan darle un buen dolor de cabeza.

El partido promete ser de gran interés, y el programa en general será atractivo ya que deben jugarse previamente al partido de fondo los encuentros preliminares, el primero por el campeonato de Segunda de Ascenso y el segundo, amistoso, en división femenina.

EL PROGRAMA.

Horas 9.— Por campeonato. 2º Ascenso.— Atlantes vs. Atlas. Arbitros: Pareja del Club Ingavi.

Horas 10.— Femenino. Amistoso.— Amerinst "B" vs. Nevada. Arbitros: Pareja de Gimnasia y Esgrima.

Horas 1.— ATLETICO UYUNI vs. ALWAYS READY. Arbitros: Rolando Requena y Gualberto Aguirre.

Mesa de Control: Cronometrista: Alberto Requena. Apuntador. José Toro.

SU CLUB LO LLAMA

ATLETICO ASTURIAS.

Invita a todos sus componentes a la reunión de esta noche, a horas 20.30, en su local de costumbre.

CLUB ATLETICO COLON.

Hace saber a sus jugadores de Segunda y Tercera que deben hacerse presentes hoy, a horas 8, en la cancha del Club Bolívar para cumplir un compromiso por el Campeonato oficial.

C. VILLA VICTORIA.

Cita a sus jugadores para que se hagan presentes esta tarde a horas 14, en la cancha del Club Ferroviario con el fin de enfrentar al Club Ingenieros.

ATLETICO LANDAETA

Cita a todos sus miembros a la reunión de esta noche a horas 20.30, en su local de la calle Landaeta 227. Se insinúa asistencia por tener que tratarse asuntos de importancia.

Basket Obrero

Asociación Obrera Deportiva de La Paz.

Estadio Obrero de Basket-Ball.

Domingo 15 de abril de 1951. Plaza San Martín. Miraflores.

Rol de encuentros por el Campeonato 1951.

Horas 10.— Femenino Amistoso entre los conjuntos de Progreso vs. Sopocachi.

Horas 11.— Segunda División:— Masculino: Final campeonato "Año Gral. San Martín: Corrientes vs. Estudiantes del Norte.

Arbitros: primer encuentro: Corriantes; 2º encuentro: Litoral.

Mesa de Control: Delegado de la Asociación Obrera.



Equipo básico de Atlético Uyuni que ofreció emocionante cotejo el último jueves y que hoy en la mañana enfrenta Always Ready.

EL DIARIO DEPORTES
LA PAZ, DOMINGO 15 DE ABRIL DE 1951.

Strongest y Litoral Jugarán a Primera Hora Y en la Lucha Estelar Bolívar vs. Ingavi

La Jornada futbolística profesional que se cumple esta tarde en el Estadio La Paz, corresponde a la penúltima fecha del campeonato de 1950, y su disputa ha despertado gran interés en el público, ya que en el partido de fondo Bolívar, uno de los serios aspirantes al título de campeón, enfrentará a Ingavi en el último de los compromisos de campeonato que queda a ambos adversarios.

LITORAL VS. STRONGEST.

Apesar de que el amistoso del domingo dió una pauta sobre el resultado del encuentro de hoy, debemos recordar que el fútbol tiene sus cosas muy raras y que las sorpresas son comunes al menos en este torneo en que la lucha tanto por las posiciones de vanguardia como de retaguardia han dado un matiz especial a la competencia que está próxima a concluir. Litoral se mostró durante el torneo como un equipo superior a The Strongest, pero los aurinegros, animados por un deseo de rehabilitación de la performance baja cumplida el domingo pasado, se entregarán de lleno a luchar de comienzo a fin. Actuará su delantera con la inclusión de Cayo, jugador que sin mostrar grandes ribetes se ha constituido en un delantero arremetedor y peligroso. Litoral presentará hoy su elenco titular, incluyendo a Capparelli, lo que hace prever que el cuadro fabril tratrá de asegurarse en su marcha hacia el título.

BOLIVAR VS. INGAVI.

La brega de fondo es la que mayormente ha acaparado la atención de los aficionados, ya que Bolívar al cumplir su último compromiso del certamen, tiene un difícil escollo que salvar, en el cuadro de Ingavi, elenco juvenil y decidido que dará mucho trabajo a la escuadra celeste.

De ganar Bolívar, sólo tendrá que esperar los acontecimientos venideros que determinarán su futura situación, pero en caso contrario sus pretensiones se verán mermadas, sino por completo, por lo menos en una medida que haría dudosa sus aspiraciones.

Ingavi, aun cuando actuará incompleto por las ausencias de Humberto Suárez y Riveros, que se hallan cumpliendo sanciones disciplinarias, no ha perdido las esperanzas en el partido de hoy y en base de ello luchará con el ardor que le es característico.

PROGRAMA COMPLETO.

ESTADIO LA PAZ

Rol de encuentros a jugarse el domingo 15.

Horas 14 Primera Profesional.— The Strongest vs. Litoral. Arbitro: Tomás Antruejo. Linesmen: Alfredo Alvarez y Arturo Ortubé V.

Horas 15.50. 1ª Profesional. Bolívar vs. Ingavi. Arbitro: Mario H. Vecchio. Jueces de Línea: Armando Cárdenas y Jorge Saavedra M.

Delegado de Cancha: señor Norman J. Martín.

Los Remeros de Cambridge Superaron a los de Yale

-Derby, Connecticut 14 (UP). El equipo de remeros de la Universidad de Cambridge, primer conjunto británico que participa en Estados Unidos ganó por más de cuatro largos al de la Universidad de Yale en lidia que a una distancia de una milla y tres cuartos libraron ésta tarde en las aguas del Río Housanik. Unas cinco mil personas vieron a los remeros ingleses colocarse a la cabeza a principios de la regata, empujados por viento que soplaba a una velocidd de 24 kilómetros por hora para recorrer las distancias en 8 minutos 22 segundos y medio, venciendo a Yale por 14 segundos y medio.

Torneo de la Municipalidad

Ayer se inició el campeonato de fútbol de la Municipalidad, con un acto especial que tuvo lugar en la cancha del club The Strongest. A las 13 horas jugaron un partido amistoso los equipos de Alcantarillado y Canalización encuentro en que merced al mejor rendimiento del representativo de Alcantarillado, finalizó con el triunfo de éste cuadro por la cuenta de dos a uno.

Hoy Continúa el Campeonato Infantil de Fútbol Lonabol

La Comisión Organizadora del Campeonato Infantil de Fútbol Lonabol, ha resuelto continuar con los encuentros correspondientes a la séptima fecha el día de hoy domingo, en dos campos deportivos. Mientras concluyan las competencias oficiales, solicitarán la máxima cooperación de los participantes para asistir puntualmente a los compromisos, que han sido programados en las únicas horas disponibles en los campos de juego del Estadio La Paz y el Olimpic.

Los encuentros de hoy, obedecerán al siguiente programa:

ESTADIO LA PAZ.

Horas 12. —Platense vs. Los Sargentos.

Horas 13.— Porteño vs. Abaroa.

ESTADIO OLIMPIC.

Horas 10.— San Antonio vs. Pedro Kramer.

Horas 11.— Mariscal Sucre vs. Litoral.

Horas 12.— Tiahuanacu vs. Boca Juniors.

Horas 13.— Ferrocarril Oeste vs. Florida.



Otra situación de apremio para Gimnasia. Augusto Veizaga salta en procura del balón estorbado por Cáceres.

A las 11 Horas se Dará la Partida De la Prueba Pedestre „15 de Abril"

La carrera organizada por la Asociación Atlética local, se llevará a cabo el día de hoy domingo 15, a horas 11 a.m. con el siguiente recorrido, sobre mil metros.

(Partida).— Plaza Venezuela (puerta del Cine Bolívar), Av. 16 de Julio (toda la vuelta) calle Loayza, Av. Camacho, Av. Mariscal Santa Cruz, calle Comercio, Plaza Murillo, continuación Comercio, Illimani, Yungas, Av. Saavedra, Plaza Uyuni (lado izquierdo) Av. Chile, Av. Busch, calle J. Carrasco, Av. Estrada, (bajada) hasta la puerta 1 del Estadio La Paz para ingresar por la puerta de la Marathon y vuelta a la pista atlética hasta la meta. La prueba se cumple en homenaje al Club Always Ready por su aniversario.

PREMIOS.— Se disputarán premios en la siguiente forma:

Al primero: Una Copa "Hekster" y Un Diploma.

Al segundo: Una Medalla y un Diploma.

Al tercero: Una Medalla y un Diploma.

Al cuarto: Un Diploma.

Al quinto: Un Diploma.

Al sexto: Un Diploma.

AUTORIDADES: Han sido designadas las autoridades en el siguiente orden:

Director Arbitro: Sr. Juan Vicente Rodríguez. Pdte. de la Asociación.

Juez de Partida: Sr. Armando Moreno Palacios. Delegado de INSEF.

Cronometristas: Sres. George Volk, Damirón Domínguez y Adolfo Ugarte.

Jueces de Llegada: Sres. Werner Schain, Gerardo Soliz y Armando Moreno.

Jefe de Control: Sr. Henry Barbery. Delegado de Universidad.

Controles: Esq. Av. Santa Cruz, J. Sanjines; Plaza Uyuni, esq. J. Carrasco—Av. Estrada, Delegados de INSEF.

Servicio Médico: Dr. Isauro Rodríguez y su personal de ambulancia.

Cooperación: Patrulleros de Tránsito.

Ayacucho y Deportivompago de 1a. Amateur Del Campeonato Relá Arabe Finalistas

Ante regular número de aficionados que se congregaron en las graderías del Estadio La Paz se realizó el Campeonato de Fútbol entre los equipos clasificados para formar la Primera División Amateur.

Iniciaron la competencia, de acuerdo al sorteo respectivo Don Bosco e Indoamerica, habiéndose impuesto el primero de los nombrados por tres penales contra dos. Este encuentro tuvo que ser definido con tiros libres, al haber terminado empatado en cero goles.

Controló el partido el referee Isác Fernández Colaborado por los linesmen Mendoza y García.

DON BOSCO:— Pérez Toranzo y Amurrio; Salinas, Avila y Aranda; Costillo, Muñoz, Herrera, Domínguez y León. Alternó De Fina.

INDOAMERICA:— Ovando; L. Rocabado y Orozco; M. Rocabado, Mendieta y Ergueta; Alurralde, Lara, Orna, P. Rocabado y Calderón. Alternó Hinojosa.

En el segundo match Alianza enfrentó a Deportivo Lanza, terminando también los treinta minutos de juego sin apertura del score y tuvo que definirse el encuentro con tiros penales, anotando 4 Alianza y 3 Lanza. En consecuencia, Alianza también se clasificó para las finales.

Arbitro Elino Fernández. Linesmen Mendoza y García.

ALIANZA:— Ebert; Salazar y Bolívar; N. Salazar, Velasquez y Gonzáles; Alberto Arce, Guzmán, A. Arce, Ferrufino y Medina.

LANZA:— Saavedra; Cerroto y Espada; Tapia, La Torre, y Nina; Ostacora, G. Arce, Sarmiento, Paredes y Tejada.

Este cotejo tuvo que ser definido con penales, en vista de no haberse producido ningún gol. Se impuso Alianza al haber anotado cuatro penales contra tres de Lanza.

En el tercer encuentro, a las órdenes del referee Vicente Fernández, colaborado por los jueces de línea J. Herrera y Mendoza, se enfrentaron los conjuntos representativos de Ayacucho y Municipal. Los ediles, perdieron la gran oportunidad de ser los primeros en abrir el score en juego, al haberse perdido un tiro penal Cardozo. Finalizó el partido sin apertura del score habiéndose decidido el encuentro con tiros penales anotando 3 Ayacucho contra dos de Municipal.

En el cuarto partido, Arabe que salió "Bye" en el sorteo, enfrentó al ganador del partido encuentro de la tarde futbolística, Alianza, derrotándolo por cuatro penales contra tres, en consecuencia se impuso Arabe a su antagonista Alianza.

ARABE:— Sandoval; Sáenz y Gómez; Zelaya, Inchausti y Portugal; Martínez, Gonzáles, López, Cáceres y Tristán.

Alianza presentó el mismo equipo que en el primer cotejo.

En el encunetro semifinal, jugaron Don Bosco, que derrotó a Indoamérica y Ayacucho, vencedor de Municipal.

Controló este cotejo el referee Velásquez, colaborado por los jueces de línea Elino Fernández y J. Herrera. Recién en toda la tarde Ayacucho anotó un gol por intermedio de P. Pérez para luego empatar con un tiro penal el centro half de Don Bosco, Avila, terminando en consecuencia el encuentro empatado en un tanto por lado. Se procedió a la ejecución de tiros penales de desempate, logrando un nuevo empate a tres, en el segundo desempate a uno por lado; resultando nuevamente empatado el tanteador en dos goles, el cuarto, en cuatro goles y finalmente ganó Ayacucho por cuatro a uno.

Se clasificaron finalistas los conjuntos de Ayacucho y Arabe.

Bajo el control de Roberto Centellas y el linesmen E. Fernández comenzaron la lucha final Arabe y los azules, habiéndose jugado tan sólo 20 minutos. Este cotejo tuvo que ser suspendido en vista de lo avanzado de la hora y el peligro de que se lesionaran los jugadores, pues ya comenzaba a oscurecer. En consecuencia Arabe y Ayacucho deberán definir este match, posiblemente el póximo sábado.

Incidencia correspondient e al partido Atlético Uyuni versus Gimnasia, que quedó sin definición. Espinoza recoge un rebote obstaculizado en su acción por Augusto Veizaga.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SUCRE

En su última asamblea, la Asociación de Fútbol de Sucre, ha procedido a la elección de su nueva Mesa Directiva para el período 1951—52, el mismo que ha quedado así constituido.

Presidente: doctor Aniceto Solares.

Vice-Presidente, señor Bernardo Valda.

Secretario General, señor Hernando Michel.

Secretaria de Actas, doctora Carmela Zuazo.

Tesorero, señor Julio Solares.

CLUB NACIONAL DE CAZA Y PESCA

El Club Nacional de Caza y Pesca, en su última asamblea renovó su mesa directiva para el presente año, en la siguiente forma:

Presidente, Luis MacLean; Vice, Karl Kluver; Secretario, Roberto Staszeski Lucero; Tesorero, Ricardo Roberts; Vocales, Pablo Baher, Mario Urriolagoitia, Jorge Núñez de Arce, Carlos René Blatmann, Pedro Linale y Héctor Mejía; Consejero, Guillermo Debbe; Asesor Técnico Piscicultura, Ing. Natalio Sánchez Rodrigo; Asesor Técnico Caza, Cnl. Alberto Paz Soldán y Asesor Jurídico, doctor Hugo Lanza Ordóñez.

Antenoche el Always Ready Posesionó A su Nuevo Directorio Para 1951-1952

Antenoche en acto solemne al que concurrieron las primeras autoridades deportivas, invitados especiales y socios de la institución el Club Always Ready posesionó a los miembros de su nueva Mesa Directiva que regirá sus destinos en el período 1951—52. En el acto hizo uso de la palabra el señor Vladislav Hekner, presidente de la entidad millonaria habiéndose referido en las palabras que damos a conocer más abajo.

Posteriormente se proclamó a la "Dama CAR" señora Elena J. de Carrasco, la "Señorita CAR 1951" señorita Doña María René Verdecio y la Niñita "CAR" Jacqueline Udler. También se dió lectura a la órden albirroja por la que se confiere la distinción en el Grado de Canciller al señor Vladislav Hekaner, la de Caballero al Sr. Julio Borelli; y la de Distinguido al señor Jorge Carrasco. E nuevo abanderado de la institución señor Carlos Carrasco Ballivian recibió la tradicional medalla del Abanderado y se le hizo entrega de la bandera de la institución.

Finalizando éste acto, el Club Always Ready ofreció una copa de champaña a la Delegación de basket ball de Uyuni e invitados especiales para luego darse comienzo a la recepción social que tuvo lucidos contornos.

PALABRAS DEL PRESIDENTE.—

El discurso que pronunció el Presidente de la institución, señor Vladislav Hekaner es el siguiente:

Señoras y Señores:

Tengo el honor y un gran placer de saludarles y al mismo tiempo agradecerles de haber honrado con su presencia esta sesión de nuestro club.

Me alegra a mí y a todos nosotros que este acto coincida precisamente con un período en el cual nuestros esfuerzos han sido coronados tanto en el campo deportivo como en otras nuestras actividades, con notables y dignos éxitos.

Hace solamente unas semanas, podía escucharse en los corrillos deportivos a varios "profetas" que con cierto "ingenio" auguraban que nosotros celebraríamos este nuestro aniversario como un club de segunda. Pero, en sus últimos partidos y especialmente con su última victoria contra el puntero del campeonato, nuestro equipo de fútbol se ha asegurado su puesto entre las mejores entidades de este deporte, y al mismo tiempo ha dado mayor interes al torneo nivelando a tres clubes en el primer puesto de la tabla de posiciones.

Otro gran éxito nuestro ha sido la campaña para nuevos socios lanzada hacen unos meses por el directorio de la institución. Muchos de Uds. talvez no sabrán, pero, es verdad que nuestro club hasta hace poco tiempo tenía muchos amigos, hinchas y simpatizantes, pero lamentablemente, pocos socios que pagaran sus cuotas y cumplieran con sus deberes para con la institución. Gracias a dicha acción del directorio, la entidad albirroja hoy cuenta con respetable número de socios activos y "efectivos" porque trabajan y pagan sus cuotas puntualmente. Todos los que conocen la vida de nuestro club y las dificultades con las cuales tropiezan hoy día todas las instituciones deportivas, sabrán que sólo un amplio número de socios que contribuyan a los esfuerzos del directorio, representa una base segura para el próspero desarrollo y el futuro de un club. De todos nosotros que nos hemos reunido aquí, depende ahora que no nos detengamos en nuestros esfuerzos, sino que sigamos trabajando en este sentido.

Así podremos realizar la idea y el plan que el directorio se ha propuesto en una de las últimas reuniones y que —estoy seguro— Vds. todos, van a aceptar con entusiasmo: adquirir un terreno en la zona de Miraflores y construir allá nuestra sede social. Además, vamos a empezar pronto con una revista de nuestro club, que, sin duda alguna, contribuirá mucho a la vida social de la institución. También trataremos a reforzar nuestros equipos para que puedan representar dignamente nuestros colores en los nuevos campeonatos.

También debo referirme al valioso aporte de los nuevos deportistas que se han incorporado a nuestros conjuntos como Altamirano, Pinnola, Escobar, Soto, Prieto, Villamil Andrade, Paredes y Gallimbertti y al regreso a la Patria y al club de Mario Carrasco, verdadero pioner de Always Ready.

Vuelvo a saludarles a Vds. ahora con las palabras de nuestra institución:

UNION, ESFUERZO, TRABAJO.



Directorio del Club Always Ready que fué posesionado antenoche por el señor Claudio Pinilla, vice—Presidente del Comité de Deportes, en una Sesión Solemne que contó con la presencia del Alcalde Municipal señor Eduardo Sáenz García y otras distinguidas personalidades